

「アニメのキャストの方々から誕生日プレゼント。40歳、もう迷わなーい!」

若木民喜
Tamiki Wakaki

COVER ILLUSTRATION／若木民喜
LOGO & COVER DESIGN／安斎 秀＋ベイブリッジ・スタジオ

神のみぞ知るセカイ 17

若木民喜
Tamiki Wakaki Presents

Sコミックス

神のみぞ知るセカイ 17

若木民喜

小学館

THE MOST IMPORTANT EVENT WILL OCCUR!!



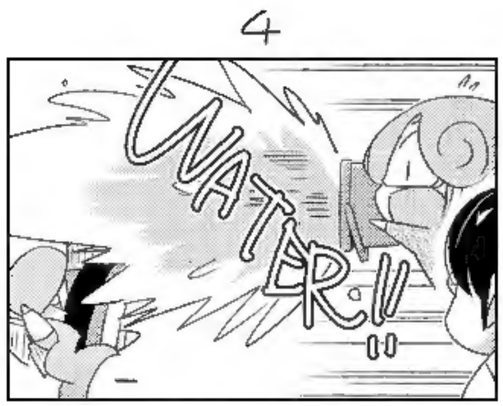
AT THIS YEAR'S MAI-HIGH FESTIVAL...



HE HAS CLEARED THE HELLISH DOUBLE BEDSIDE VISIT EVENT AND IT'S NOW THE EVE OF THE MAI-HIGH FESTIVAL! WE DON'T KNOW WHETHER THE GODDESS IS INSIDE AYUMI OR CHIHIRO... SO WHAT SOLUTION HAS KEIMA CHOSEN?

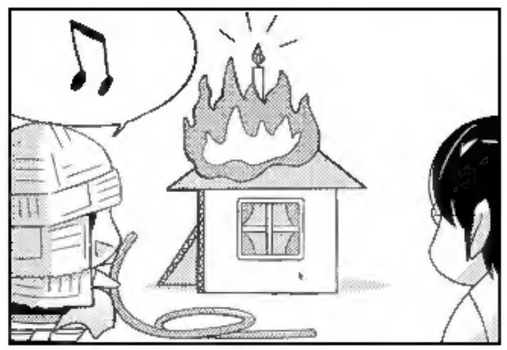
Scomics

Scomics
神のみぞ知るセカイ
17
若木民喜
小学館

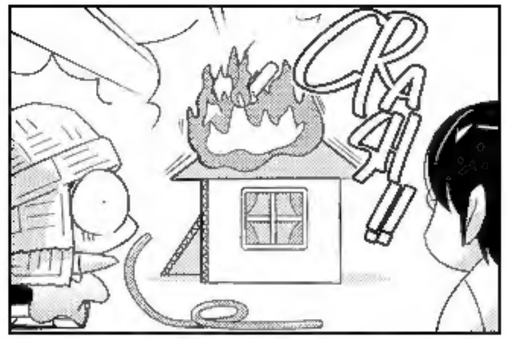


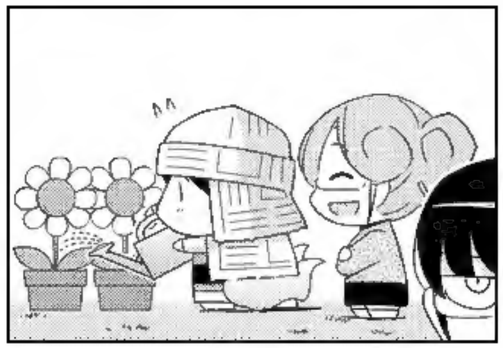


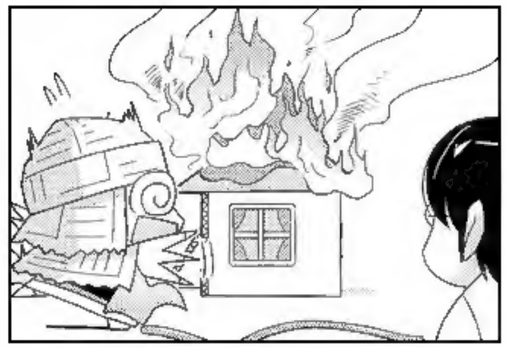


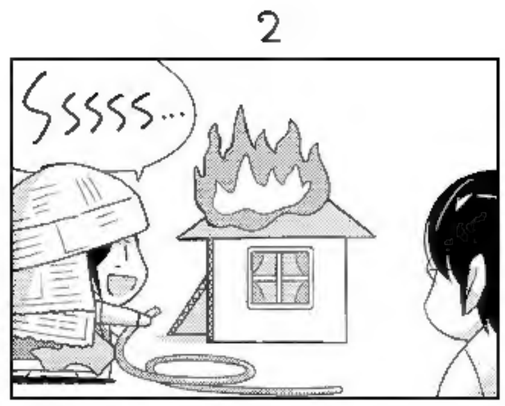




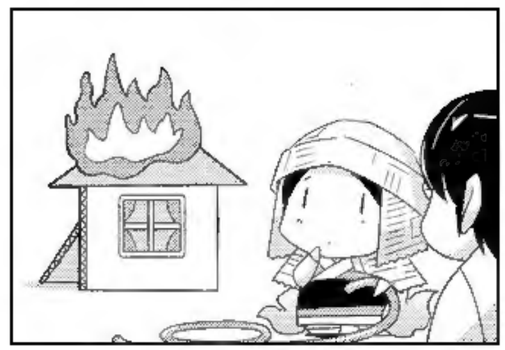






















Scomics
Scomics


神のみぞ知るセカイ
The World God Only Knows
17
若木民喜



神のみぞ知るセカイ17　　目　次

FLAG.157 フラグ∞増殖 ……5
FLAG.158 めがみみっくす ……23
FLAG.159 アクアラング ……41
FLAG.160 ドロップアウト ……59
FLAG.161 脱出 ……77
FLAG.162 前夜祭 ……95
FLAG.163 スクらんぶる交差点 ……113
FLAG.164 いいよ ……131
FLAG.165 屋上 ……149
FLAG.166 Absent Lovers ……167
FLAG.167 ゴズ ……185

■若木民喜■



「アニメのキャストの方々から誕生日プレゼント。40歳、もう迷わなーい!」

若木民喜
Tamiki Wakaki

COVER ILLUSTRATION　若木民喜
LOGO & COVER DESIGN／安藤 秀＋ベイブリッジ・スタジオ

神のみぞ知るセカイ

17

若木民喜
Tamiki Wakaki Presents

SS comics

神のみぞ知るセカイ 17

若木民喜

小学館

THE MOST IMPORTANT EVENT WILL OCCUR!!

AT THIS YEAR'S MAI-HIGH FESTIVAL...



HE HAS CLEARED THE HELLISH DOUBLE BEDSIDE VISIT EVENT AND IT'S NOW THE EVE OF THE MAI-HIGH FESTIVAL! WE DON'T KNOW WHETHER THE GODDESS IS INSIDE AYUMI OR CHIHIRO... SO WHAT SOLUTION HAS KEIMA CHOSEN?

SS comics



カコ

CHIHIRO...

DO YOU LIKE KATSURAGI?

WHAT DO YOU MEAN YOU HEARD...

JUST WHAT DID YOU HEAR?!

HUUH?!

HU...

SFX: STARTLED

A-A-AYUMIIII!!

WHAT'S THIS ALL OF A SUDDEN?!

EH?

A CONFESSION FROM CHIHIRO → KEIMA, AND AYUMI OVERHEARD IT. WILL THIS CALL CAUSE SPARKS TO FLY? OR IT WILL IT NOT?

WHISPERS

ON THE WIND.

EH?

AH...

WHAT I HEARD WERE...

神のみぞ知るセカイ

The World God Only Knows

WH-

WHISPERS ON THE WIND?

WHAT THE HECK...

FLAG 157 [FLAG ∞ PROPAGATION]

MOREOVER, WHERE ARE YOU RIGHT NOW AYUMI?

AH?!

THAT'S, UMM...

CHIHIRO, WHAT ARE YOU DOING?

HURRY AND PICK UP THE PHONE!!

イラ イラ

SORRY FOR SAYING W-WEIRD STUFF.

SEE YA.

I SOMEHOW ENDED UP CONFESSING TO HIM.

HEY...

EH? UMM, HOW SHOULD I PUT IT, I SUDDENLY LOST MY MIND.

TO KATSURAGI?

YOU'RE WRONG.

I GUESS I'VE BEEN RANDOMLY CONFESSING TO GUYS SO MUCH THAT ANYONE WILL DO...

I WONDER WHAT CAME OVER ME.

AND HE DIDN'T SEEM TO HEAR IT...

IT FELT LIKE I WAS TALKING TO MYSELF...

I'LL BE

ROOTING FOR YOU.

THIS TIME YOUR LOVE IS GENUINE.

ピッ

AYUMI...?

HELLO?

THEN AYUMI'S ROUTE WILL ALSO BE LIMITED!!

WHAT SHOULD I DO? IF CHIHIRO'S ROUTE IS LEFT UNFINISHED...

I HAVE TO RETURN TO AYUMI!!

ARGH, DAMN IT, SHE'S NOT ANSWER-ING!!

A-AYUMI...?

KATSURAGI, IS YOUR STOMACH ALL BETTER?

I'LL BE GOING NOW.

OWW!!

OW!

GOING?! WAIT, WAIT!!

AT LEAST GO HOME AFTER I CONTACT CHIHIRO!!

WHY DOES SHE WANT TO LEAVE SO BADLY...?

DAMN YOU, DEMON !!

OOH, MY COLD HAS GOTTEN WORSE.

SFX: SHOCK

WH... WHAT?!

I'LL LET CHIHIRO KNOW TO COME AND LOOK AFTER YOU.

IT'S ALRIGHT.

SHE'S NOT BUYING IT!!

ANGRY?

ABOUT WHAT?

AYUMI...

ARE YOU ANGRY?

BYE.

WITH CHIHIRO!!

GET ALONG WELL

SFX. SHUT

BUT I HAVE A VERY BAD FEELING ABOUT THIS

I DON'T REALLY GET IT

NOT ONLY THAT BUT THERE'S CHIHIRO'S SUDDEN PUSH

AYUMI'S WRATH IS GONE !?

...THE HUMAN WORLD IS QUITE INTERESTING...

...HUMAN HEARTS ARE FAR MORE COMPLICATED AND AMUSING THAN I HAD IMAGINED...

...

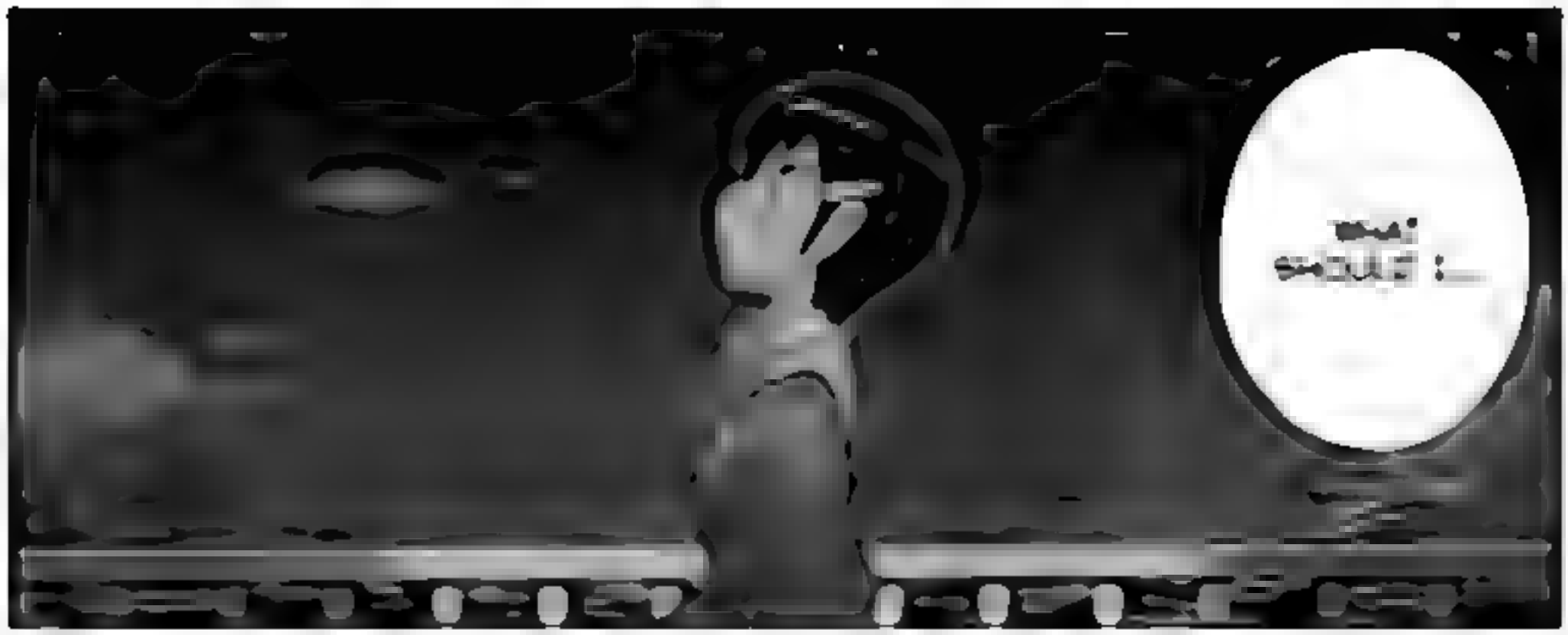
MERCURY...

YOU ALWAYS SOUND SO DETACHED!!

WHEN I'M SO UPSET!!

MY APOLOGIES, HEH HEH HEH...

HMPH...









THE DISAPPEAR-ANCE OF HER ANGER IS A HUGE SETBACK.

NOW IT'S HARD TO SEE HER REACTIONS...

AYUMI'S SUDDEN CHANGE...

IS PROBABLY THE RESULT OF CHIHIRO'S CONFESSION.

BUT NO WINGS GREW.

DOES THAT MEAN THERE'S NO GODDESS...?

CHIHIRO'S CONFESSION...

AS USUAL, HER TIMING IS DIFFICULT TO PREDICT...

THE FLAG WILL BE IMPOSSIBLE TO ADJUST IF THAT HAPPENS.

IF I STAY ON THE DEFENSIVE, THE BATTLE IS LOST.

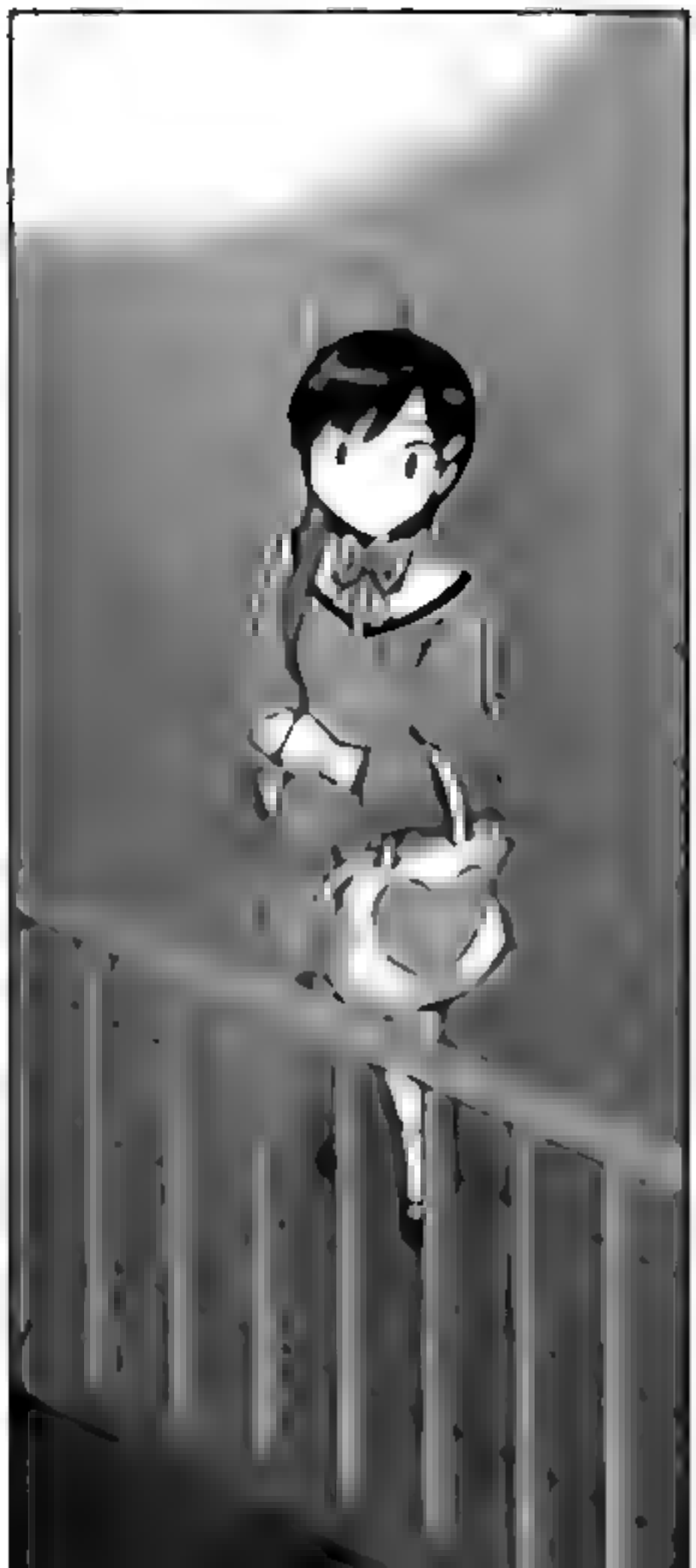
NOT TO MENTION THAT THE TWO OF THEM COULD BE MEETING UP RIGHT NOW...

EAST MISATO.

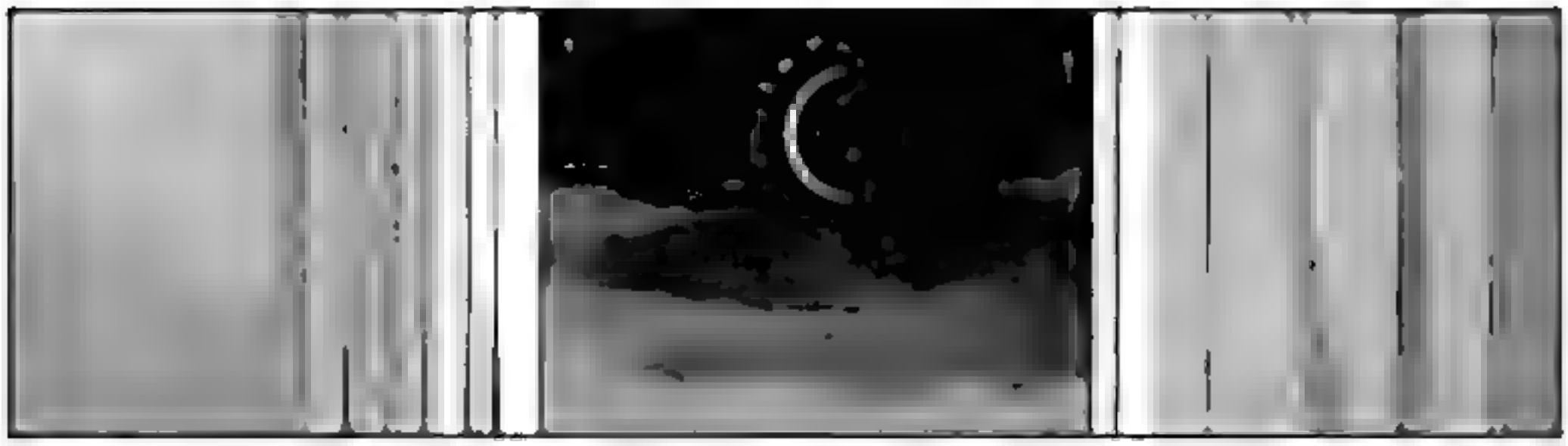

CAN'T BE
NO...!!
CAN'T BE
NO...!!








AYUMI WAS AT KATSURAGI'S HOUSE...
I WONDER IF...




!!
I FELL ASLEEP!!
HOW LONG HAVE I BEEN OUT?!


!!

I WONDER IF SHE'S ASLEEP...

SHOULD I CALL HER?!

着信履歴

ちひろさん

ちひろさん

ろさん

GAH!!

CHIHIRO CALLED BACK MANY TIMES!!

MY THOUGHT PRO-CESSES ARE TOO SLOW!!

I HAVE TO DO SOMETHING ABOUT THIS COLD!!

NO, BEFORE CALLING...

IF YOU LET ME OUT, I'LL DO ANYTHING YOU WANT...

PLEASE!! LET ME OUT OF HERE!!

I HAVE TO RESTORE MY PHYSICAL CONDITION!!

EEEK?!

SFX: SMASH

IT'S NOT BREAKING AT ALL.

HMM.

EEEK

EEEEK

SFX: SMASH

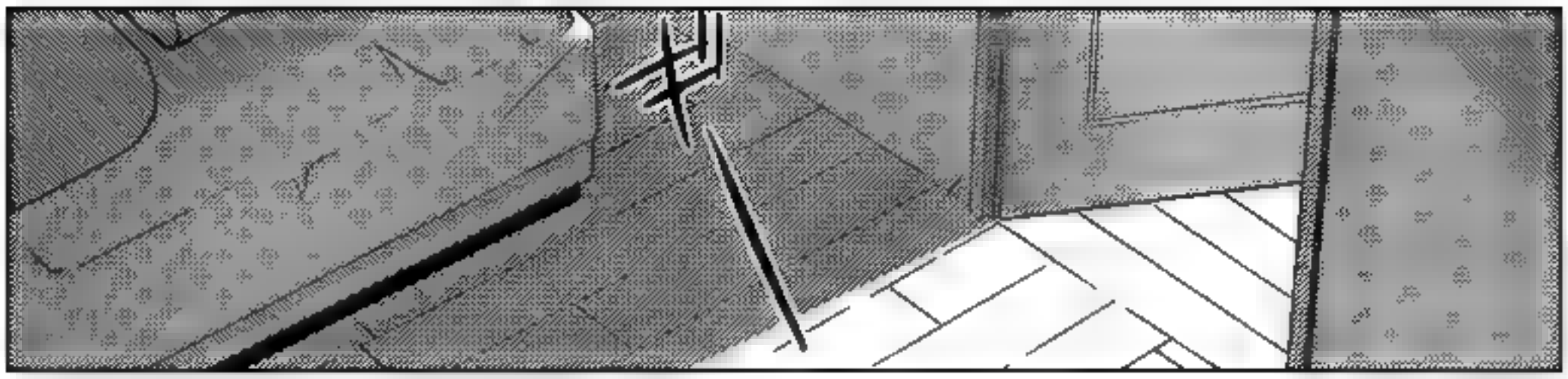
I'LL GO FIND A BIGGER HAMMER.

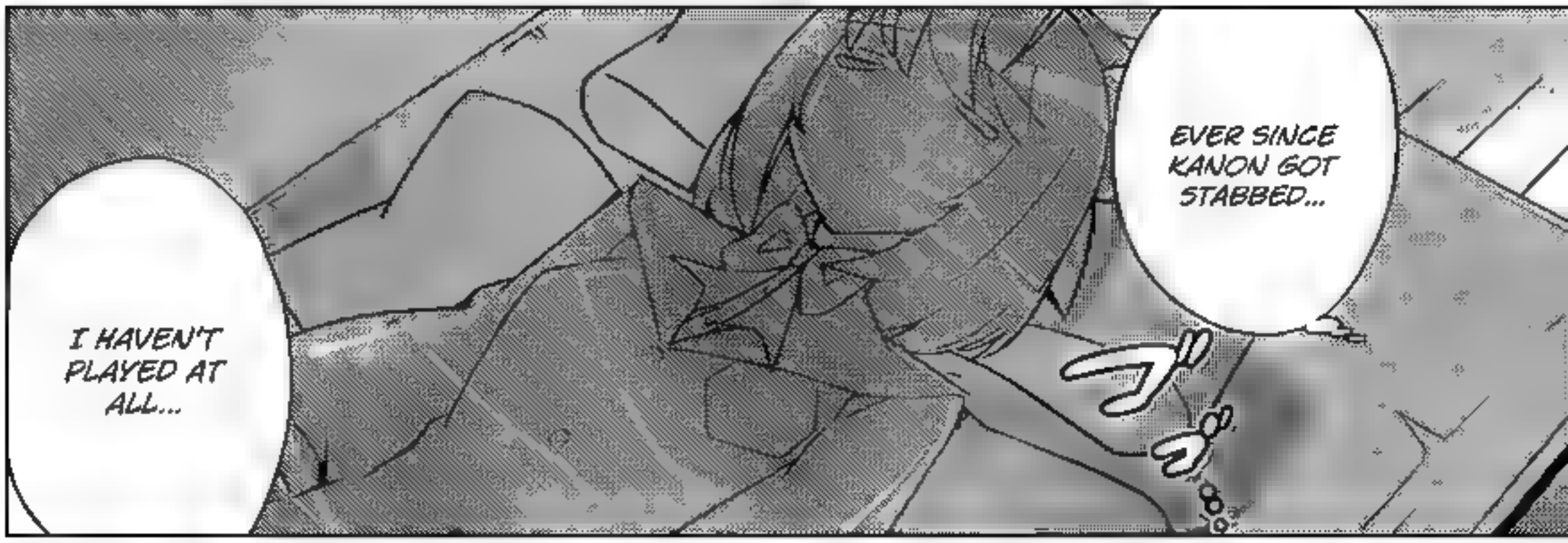
S-STOP!!

PLEASE, NOT THE HAMMER!!

I WANT TO LET YOU OUT TOO, BUT IT'S IMPOSSIBLE.

FIO-CHAAAN,




I HAVEN'T PLAYED AT ALL...
EVER SINCE KANON GOT STABBED...


GAMES!!


FOR ME TO RETURN TO NORMAL...!!
THIS IS THE ONLY WAY...

AND ENERGY!!

I NEED POWER...

WHAT ARE YOU PLAYING AROUND FOR?

KATSURAGI-SAN,

HAVE YOU MADE ANY PROGRESS WITH FINDING MY SISTERS?

KATSURAGI-SAN,

TENRI...

I MEAN, DIANA?!

APOLLO-NEE-SAMA'S STRENGTH...!!

WE NEED...

RIGHT HERE, RIGHT NOW!!

PLEASE SUMMON ALL THE GODDESSES YOU HAVE FOUND.

■第43号につづく■

NEXT, THE GODDESSES GATHER!!

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

Raw
Icarus no Tsubasa

Translator
ernest8192

Proofreader
Ichibukai

Cleaner
Naselare, HeiDenRex, Kundumstaf, unok-kun, otamega

Typesetter
Vaelis



RED HAWK SCANLATIONS

PLEASE SUMMON ALL THE GODDESSES YOU HAVE FOUND!
WHAT WILL KEIMA DO ABOUT DIANA'S REQUEST...?

JUPITER SISTER
THIRD CHILD: DIANA

KATSURAGI-SAN... I HAVE A PREMONITION OF DANGER.

...I FEEL AS THOUGH THE ENEMY

HAS COME VERY CLOSE...

A PREMO-NITION...

OF DANGER?

AND THERE IS A CHANCE THAT VINTAGE COULD BE AMONG THE RUNAWAY SPIRIT SQUAD.

THAT'S ALL.

I'VE FOUND TWO MORE GODDESSES.

MINERVA AND MARS...

HAVE YOU MADE ANY PROGRESS, KATSURAGI-SAN?

MARS...

MINERVA AND...

ORACLE?

NEE-SAMA IS AN EXCELLENT MEDIUM.

IN OUR CURRENT STATE, WE DON'T HAVE ENOUGH POWER FOR BATTLE...

SHE MIGHT TEACH US WHAT WE SHOULD DO FOR NOW...

APOLLO NEE-SAMA'S ORACLE...!!

LET US HEAR

IT'S BETTER WHEN THEY'RE ASLEEP!!

SUMMON THE GODDESSES NOW?!

THE HOST GIRLS ARE SLEEPING!!

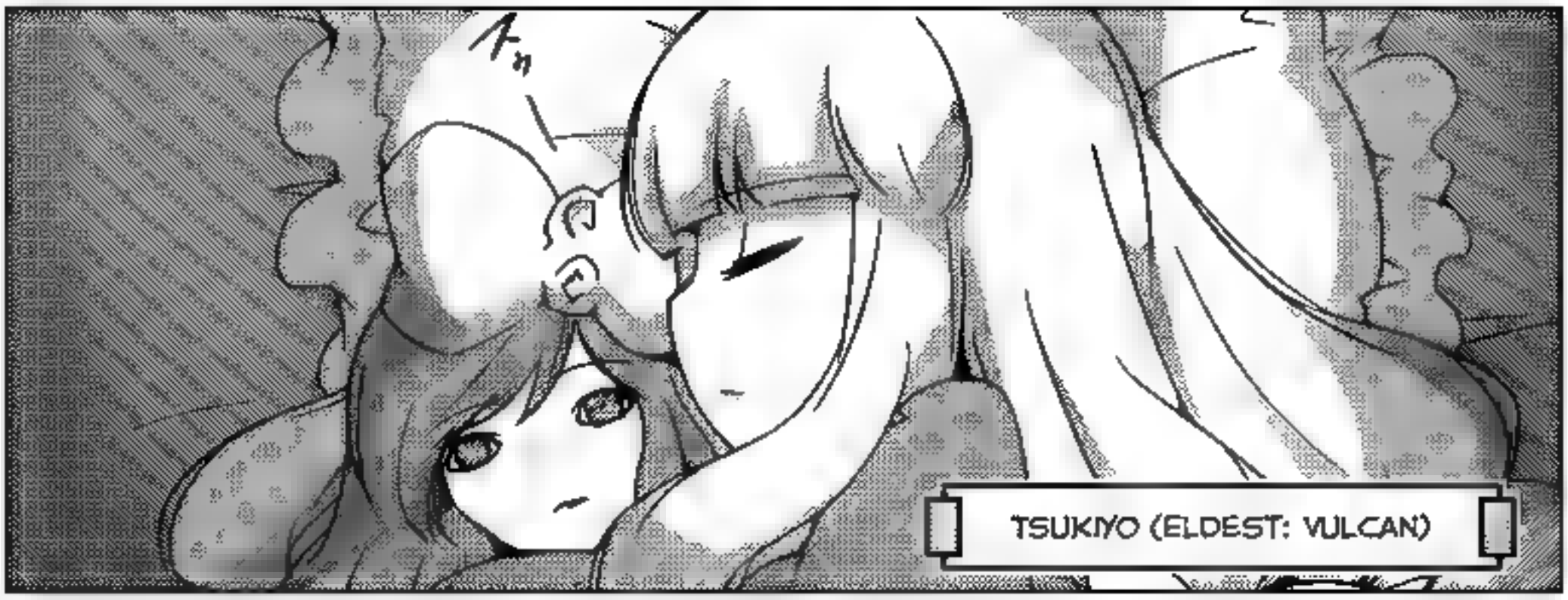
AND CALL NEE-SAMA BACK!!

WITH THE POWER OF THE GODDESSES YOU'VE FOUND SO FAR, WE'LL LIFT THE HYDRATION SPELL

PLEASE DO SOMETHING ABOUT IT.

HOW ARE YOU SUPPOSED TO SUMMON THEM?!

BETTER WHEN THEY'RE ASLEEP...





神のみぞ知るセカイ

The World God Only Knows

FLAG 158 [GODDESS MIX]



TAMIKI WAKAKI

I APOLOGISE FOR CAUSING YOU TROUBLE.

WE BROUGHT THEM!!

WILL THIS DO?!

WHILE THEY'RE ASLEEP, THEY WON'T KNOW WHAT THE GODDESSES ARE DOING.

PLEASE KEEP WHAT I'M GOING TO SAY A SECRET TO THE HOSTS.

TENRI IS ALSO SLEEPING RIGHT NOW.

PLEASE ASK HAQUA TO DO IIIIT.

HAQUA ISN'T HERE RIGHT NOW.

HAVING SAID THAT, MOVING AROUND IN THE GODDESS STATE IS DANGEROUS.

THAT'S WHY WE HAD TO CARRY THEM INSIDE THE CELESTIAL ROBE WHILE THEY WERE STILL SLEEPING!

AS ALWAYS, YOU HAVE ZERO SENSE OF DANGER.

I FINALLY GOT TO SEE NII-SAMA,

BUT RUNNING AN ERRAND IS BOOORING.

I HAVE TO GET UP EARLY TOMORROW FOR A DRAMA SHOOT.

AND I WAS SLEEPIIING.

ELSIE (FAKE KANON)


PLEASE WAKE UP...

NEE-SAMA!!

EVERYONE... APPEARS TO BE DOING FINE...

ONCE, WE ALL OFFERED OUR LIVES IN SACRIFICE...

TO HAVE AN AUDIENCE ONCE AGAIN IN A PLACE LIKE THIS...

NEE-SAMA?!

IS THE SMALL ONE MINERVA...?

MY EYES ARE BAD, SO I CANNOT TELL.

NE...

MARS... MINERVA...

I'M GLAD YOU'RE SAFE...

DON'T JUST PICK OUT THE SWEET PARTS FOR YOUR ENJOYMENT.

I'M GOING TO SLEEP!!

NII-SAMA, JUST LET THEM HAVE THEIR MOMENT.

じゃわ～

NII-SAMA, ARE YOU SICK?

JUST LET ME REST.

I HAVE A COLD.

DIANA!! EXPLAIN THE CURRENT SITUATION!!

THAT WILL SUFFICE FOR AN EMOTIONAL SCENE!!

WHAT FICKLE FATE.

FOR A WEIRD MAN LIKE YOU...

I WAS OPPOSED TO HER LOVE

I WAS WONDERING WHO YOU WERE...

AREN'T YOU YUI'S HUSBAND?!

...I KNEW IT...

!?

I DECIDED TO CHEER HER ON!!

BUT SINCE YUI WAS SO EARNEST...

BELONGS TO SHIORI...!!

TH-TH-THIS MAN...

SFX: GRAB

KATSURAGI...

WHO'S SHI... SHIORI...?

MI... MINERVA?

.....

.....

.....

.....

PLEASE DON'T INJURE HIM!!

NEE-SAMA!! THIS MAN IS YUI'S HUSBAND!!

SFX: BAM

YOU WRETCH... JUST AS I THOUGHT...

YOU'VE BEEN TEMPTING OTHER WOMEN WHILE YOU ALREADY HAVE TSUKIYO!!

HEY, HEY...

SHI...

.....

SHIORI'S,

SHIO-RI'S,

MY FRIEND'S FUTURE IS AT STAKE...

I CANNOT!!

SISTERS, I'M SORRY, BUT YOU WILL HAVE TO HAND HIM OVER!!

KATSURAGI IS TRASH. BUT THIS IS FOR TSUKIYO'S SAKE!!

カ!! カ!!

PLEASE DON'T ASK ME!!

UMM, WHAT HAPPENED...

WHILE I WAS GONE?

LET'S GET DOWN TO THE REAL ISSUE AT HAND!!

EVERYONE!! WE DON'T HAVE MUCH TIME!!

ALSO, I HAVE A COLD...

UMM, WHY DON'T WE JUST END WITH THE EMOTIONAL RE-UNION?

YUI IS A MORE GALLANT, WOMANLY, AND PERFECT GIRL...

TAKE A LOOK.

YOU ARE THE LUCKIEST MAN IN HISTORY, TO THE POINT WHERE EVEN THE GODS WOULD BE ENVIOUS.

TO BE DESIRED BY SUCH A BEAUTIFUL GIRL AS THIS...

PLEASE LISTEN...

UMM...

THIS IS WAR!!

NOTHING IS FAIR IN WAR!!

MARS!! DON'T FIGHT WITH WEAPONS THAT TSUKIYO DOESN'T HAVE!!

THAT IS EXTREMELY UNFAIR!!

THEN PLEASE GIVE UP!!

THERE IS NO GREAT DIFFERENCE BETWEEN THIS AND THE ANCIENT BATTLE!!

HOW DEPLORABLE! SHOULD WE EVEN BE FIGHTING IN A PLACE LIKE THIS?!

OW!!

THIS IS A HOLY WAR!!

AA MAAARS!!

OUCH!!

SFX. BOOM

MINERVA?!

.....

.....

.....

.....

MINERVA, LET ME [illegible]!

AGAIN WITH YOUR USUAL SIT-IN!!

YOUR APPEARANCE MAY HAVE CHANGED, BUT YOUR ACTIONS ARE THE SAME AS ALWAYS!!

NONE OF THIS IS IMPORTANT RIGHT NOW!!

THE IMPORTANT THING IS...

VUL-NEE-SAMA!! MARS, MINERVA!!

DIANA, DO SOMETHING!!

WHAT ARE YOU, CHILDREN?!

THIS PERSON BELONGS TO TENRI.

MY POWERS HAVE RE-TURNED THE LEAST...

AS I THOUGHT, ONLY I LACK WINGS...

HURRY UP AND GET DOWN TO THE REAL BUSINESS!!

HEY... THAT'S NOT IT!!

HUH?

THE OTHER SISTERS...

HAVE GROWN WINGS...

NEE-SAMA IS SCARY...

UM, DIANA...

ズズ

WE WERE THE VERY FIRST TO MEET...

HANDLING TENRI ROUGHLY...

ズ!!

THE WORST MAN...

THE WORST MAN.

THE WORST MAN.

WHEN YOU GET THERE, YOU WON'T BE TALKING ABOUT STUFF LIKE THIS!!

ALL OF YOU, COME UP TO THE SECOND FLOOR!!

YOU'VE ALREADY DECIDED TO BE A SPECTATOR!

NII-SAMA, YOU SURE ARE HAVING A HARD TIME.

POTATO

THIS IS QUITE TROUBLE-SOME...

A HYDRATION SPELL...

TRICKY TO REMOVE...

...THIS SPELL IS PROBABLY

TO PREVENT HER FROM BEING TURNED OVER TO THE ENEMY AT ALL COSTS...

THIS IS NEE-SAMA'S DO OR DIE PLAN

SHE'LL REALLY TURN INTO WATER...

IT'S EXTREMELY DIFFICULT TO REMOVE, AND IF YOU FAIL...

TRICKY?!

Y... YES.

WE WILL CALL HER...

THAT IS WHY...

THEN WHAT ARE YOU GOING TO DO?!

IF YOU CAN'T REMOVE IT...

WE'RE COUNTING ON YOU.

MINERVA... YOU CAN AMPLIFY OUR POWERS.

AND HAVE APOLLO REMOVE IT HERSELF...

WE'LL CALL HER FROM THE OUTSIDE...

HOLD HANDS TIGHTLY...

EVERYONE, CALL APOLLO...

APOLLO...

APOLLO...

!!

APOLLO...

COME BACK TO US...!!

APOLLO...!!

AN ABNORMALITY— IN THE HYDRATED APOLLO?

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

RAW
Icarus no Tsubasa

TRANSLATOR
ernest8192

PROOFREADER
Ichibukai

CLEANER
Naselare, Kundumstaf
unok-kun

TYPESETTER
Takadanama,
Vaelis

QC
Naselare



RED HAWK SCANLATIONS

APOLLO...

APOLLO... COME BACK TO US...!!

SFX WHOOSH

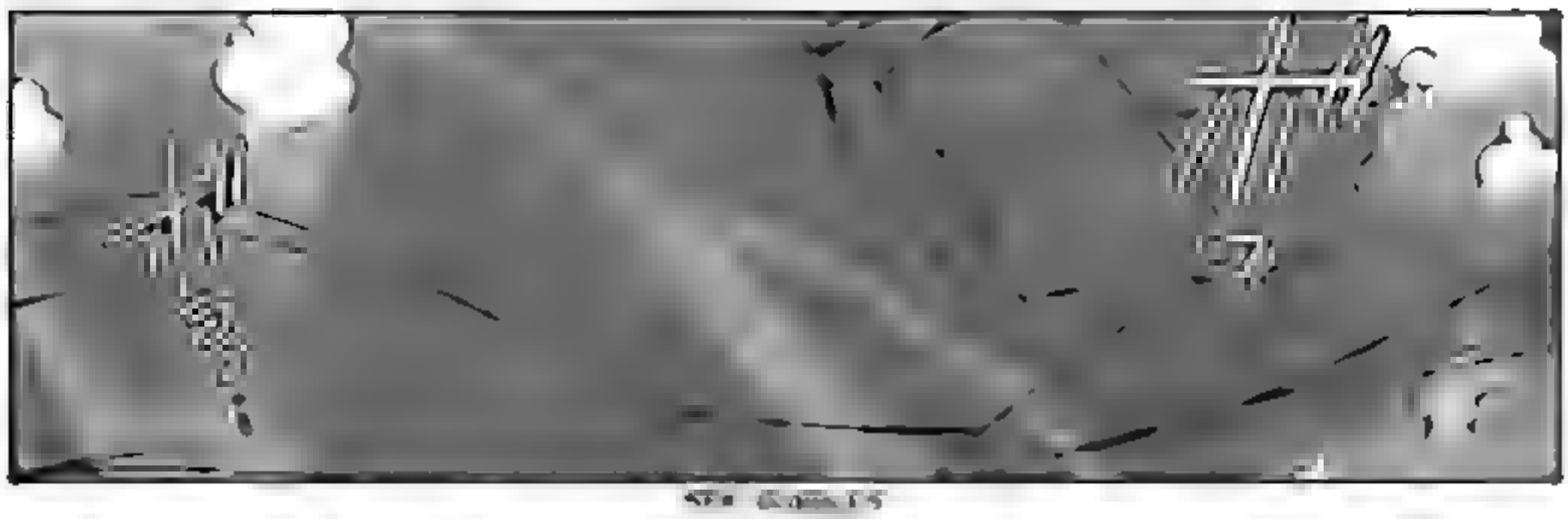
NEE-SAMA... IF WE USE THIS MUCH POWER...

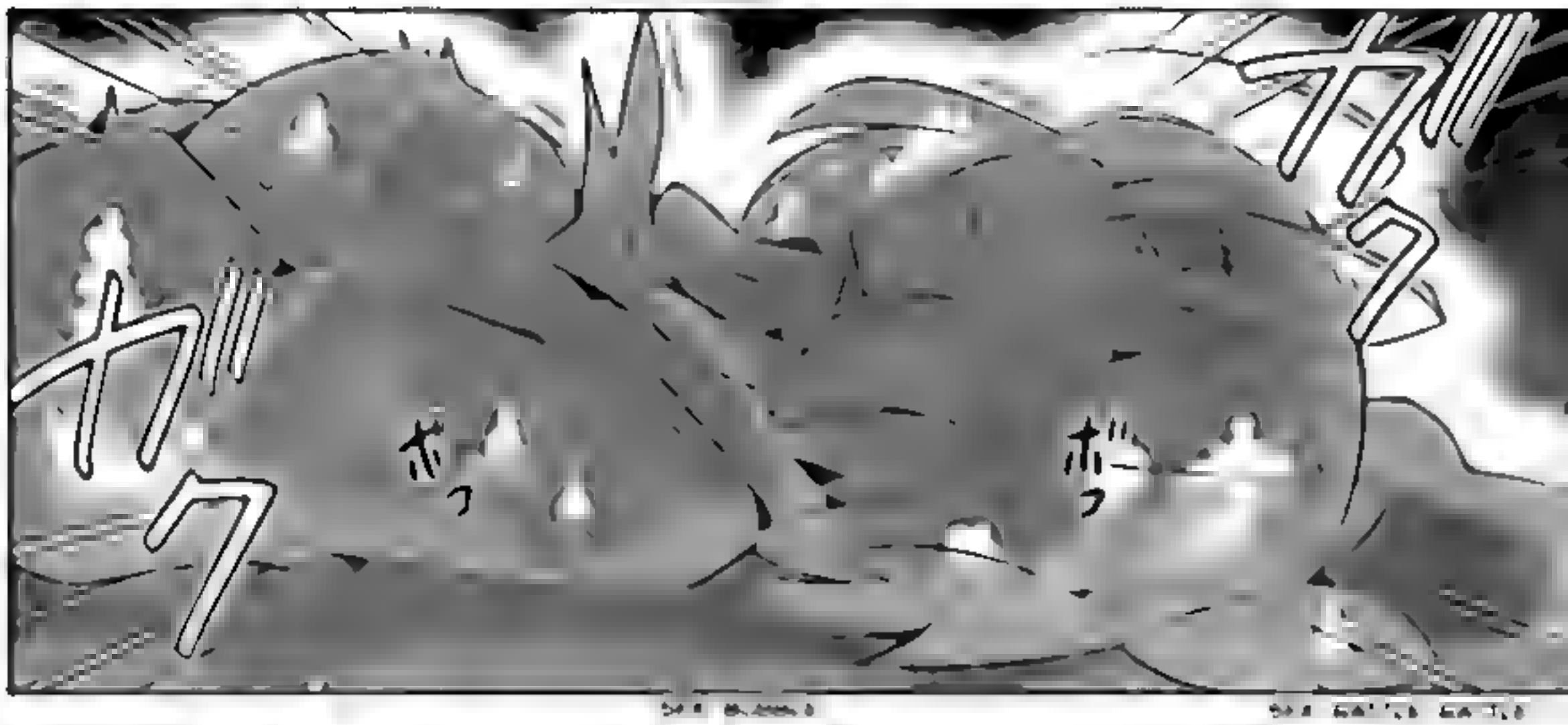
WON'T THE ENEMY NOTICE?

IF SHE DOES NOT COME BACK AFTER THAT, WE WILL DESIST

WE WILL ONLY CALL OUT FOR FEW SECONDS...

GODDESSES GATHERED, DIVINE POWER AT FULL THROTTLE!




ガッ
ガッ


……


KANON-
CHAN!!



KANON...!!

ドサ

ドクン…

ドクン…

WATER! SOMETHING LIKE WATER IS COMING OUT!

!?

ARE YOU UNDERWATER?

若木民喜

神のみぞ知る七カイ

The World God Only Knows

FLAG 159 [AQUA LUNG]



DEEPER AND DEEPER

INSIDE APOLLO...

AAH

AAH

OW!

OOOH

SFX: DING DONG

SFX: DING DONG

THAT I CREATED!!

THIS IS A DIVINATION WORLD...

WHAT THE...? WHAT IS THIS PLACE...?!

LONG TIME NO SEE!! KANON'S LOVER!!

YOU KNOW MY NAME?



YUP, LOOK AT THAT!!

PRAYING?

I'M BUSY PRAYING, SO I CAN'T COME BACK?!

COULD YOU TELL THEM

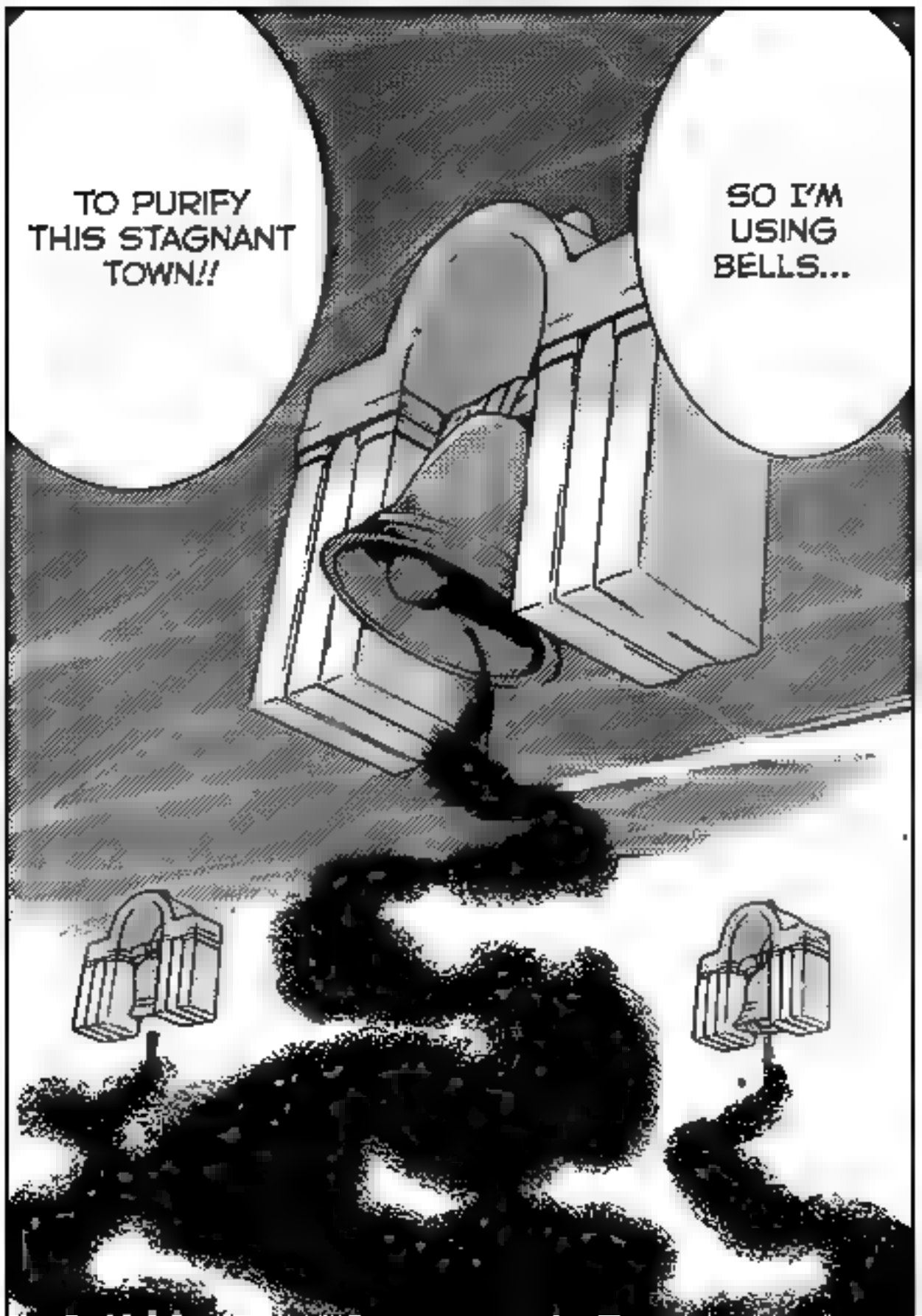
AND I'M TRYING TO TELL THE TOWN'S FORTUNE...

I CREATED THIS MAIJIMA TOWN FOR DIVINATION!!




RIGHT NOW YOUR TOWN IS FILLED WITH MISFORTUNE!!
THE ATMO-SPHERE IS HINTING AT THE "FUTURE"!!


...WILL THIS MAKE THE MISFORTUNE DISAPPEAR?


TO PURIFY THIS STAGNANT TOWN!!
SO I'M USING BELLS...


THAT'S IMPOSSIBLE.
HEY.

I DON'T KNOW THE EXACT SITUATION OUTSIDE

BUT THE POWER OF THE WICKS IS INCREASING

AND WE GODDESSES ARE STILL POWERLESS

ALL I CAN DO IS CHANGE THE FLOW A BIT

AFTER ALL I'M JUST A MEDIUM

WE ARE AT A CONSIDERABLE DISADVANTAGE!

IN THIS BATTLE...

EVEN A LITTLE LUCK IS AS VALUABLE AS GOLD

RIGHT NOW

DON'T DO UNNECESSARY THINGS

RELYING ON LUCK...

THAT'S NOT A CONQUEST!!

THERE IS NO DIFFERENCE BETWEEN GAMES AND REALITY.

THAT'S ALL THERE IS TO IT.

SELECT THE CORRECT CHOICES...

ALL I THINK ABOUT

IS THE BEST ENDING!!

I BELIEVE IN YOU...

KAMON...

I... WAS SAVED...

THANKS TO YOU, KEIMA-KUN...

IF IT'S KEIMA-KUN, IT CAN BE MANAGED.

I WILL ALSO BE PRAYING...

WITH APOLLO...

THAT YOU WERE SUCH A KEY FIGURE...

I SHOULD'VE REALIZED SOONER...

I WON'T BE ABLE TO DO MORE THAN THAT.

SORRY, BUT I CAN ONLY PRAY FOR THREE MORE DAYS.

BE CAREFUL, KATSURAGI!!




THOSE DAYS...?
WHAT THE HECK IS WITH THOSE DAYS...?


IT'S NO USE..
APOLLO ISN'T RESPONDING...




.....
KANON-CHAN
I CAN'T GET USED TO NORMAL?

MY COLD...
IS CURED.

ELSIE...

?

I KNOW...
THAT I CANNOT
TAKE IT EASY.

FEELING HIS LIMIT AFTER CONFRONTING APOLLO. NEXT, HAQUA IS?!







炎舞姫



线稿 天堂御手
上色 零空

(ปกใน or ปกหลัง)





www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

Raw
Icarus no Tsubasa

Translator
ernest8192

Proofreader
Ichibukai

Cleaner
Naselare, Kundumstaf
unok-kun, Takadanama

Typesetter
Vaelis

Qc
Naselare

Color Pages
天堂, 白木, 纯真
炎舞姬, 零空, 小太

RED HAWK SCANLATIONS



IT LOOKS LIKE APOLLO HAS NO INTENTION OF COMING BACK...

IT'S NO USE...

IT'S AS IF THIS WAS A FRUITLESS EFFORT.

THOUGH WE SISTERS WENT TO GREAT LENGTHS TO GATHER...

KEIMA WAS THE ONLY ONE TO INTERACT WITH APOLLO, BUT...

I CAN ONLY PROTECT FOR THREE DAYS...

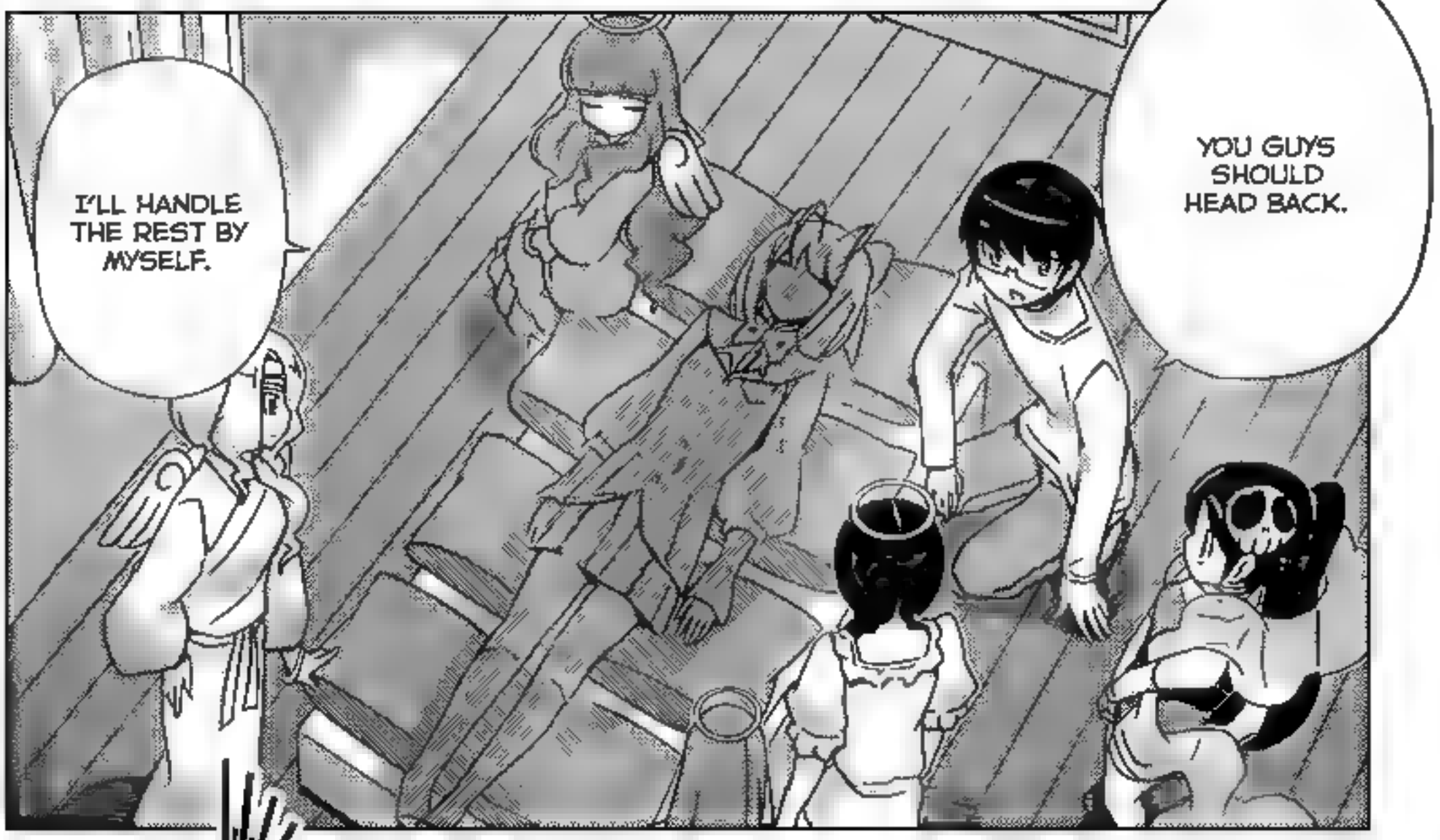
I DON'T KNOW ABOUT ANYTHING AFTER THAT...

ONE MISTAKE WILL BRING GREAT DISASTER.

THIS TOWN IS STEERED BY AN OMINOUS MISFORTUNE.

WHAT'S GOING TO HAPPEN AFTER THREE DAYS?

IN THREE DAYS IT'LL BE SUNDAY.



神のみぞ知るセカイ

The World God Only Knows

FLAG 160 [DROPOUT]



U-UMM,

BUT!!

WAIT PATIENTLY AT HOME.

WAS QUITE ENOUGH.

THE CLOSE CALL WITH KANON

WAS UNINVOLVED AS WELL.

IF THAT'S THE CASE, EVEN KATSURAGI-SAN...

WE WILL NEED THE POWER OF THE GODDESSES EVENTUALLY.

BUT NOW IS NOT THE TIME.

IS THERE ANYTHING I CAN DO...

TO BE OF ASSISTANCE?

THIS IS OUR FIGHT...

SO

I'LL BE FINE.

MORE IMPORTANTLY, PLEASE PROTECT TENRI.

ONLY HE KNOWS THE PRECISE SITUATION, AND IT APPEARS THAT HE HAS NO INTENTION OF SHARING.

WE HAVE NO CHOICE BUT TO LEAVE THINGS TO KATSURAGI.

すごすご

I WILL RETURN BY MYSELF.

SINCE IT'S RIGHT NEXT DOOR...

ELSIE,

SEND EVERYONE BACK TO THEIR HOMES.

OKAAAY.

TENRI...

I UNDER-
STAND
NOW...

SFX. COLLAPSE

THE
REASON

WE HAVE
NO WINGS...

ALRIGHT, NOW ALL THAT'S LEFT TO DO IS

CARRY THEM BACK TO THEIR HOUSES♪

?

BECAUSE SHE WAS RETURNING TODAY, YOU KNOW?

I SEE.

HMM.

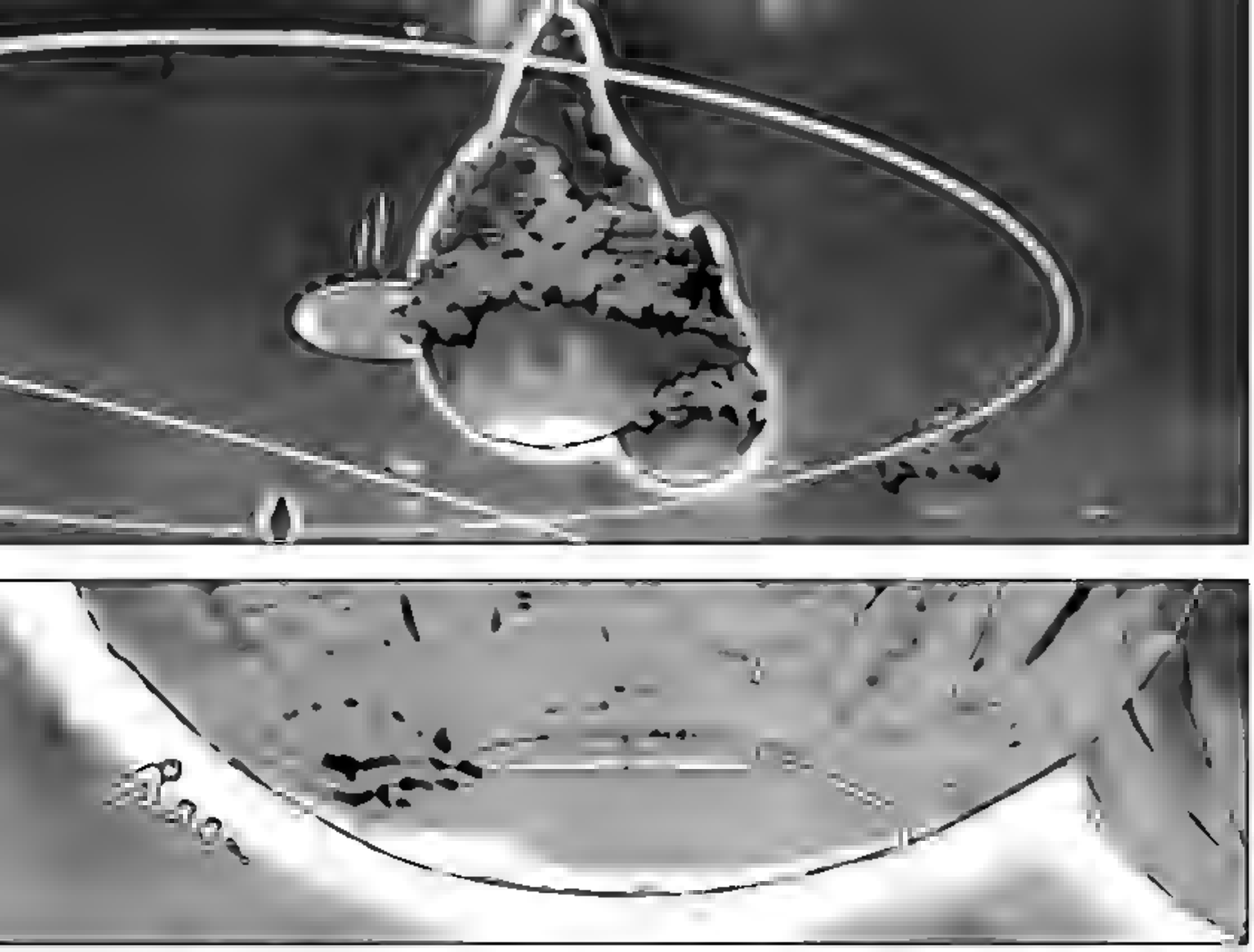
SHE TOLD ME TO COME PICK UP A SOUVENIR

HASN'T HAQUA RETURNED YET?

COME TO THINK OF IT, KAMI-NII-SAMA,

JEEZ, NII-SAMA,

ABSENT-MINDED AGAAAIN.




WHAT HAVE YOU REALLY
THERE WERE TRACES OF TAMPERING IN THE CELESTIAL



EEEK!

STOP!!

STAY AWAY!!

AH.

AAH—

I'VE BEEN TAKING ACCESSORIES FROM A WHILE.

I'VE BEEN LOOKING TO BUY A CAMERA FOR SLACKING

I WAS JUST WONDERING WHAT I WAS SLACKING

EEEK!

WHAT ARE YOU GUYS... THINKING?!

THIS SORT OF INTERROGATION IS ILLEGAL!!

WHERE IS THE CHIEF?!

COMPARED TO THE INTERROGATIONS CONDUCTED BEFORE, THIS IS COMFORTABLE.

IT'S SAID THAT THIS ROOM WAS ONCE USED AS A TORTURE CHAMBER...

WELL, EVEN IF YOU TRY TO HIDE IT, WE WILL FIND OUT.

WE CAN RESTORE THE DATA IN NO TIME.

HERE.

WHY DO I HAVE TO BE TREATED LIKE THIS?

FOR THE FIRST CLASS CIVIC DEVILS' PUBLIC SAFETY DEPARTMENT TO DO THIS...

THIS IS NEW HELL...?

THIS IS THE TRUE NATURE OF NEW HELL?!

IT SEEMS THAT YOU DO NOT UNDERSTAND YOUR POSITION.

FORGIVE ...?

NOT THE PUBLIC SAFETY DEPARTMENT, NOT ANYTHING... I WON'T FORGIVE YOU!!

I WON'T FORGIVE YOU...!!

YOUR ARMBAND?

YOUR CELESTIAL ROBE?

RIGHT NOW, WHERE IS YOUR SENSOR?

YOU WERE FIRED FROM THE RUNAWAY SPIRIT SQUAD

JUST MOMENTS AGO.

THIS IS THE NOTICE THAT JUST ARRIVED.

WHILST BEING QUESTIONED UNDER PROTECTION, SPIRIT SUBJUGATION SQUAD FAR EAST BRANCH DISTRICT 32 CHIEF HAQUA DU LOT HER-MINIUM COMMITTED A SERIOUS ACT OF TREASON...

.....

THEREFORE, AS PUNISH-MENT, SHE IS DISMISSED FROM HER POSITION.

WHEN WE TOLD HER ABOUT YOUR BEHAVIOUR DURING QUES-TIONING...

THE CHIEF GLADLY SIGNED IT.

DOKUROU SKULL.

WITHOUT A DOUBT, THIS IS THE SIGNATURE OF THE CHIEF YOU SERVE UNDER.

THE CHIEF...
IS AN ENEMY
AS WELL...

WHY DID I...
THINK THAT
THE CHIEF WAS
DIFFERENT...



HOW
STUPID...

I AM...

BUT LEAVE AT LEAST HER NAME.

ERASE HER MEMORIES WITH THAT.

KATSURAGI I'M SORRY

.....

JINTAGE CAN'T BE STOPPED

THE GODDESS BUSINESS IS PROBABLY EXPOSED

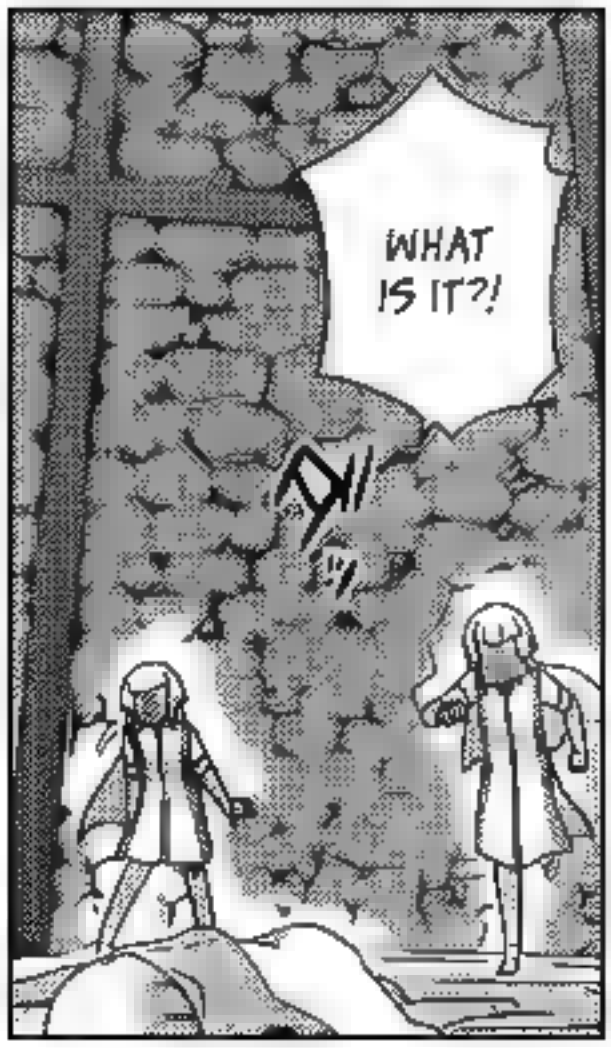
I'M SO SORRY

SFX: THUD

HM?

ARGH!!




WHAT IS IT?!


PLEASE DEFEAT THEM BEFORE THEY CALL FOR REINFORCE-MENTS.
THERE'RE ONLY TWO LEFT.




HEY, CALL THE GUYS OUTSIDE!!
WHAT'S WITH HER?!



SFX: DASH



SFX: KICK



DONJIROU
IN HELL




白木

GOT A DIGITAL DRAWING TABLET?

Red Hawk is now recruiting redrawers for the following series:

- Mahou Sensei Negima
- Hayate no Gotoku
- Cage of Eden
- Bakuman
- Magico

CONTEST
Design Red Hawk's New Logo!

Red Hawk is looking for reader submissions for our new logo. Prizes include recognition for them and their portfolio, a chance to meet the Red Hawk team, and early access to our releases.

www.redhawkscans.com

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

Raw
10th Mystery

Translator
ernest8192

Proofreader
Ichibukai

Cleaner
HeiDenRex, 2T_K, Naselare

Typesetter
Vaelis

Color Pages
白木, 小太

RED HAWK SCANLATIONS



DOKUROU, WHO WAS THOUGHT TO BE AN ENEMY, WAS THE ONE WHO RESCUED HAQUA?

SORRY FOR BEING LATE, HAQUA.

NOW,

GET OUT OF NEW HELL.

CHIEF, WHY ARE YOU HERE...?

YOU FIRED ME!!

コミックス 単行本14巻大絶賛発売中!
神のみぞ知るセカイ
The World God Only Knows

BEFORE WORRYING ABOUT THAT,

USE THE MEMORY CONTROL DEVICE TO ERASE THESE GUYS' MEMORIES BEFORE YOU ESCAPE.

OFFICIALLY?

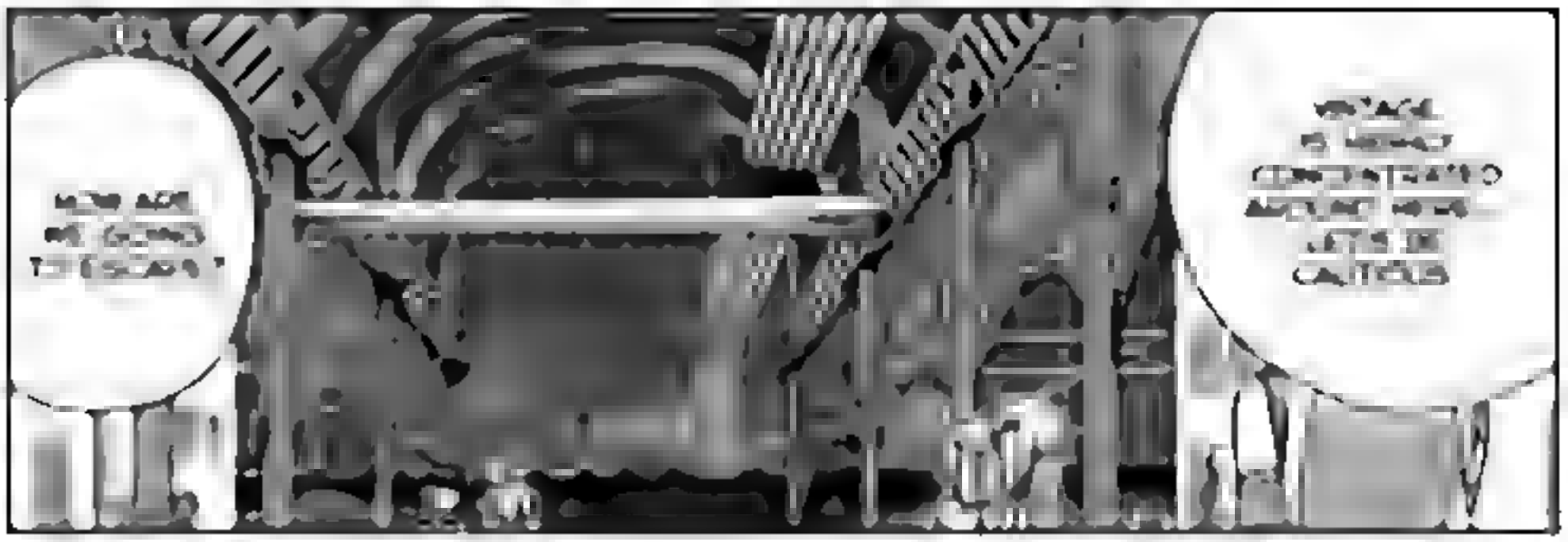
SORRY... OFFICIALLY, I AM...

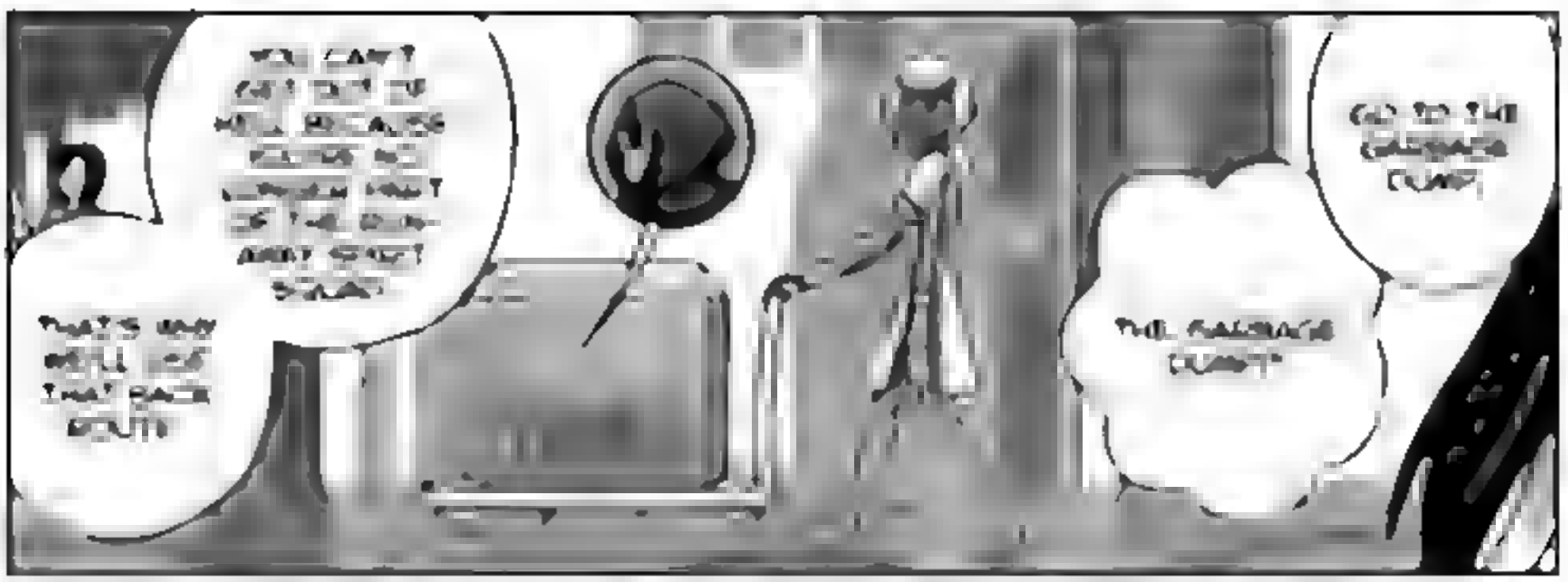
AN ALLY OF VINTAGE.

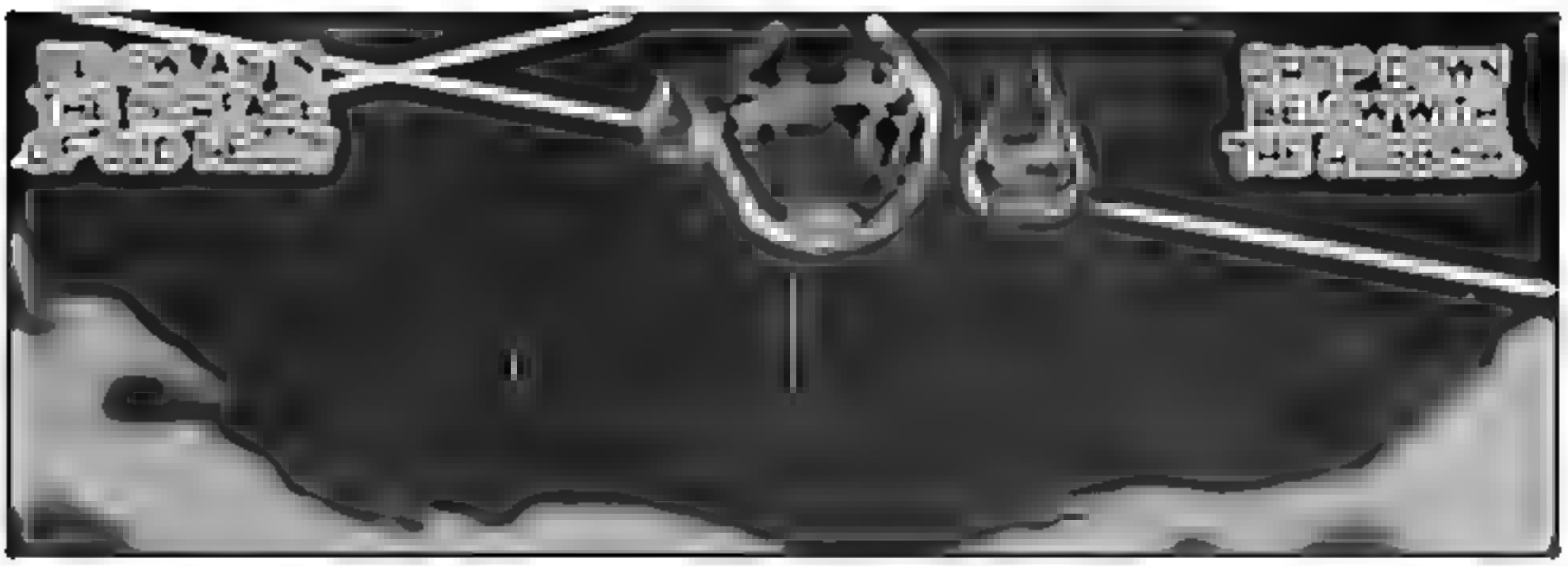
IF YOU TRY TO ESCAPE IN THAT OUTFIT, YOU'LL BE CHARGED WITH A DIFFERENT SORT OF CRIME.

AND PUT SOME CLOTHES ON.

FLAG 161 [BREAKOUT]









WE'LL PASS THROUGH THE MIASMA FROM THE RESIDUAL MAGIC USING THIS.

I'VE MADE YOU A BOAT.

THE BAD AIR HAS NO EFFECT ON AN ARTIFICIAL BODY.

I ALREADY LOST MY BODY DURING THE ALMAGE-MACHINA...

CHIEF, DON'T YOU NEED TO BE INSIDE AS WELL?

STAY INSIDE THE SHELTER.

IN SHORT, SMUGGLING MYSELF OUT...?

IT'S LIKE I'M A CRIMINAL...

IF WE CAN REACH THE BORDER WITH THIS.

YOU'LL BE ABLE TO GET OUTSIDE

I'M ALSO CURRENTLY OBSERVING THE FLOW OF THINGS.

I TOLD YOU THAT I WAS SORRY.

NAH, YOU WERE DISCHARGED FOR TREASON. YOU REALLY ARE A CRIMINAL.☆

WHAT I SHOULD BELIEVE IN ANYMORE...

I REALLY DON'T KNOW

YOU'RE THE ONE WHO FIRED ME!!

NOTHING GOES WELL AT ALL...

EVEN IF I BELIEVE THAT I'M DOING THE RIGHT THING...

WHO FEELS THAT WAY.

HAQUA, YOU'RE NOT THE ONLY ONE...

RIGHT NOW THERE IS GREAT UNEASE...

SPREADING THROUGHOUT ALL OF NEW HELL.

...WE HAVE TO HOLD IT BACK...

HAQUA,

YOU MUST FIGHT VINTAGE.

WHAT CAN I DO?

THAT'S IMPOSSIBLE.

SHAR!!

DEPARTING SHORTLY.

FAR EAST SURFACE AT MAIN GATE 3...

NORA...

I WAS ABOUT TO HEAD BACK THERE MYSELF.

YOU'RE RETURNING TO THE HUMAN WORLD?

WAS YOU, RIGHT?

THE ONE WHO TOLD ON HAQUA TO THE PUBLIC SAFETY DEPARTMENT

'CAUSE THIS IS THE ONLY THING TO DO FOR FUN.

YOU SURE HAVE A LOT OF SOUVENIRS.

SO...

THEY SAID THAT THEY WANTED TO...

MOVE ONE DISTRICT CHIEF INTO THAT AREA, SO...

IT'S ALRIIIGHT.

I WON'T TELL ANYONE.

.....

I ONLY TOLD THEM THAT HAQUA HAS BEEN LEAVING HER POST QUITE FREQUENTLY LATELY!!

T... TOLD ON...?

NOT TO MENTION THAT EVEN THOUGH THEY'RE ILLEGAL, THEY ACT IMPOS-INGLY!!

BECAUSE THOSE GUYS ARE SCARY...

Y... YEAH!!

FROM VINTAGE?

IF BY SOME CHANCE ...

VINTAGE SHOULD RISE UP...

IT WOULD'VE BEEN TERRIBLE FOR ME.

IF I HAD OPPOSED THEM AND GOTTEN TRANS-FERRED...

AAAH, I'M SO GLAD THAT I WAS BORN

TO A GOOD FAMILY ♡♡♡

YOU HORNLESS GRADUATES ARE HAVING A HARD TIME.

CARING ONLY ABOUT WHAT DIRECTION THE WIND IS BLOWING...

SEE YA.

OH,

IT SEEMS THAT HAQUA GOT DISCHARGED AS PUNISHMENT.

YOU ARE NOT A MEMBER OF THE RUNAWAY SPIRIT SQUAD, NOR DO YOU HAVE A CELESTIAL ROBE.

HAQUA... IT IS TRUE THAT YOU HAVE NOTHING RIGHT NOW.

YET YOU BECAME NUMBER ONE

THROUGH YOUR HARD WORK.

YOU HAVE NO HORNS, NO MONEY, AND NO CONNEC-TIONS...

IN ADDITION, YOU DON'T COME FROM A GOOD FAMILY.

YOU CAN'T READ THE ATMOSPHERE.

YOU'RE JUST FOOLISHLY HONEST AND UNCOOPERA-TIVE.

WHAT'S WITH ALL THIS?!

YOU COULDN'T BECOME THE TOP STUDENT JUST WITH GOOD GRADES.

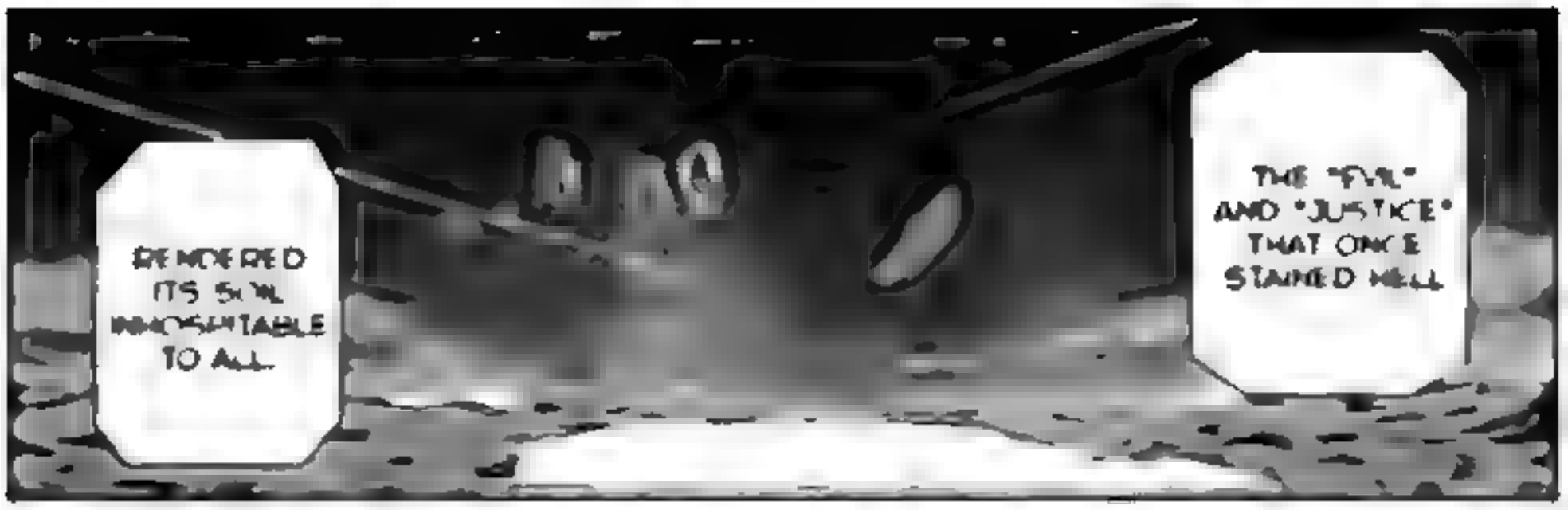
UNTIL NOW, ONLY DEVILS FROM GOOD FAMILIES HAVE BEEN ABLE TO RECEIVE THE "SCYTHE OF TESTAMENT".

IN THE LONG HISTORY OF THE DEVIL'S SCHOOL.

IT WAS THE FIRST TIME

AND YOU BECAME THE TOP STUDENT WITH YOUR OWN STRENGTH.

HOWEVER, YOUR GRADES WERE OVER-WHELMING


REMDERED ITS SOUL INDESTRUCTABLE TO ALL
THE "EVIL" AND "JUSTICE" THAT ONCE STAINED HELL


WHEN YOU TAKE A CLOSER LOOK AT IT, NOTHING HAS CHANGED SINCE LONG AGO...
EVEN THE NEW HELL THAT WAS CREATED AFTERWARDS.



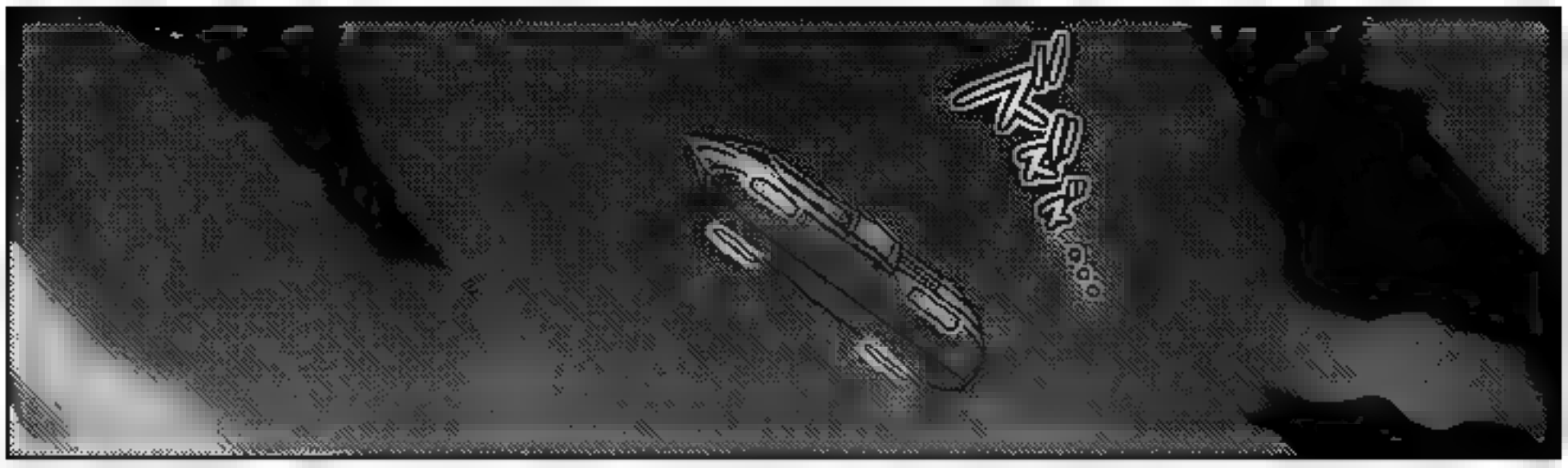

A WORLD WHERE SOMEONE LIKE YOU STANDS AT THE TOP
THAT IS MY DREAM...!!

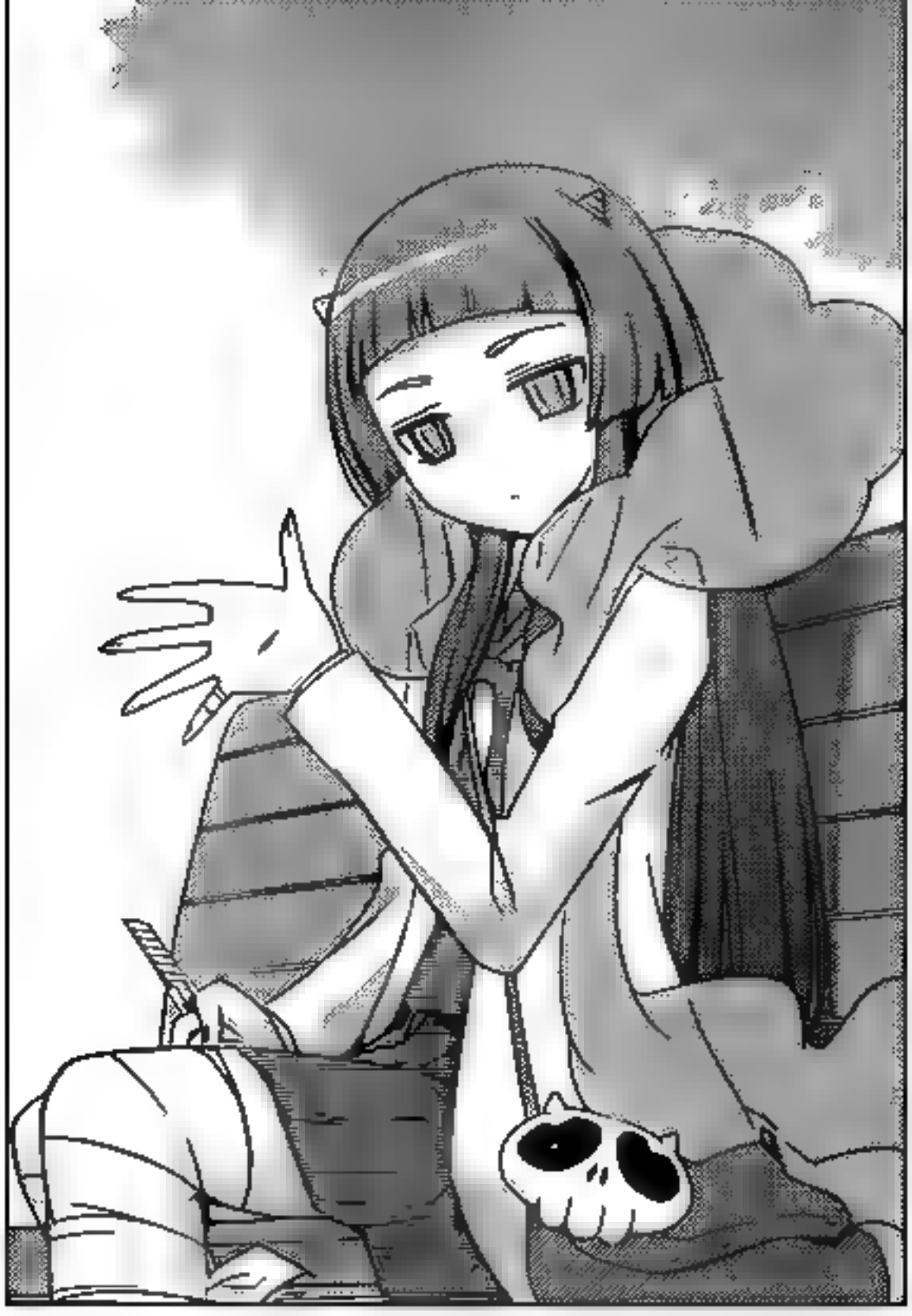

HAQUA... BLAZE A TRAIL WITH YOUR OWN POWER.

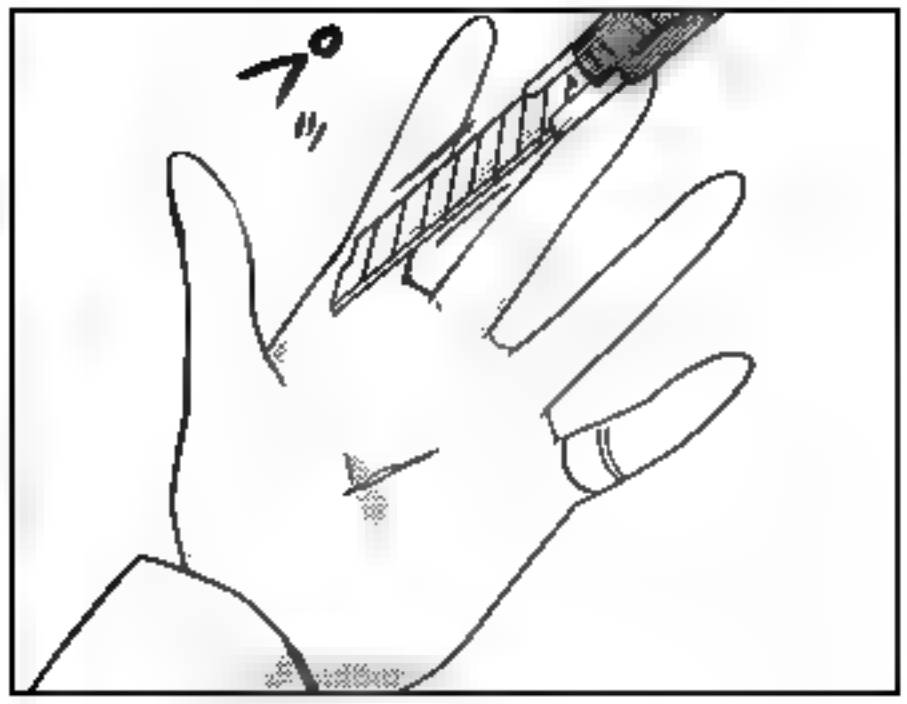
YOU ARE THE FRESH FUTURE

OF NEW HELL!!

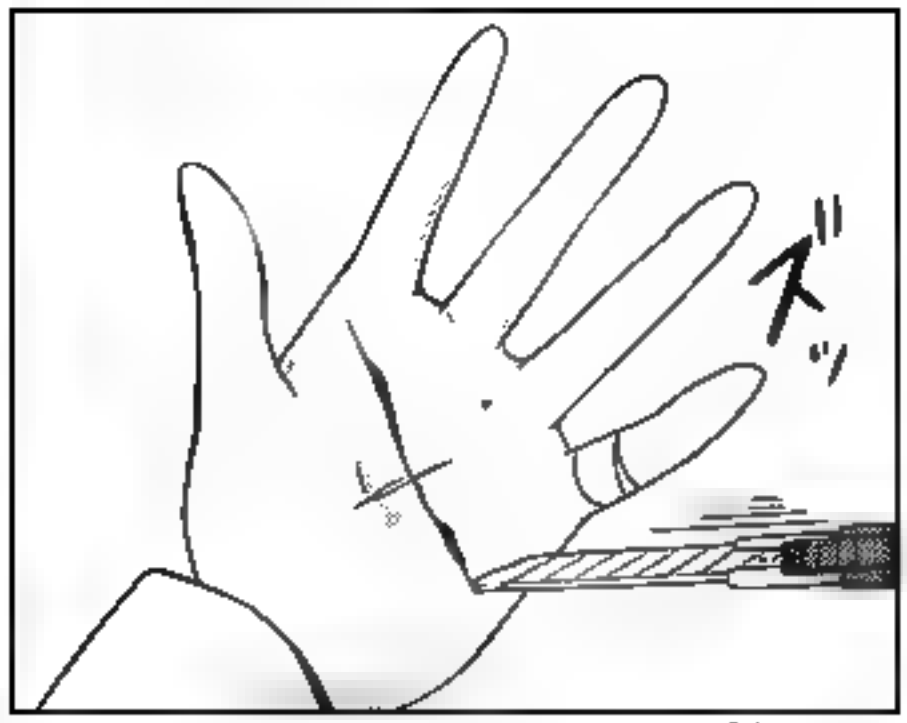



ドドド



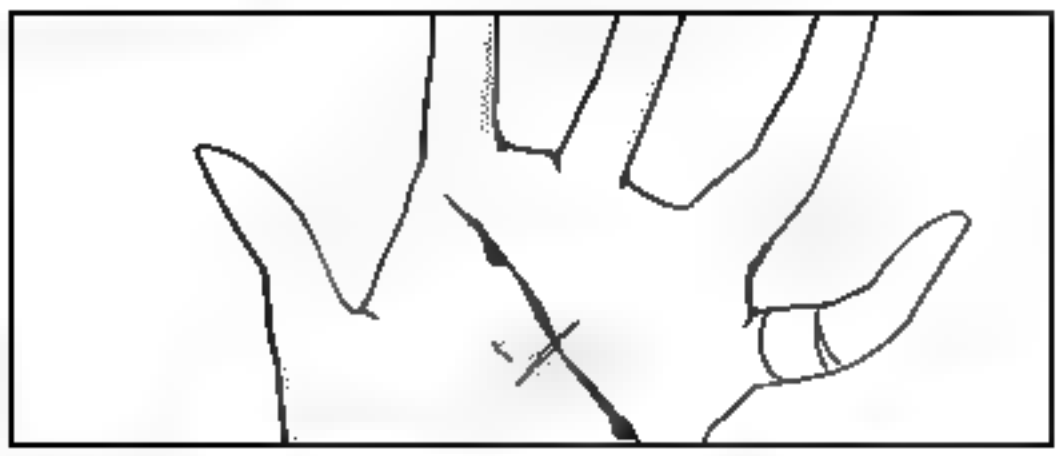


SFX: POKE



SFX: CUT











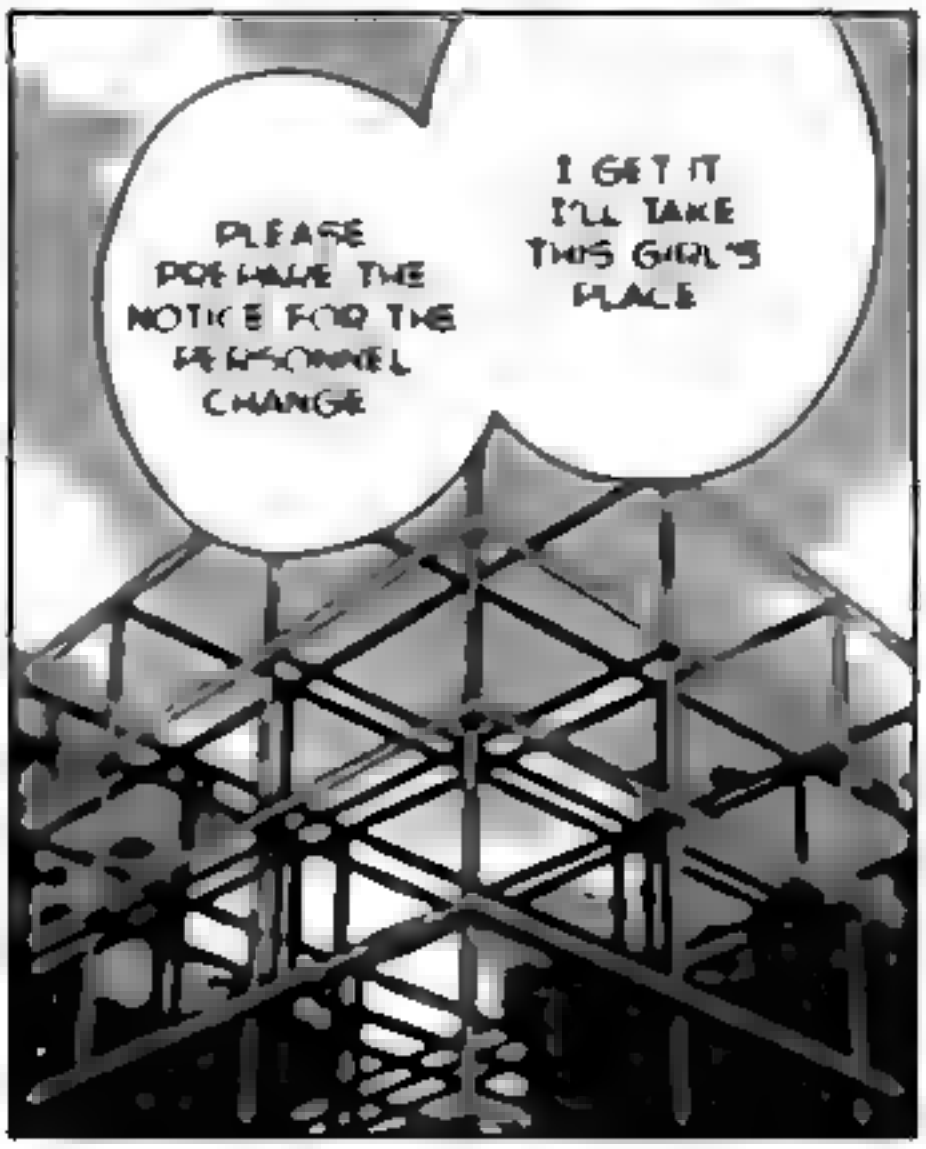
HEY... SEND ME ALL OF THE ACTIVITY LOGS

OF THIS GIRL CALLED MAGIA

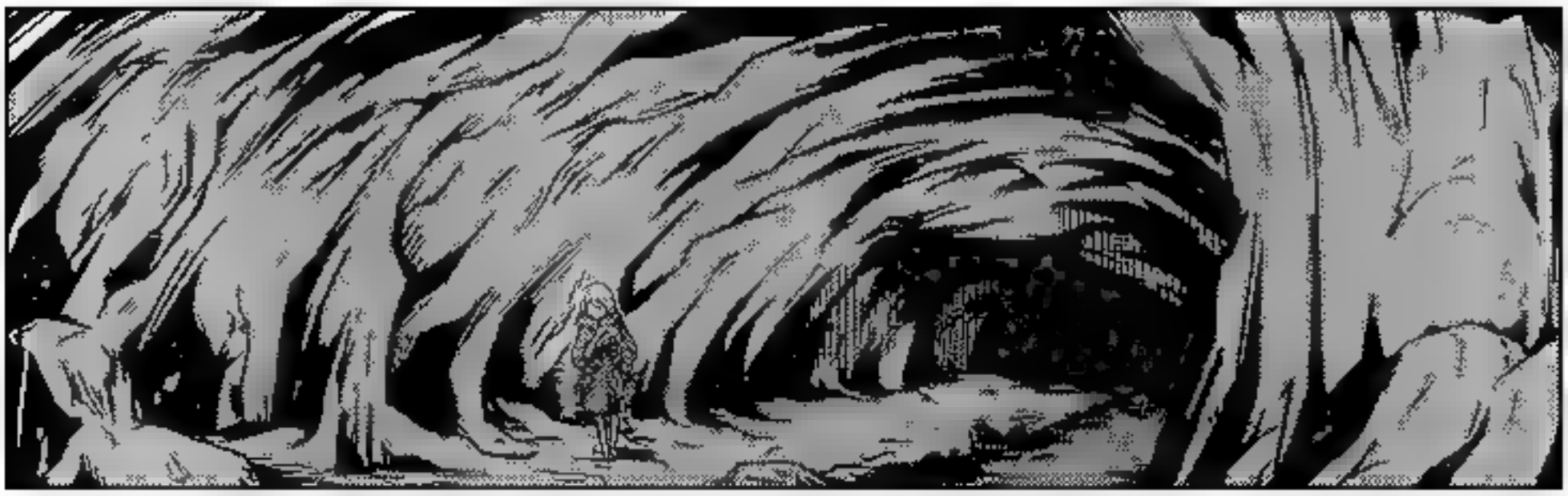













NEITHER "GOOD" NOR "EVIL"
CAN DO ANYTHING NOW.


WHAT WE NEED RIGHT NOW IS...


STRENGTH.

WHILE VINTAGE'S CONSPIRACY SWIRLS, IT'S THE EVE!









www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

Raw
Apollo

Translator
ernest8192

Proofreader
Ichibukai

Cleaner
Naselare, Heidenrex, 2T_K, Takadanama

Typesetter
Vaelis

Qc
Naselare

Color Pages
纯真



RED HAWK SCANLATIONS

THE EVENT UPON WHICH EVERYTHING IS CONCENTRATED = THE MAI FESTIVAL FINALLY BEGINS!!

THE EVE

MAI FESTIVAL.

MAIJIMA ACADEMY ART AND CULTURE FESTIVAL

I WONDER IF KANON-CHAN WILL COME

I'M LOOKING FORWARD TO IT.

ARE YOU GOING TO INVITE YOUR FRIENDS?

IT WAS AN EVENT THAT HAD ABSOLUTELY NOTHING TO DO WITH ME...

JAZZ

PRO WRESTLING FAN CLUB

BRING IT ON, DAMN IT!

THESE GUYS ARE WEAK.

MMF MARTIAL ARTS

CONQUERING CHIHIRO AND AYUMI TO DRAW OUT THE GODDESS!!

THAT'S THE MOST IMPORTANT EVENT!!

BUT THIS YEAR IS DIFFER-ENT!!

THERE'S NO WAY THAT VINTAGE WILL WAIT UNTIL THEN.

IF I MISS THIS CHANCE, THE NEXT OPPORTU-NITY WILL BE DURING CHRISTMAS.

SFX: JINGLE BELL

I'M IN THE BEAUTY CONTEST?!

WHY?!

EEEH,

....

THE PRINCESS IS YOU!!

FLAG162 [THE EVE]

神のみぞ知るセカイ

The World God Only Knows

CAUSE AYUMI IS QUITE FAMOUS.

OOH, THAT'S GREAT.

DO IT, DO IIIIT.

HEY, CUT IT OUT!!

IT'S THE MAI FESTIVAL SPECIALTY, PRE PRE MAI HIGH.☆

AYUMI, YOU'LL BE REPRESENTING OUR CLASS...

PRINCESS or PRINCE

舞校

TL NOTE. "PRE" IS A SHORTENED FORM OF PRETTY

LIKE YOU

I.

♪

FURTHER MORE, WHAT'S WORST OF ALL

IN OTHER WORDS CHIHIRO REMEMBERS HER CONTRACT

WHICH MEANS CHIHIRO SAID THAT SHE LIKED ME

IS THAT WHY I WAS CHOSEN?

THERE IS NO WAY SHE'D ENTER THIS SORT OF LOW CLASS BEAUTY CONTEST, RIGHT?!

BUT KANON-CHAN IS ON A DIFFERENT LEVEL.

IF IT'S A BEAUTY PAGEANT

AYUMI

THERE'S ALWAYS KANON-CHAN.

SHE WAS ANGRY ABOUT THE KANON THING AS WELL

TH...THEN WHY DID AYUMI COME FOR THE SICK VISIT?

IF CHIHIRO HAS HER, THEN AYUMI DOESN'T HAVE HER.

ONLY ONE GODDESS REMAINS.

AND YET SHE LIKES ME? ? ?

SHE DOESN'T REMEMBER THE CONQUEST,

WITH CHIHIRO!!

GET ALONG WELL

WHY--!?

SHE HAS AFFECTION EVEN THOUGH I HAVEN'T CONQUERED HER?

AT ANY RATE, AYUMI AND CHIHIRO ARE CLOSE FRIENDS

SIT DOWN, SIT DOWN.

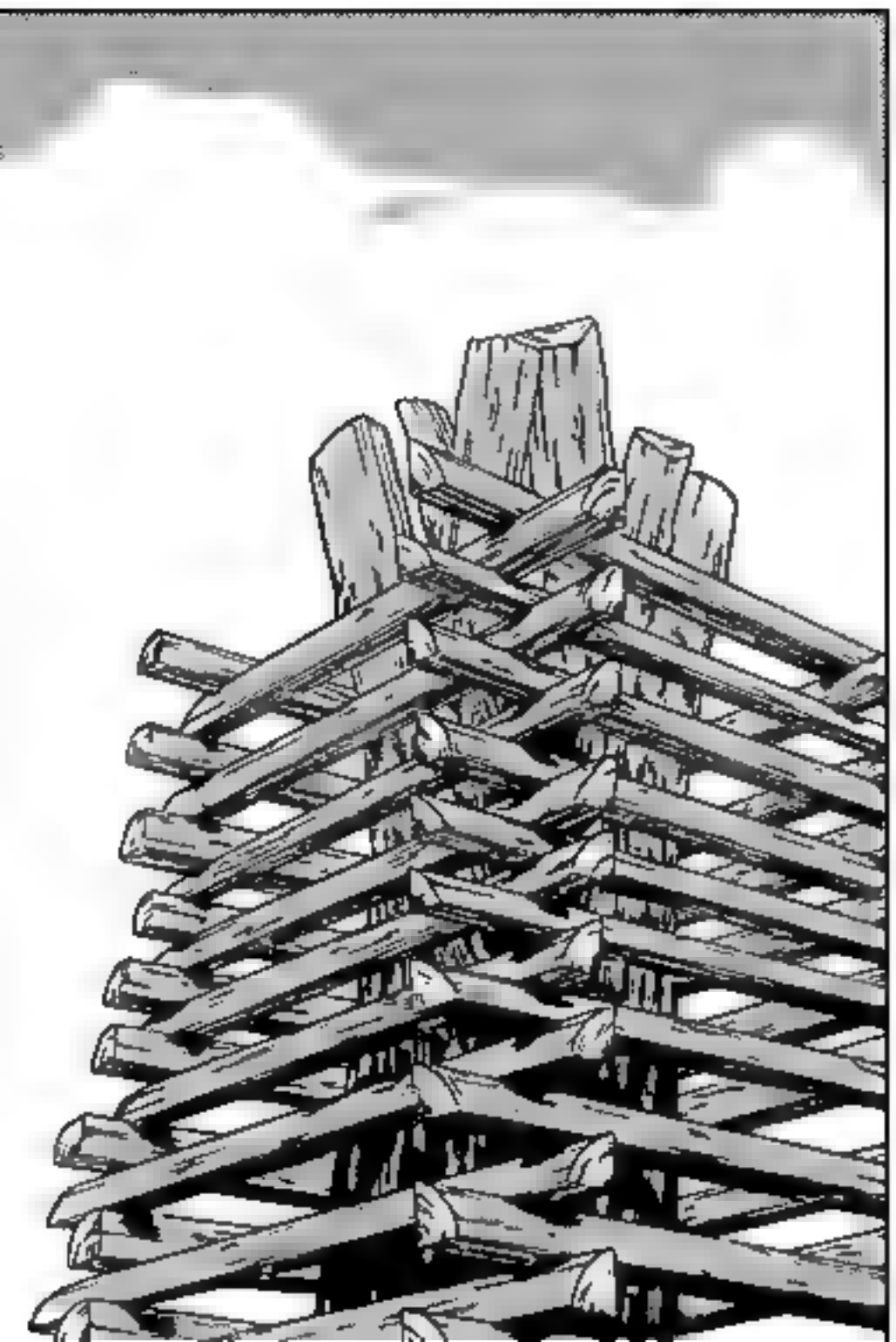
OR HAVE THE TWO COMMUNICATED WITH EACH OTHER WITHOUT ME KNOWING?

WAS THAT BECAUSE SHE HEARD CHIHIRO'S CONFESSION ..?

BUT, THEN, A SUDDEN RETREAT...

I WON'T BE ABLE TO SEE THE CONQUEST ROUTE NO MATTER WHAT!!

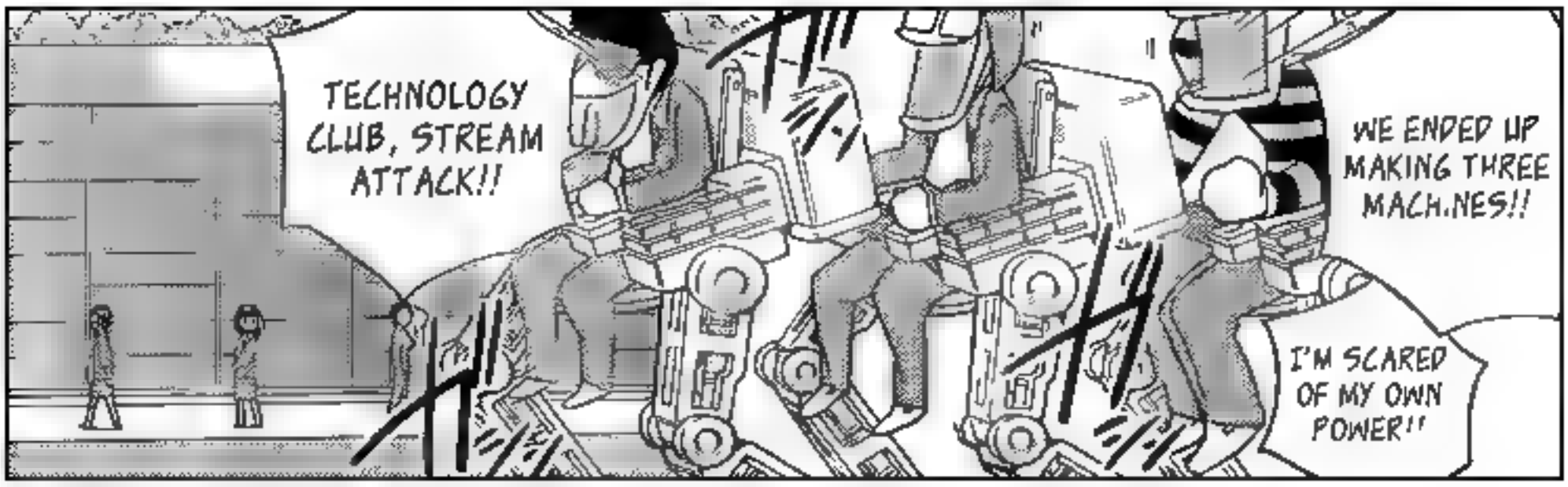
IF I GET MANIPULATED BY THE INVISIBLE FLAGS OF THOSE TWO...



I HAVE TO GAIN CONTROL...

OF THE FLAG!!


WHEN ARE WE GOING TO MAKE THE STAGE?
GOOD THING THE SKY IS CLEAR


TECHNOLOGY CLUB, STREAM ATTACK!!
WE ENDED UP MAKING THREE MACH.NES!!
I'M SCARED OF MY OWN POWER!!


S... SORRY...
WE HAVE TO HELP THE LITERATURE CLUB BECAUSE YOU WERE LATE HANDING IN YOUR MANU-SCRIPT!!
OH WELL, I'M GLAD IT'S ALL FINISHED.
I'm Beat




SHIORI, HURRY UUUP.
THE LUNCH-BREAK IS GOING TO END.

FIRE

CAMP FIRE

CAMP

SHIORI!!.

AH...

YES.

3

2

1

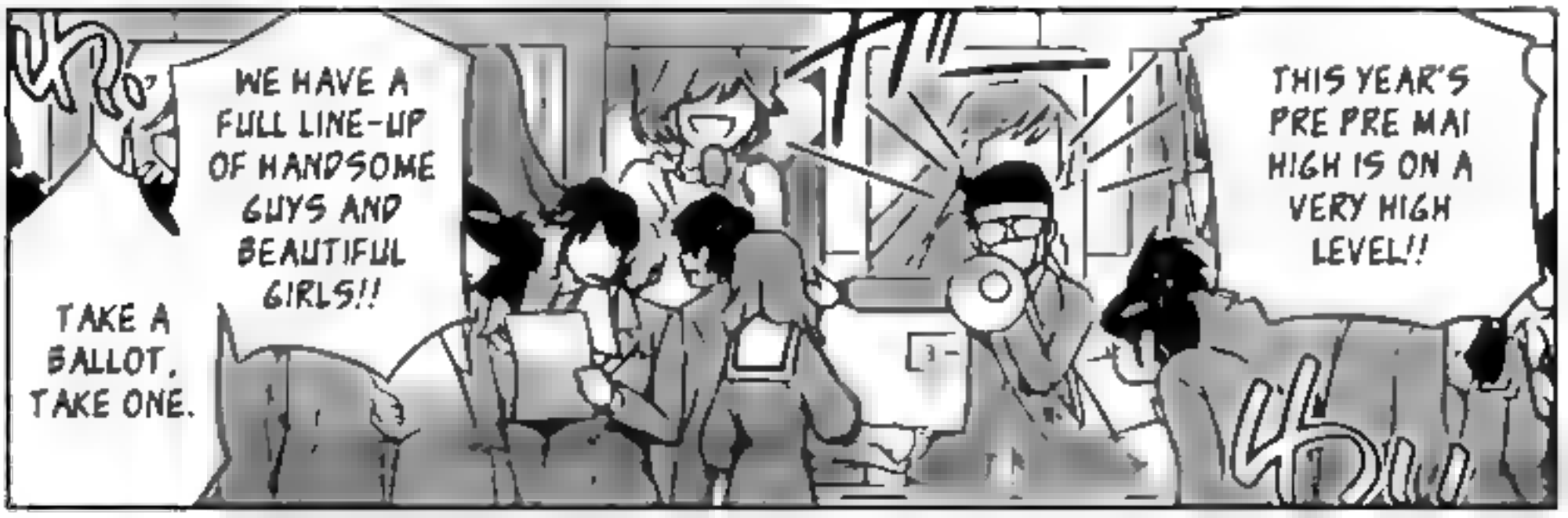
4

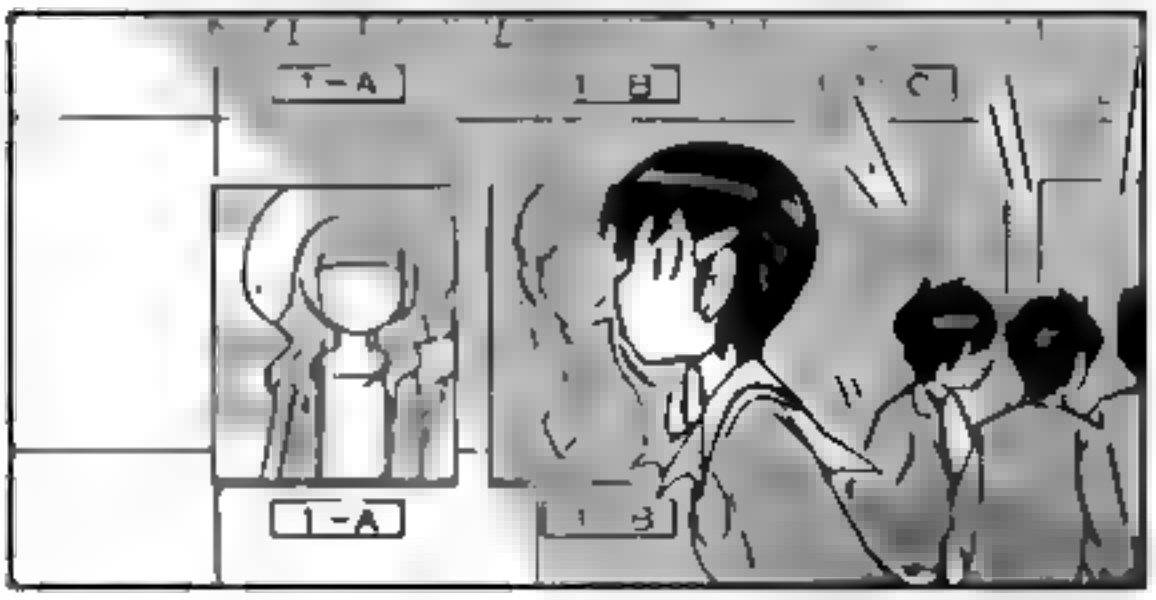
……

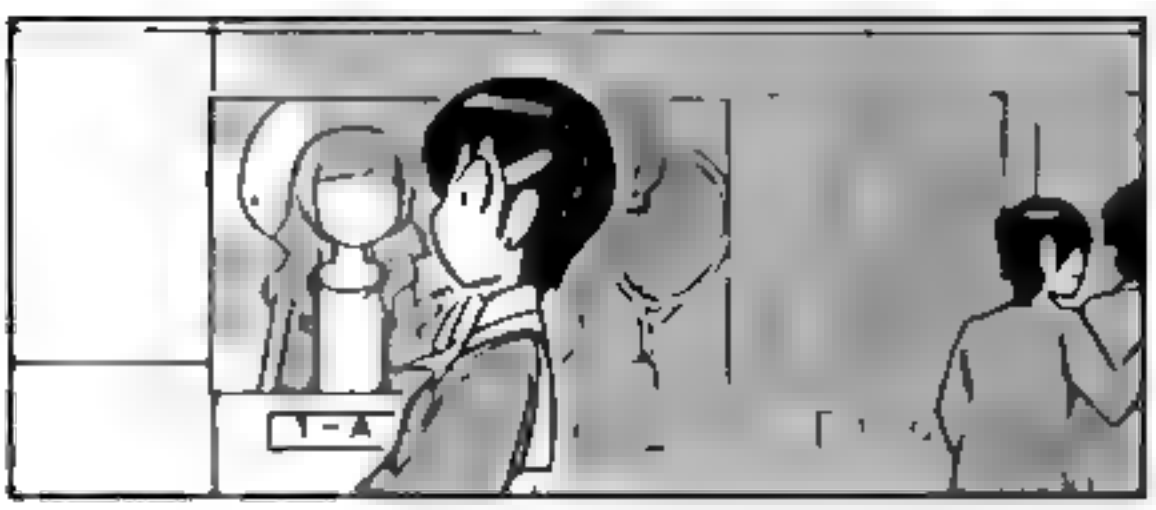
IT'S GOTTEN COLD, SO MEAT BUNS ARE DELI-CIOUS!!

YO♪




WE HAVE A FULL LINE-UP OF HANDSOME GUYS AND BEAUTIFUL GIRLS!!
THIS YEAR'S PRE PRE MAI HIGH IS ON A VERY HIGH LEVEL!!
TAKE A BALLOT. TAKE ONE.

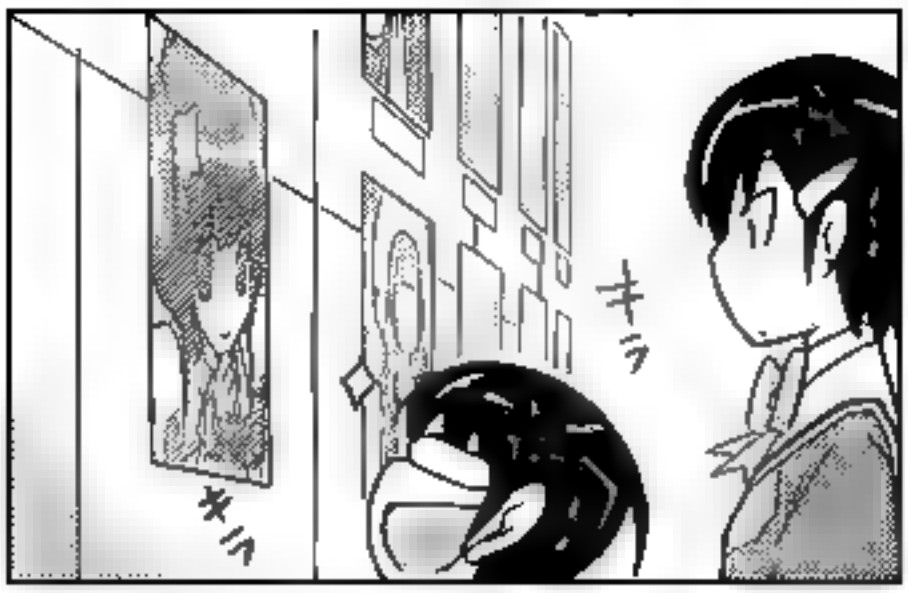

1-A
1-B
1-C
1-A
1-B


1-A


THE RESULTS WILL BE ANNOUNCED ON THE LAST DAY OF THE FESTIVAL!!











11. NOTE. THIS PANEL IS A REFERENCE TO THE LEGEND OF URASHIMA TAROU.





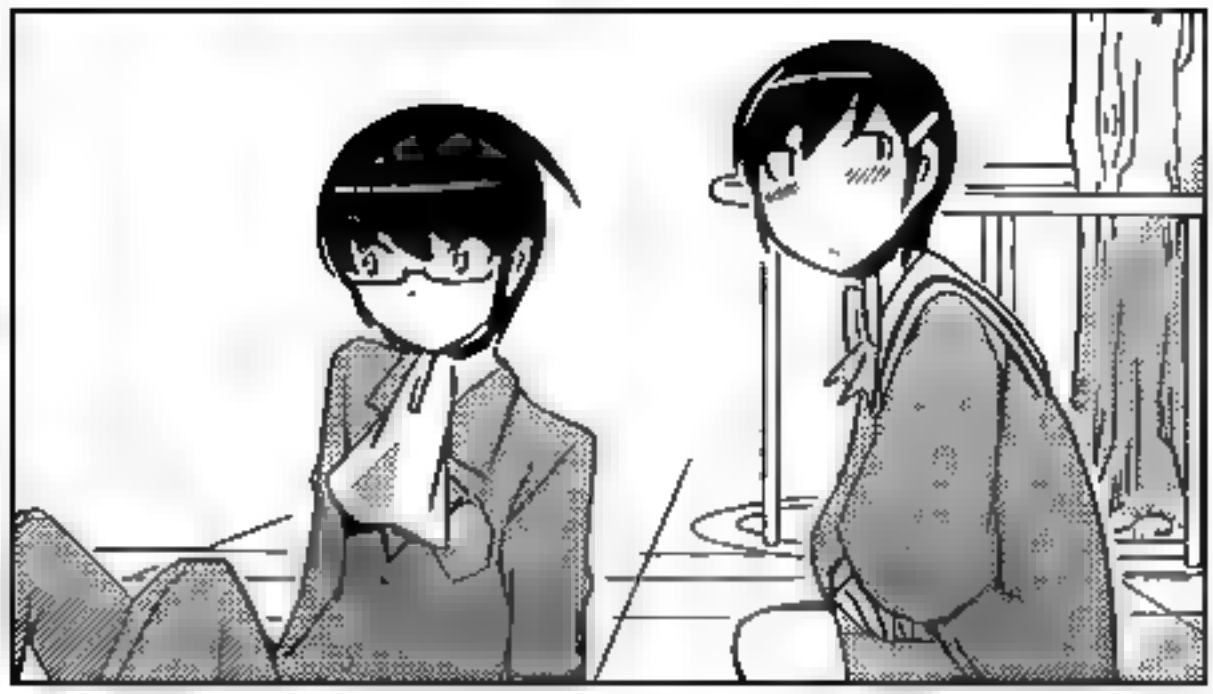

YOU'RE REALLY STUPID.
SO YOU DO THE SAME THINGS NO MATTER WHERE YOU ARE...




ARE YOU OKAY?
NONE OF YOUR BUSINESS.


WELL, SEE YA.





DID IT DISAPPEAR DURING THE COMMOTION?!

MY PFP IS GONE!!

AAAH

FOR MAKING FUN OF THE MAI FESTIVAL BECAUSE YOU HAVE NO PARTNER.

MAYBE YOU WERE CURSED.

1—A

WHERE IS IT?

MAYBE IT DROPPED SOME-WHERE?

STUPID.

DAMN IT.

BUT I'M ONE OF THE PERFORM-ERS THIS TIME!!

SORRY TO DISAP-POINT YOU,

SHUT UP.

DO YOU HAVE A PARTNER?

OH... YEAH...

THANKS

FOR VISITING ME WHILE I WAS SICK.

...WELL,

I'M GLAD THAT YOU'RE FEELING BETTER.

YOU FOUND IT?!

THIS IS IT, RIGHT?

IT WAS UNDER THE BENCH.

OH, FOUND IT!!

WHAT A RELIEF.

MY PFP

WHAT ARE YOU DOING?!

URK!!

IN THAT CASE...

KATSURAGI,

YOU DON'T HAVE A PARTNER FOR THE MAI FESTIVAL, RIGHT?

?

YOU'RE BRINGING THAT UP AGAIN?

WILL YOU

GO TO THE CAMPFIRE WITH ME?

CHIHIRO APPROACHED FIRST...

CAMP FIRE

AT THE EVE TODAY...

HOW UNFORTU-NATE.

THERE IS NO REASON TO REFUSE!!

A STRONG FLAG HAS BEEN RAISED WITH CHIHIRO...

I WAS GOING TO ASK HER, PRETENDING TO CATCH ON TO THE POSTER....

IF CHIHIRO HADN'T ASKED FIRST,

?

FIRE

EVEN IF I DO GO WITH YOU, WE'LL PROBABLY BE BICKERING...

YOU MUST REALLY NOT HAVE ANYONE TO GO WITH.

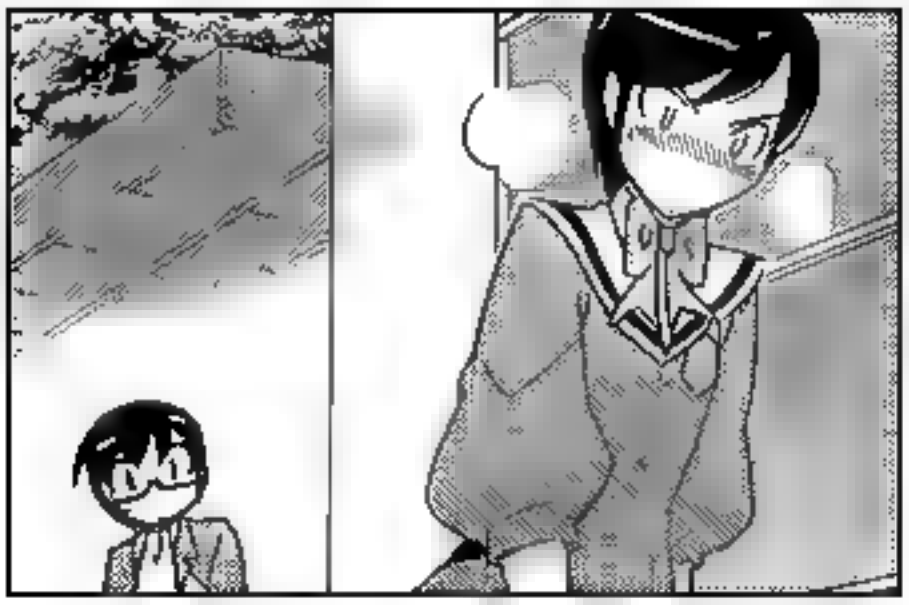
Y...

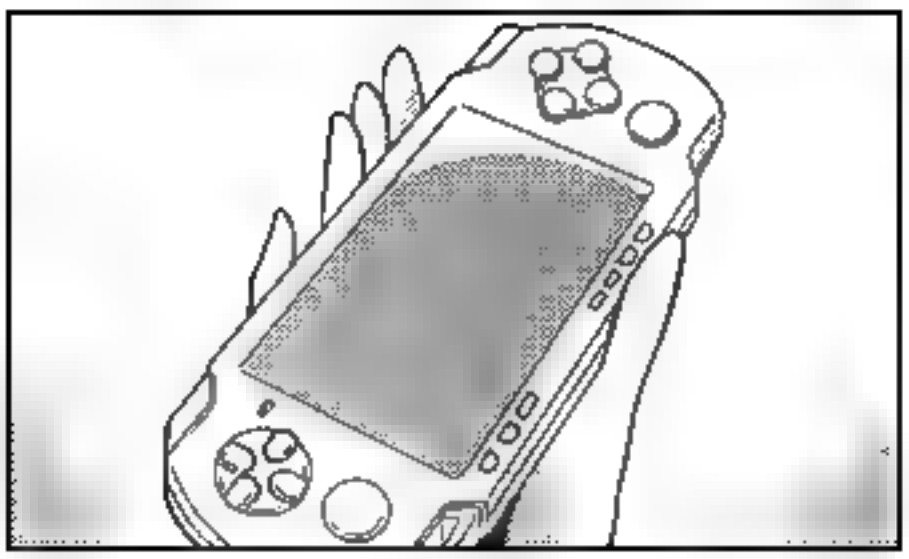
YEAH, I'LL GO.

トン

WOW?!

ARE YOU COMING OR NOT?!

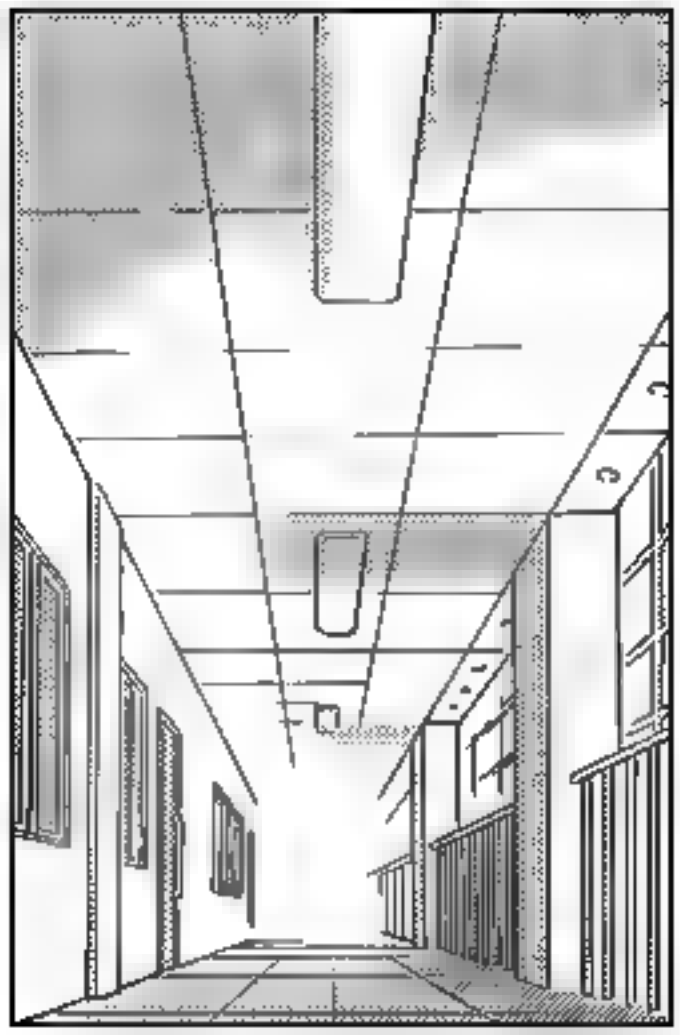


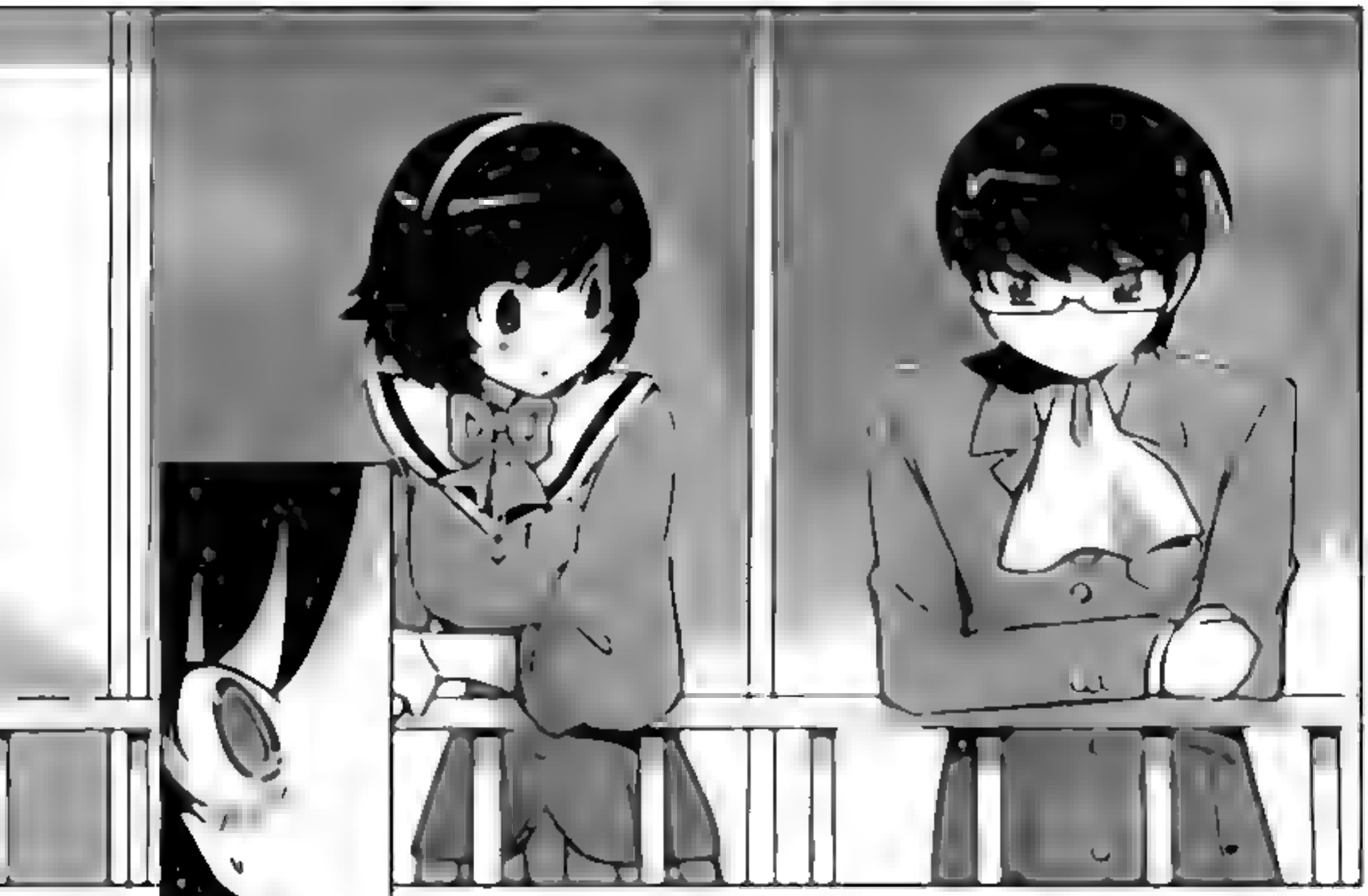



LATER...
THEN...


I HAVE TO DO IS...
NOW, THE NEXT THING...


WHY DO I HAVE TO TAKE PART IN A BEAUTY CONTEST ...?
WHEW.




R...
THE FUN OF THE MAN FESTIVAL GOT CUT IN HALF
IN ONE STROKE


I'VE DECIDED

TO GO TO THE CAMP FIRE WITH CHIHIRO TONIGHT...

I WANT TO

GET ALONG WELL WITH HER!!

AYUMI, PLEASE TEACH ME HOW TO SUCCEED

HUH?

?

WITH CHIHIRO'S DATE.

A DISCUSSION BY NO MEANS. WHAT IS HIS TRUE MOTIVE?


煙霧姬


REINA

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

Raw
Icarus no Tsubasa

Translator
ernest8192

Proofreader
Ichibukai

Cleaner
Naselare, Vaelis

Typesetter
Takadanama, Vaelis

Qc
Naselare

Color Pages
煙霧姫



RED HAWK SCANLATIONS

WHICH ONE IS THE GODDESS?! THE QUEST BEGINS IN THE MIDDLE OF THE CULTURE FESTIVAL!


I HAVE DECIDED THAT THE CURRENT CONQUEST TARGET WILL BE CHIHIRO.
KEIMA ATTACKS!!
THERE IS ONLY ONE GODDESS LEFT. THE CANDIDATES ARE CHIHIRO AND AYUMI.
THEIR INTERACTION WILL DERAIL EACH OTHER'S FLAG!!
AYUMI CALLED OUT TO CHIHIRO!! RESTORED 5 MP!
BUT THE PROBLEM IS THAT AYUMI AND CHIHIRO ARE FRIENDS.
CUT OFF THE INTERACTION BETWEEN AYUMI AND CHIHIRO AND STABILIZE CHIHIRO'S ROUTE!!
AYUMI HAS JOINED THE PARTY!!
THEREFORE I WILL PULL AYUMI TO THIS SIDE!!

神のみぞ知るセカイ
The World God Only Knows

若木民喜 わかきたみき

FLAG 163 [SCRAMBLE CROSSING]

DO IT YOURSELF!!

HELP WITH KATSURAGI AND CHIHIRO'S RELATION-SHIP?!

WHY SHOULD I HAVE TO...

HOW SHOULD I SPEAK WITH A GIRL OF THE REAL...?

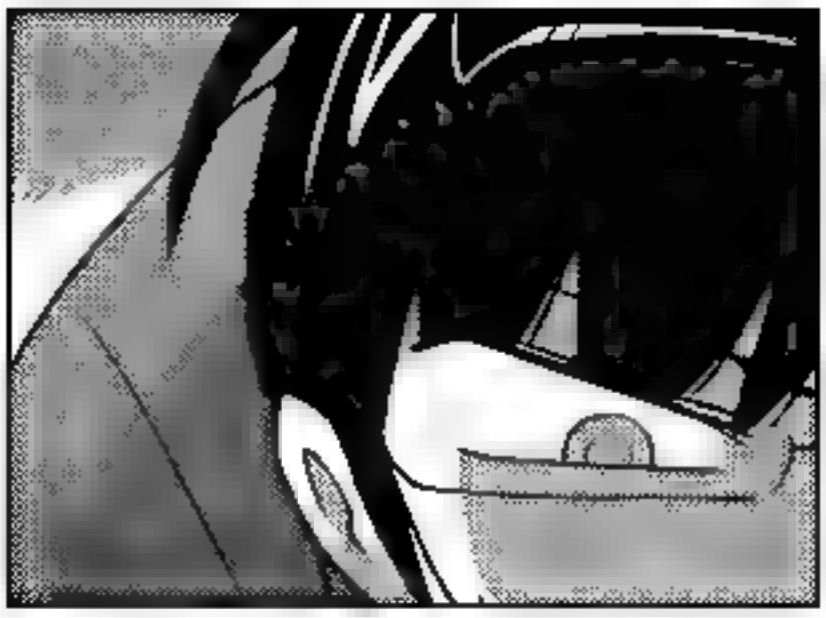
A DATE WITH CHIHIRO ON THE EVE...

I'M SCAAARED.

I FEEL ANXIOUS.

TAKE RESPONSI-BILITY!!

YOU WERE THE ONE WHO SAID "GET ALONG WITH CHIHIRO"!!




WHAT A BOTHER.
REALLY?!
ぷいっ


IT CAN'T BE HELPED...
I'LL LEND YOU A HAND.


ALRIGHT, KATSURAGI!!
LET'S WIN CHIHIRO'S HEART TOGETHER!!


BUT I'M SURPRISED ...
CHIHIRO AND KATSURAGI ARE GOING ON A DATE!!

LET'S GO FOR A MIDDAY PRACTICE.

ALTHOUGH THERE ISN'T MUCH TIME LEFT...

AYUMIIII.

SFX: WHAM

EEH, FOR REAL?!

HERE'S THE LIGHT MUSIC CLUB

JUST WAIT A SEC.

I'LL GO, I'LL GO.

WE HAVE TO PREPARE FOR THE FESTIVAL IN THE AFTER-NOON.

SO LET'S TALK THEN.

WELL, IT'S FINE IF WE DON'T PLAY THIS FOR THE ACTUAL CONCERT...

IT'S JUST THAT I ALREADY COMPLETED THE SONG.

THE CONCERT IS THE DAY AFTER TOMORROW, YOU KNOW.

A NEW PIECE OF MUSIC?

TO REALLY COMPLETE IT...

AN ORIGINAL BY CHI-HIRO, HUH?

THIS IS THE SONG FROM THAT TIME..

WAAAH!!

HUH? YUI ISN'T HERE EITHER?

SHE WAS HERE JUST MOMENTS AGO.

SHE SAID SHE WAS DEFINITELY COMING TOMORROW.

HEY, IS ELSIE TAKING A BREAK TODAY TOO?

WHEN SHE IS THE MOST WORRISOME ONE.

ELLY IS TAKING TOO MANY BREAKS!!

WE CAN'T PERFORM IT IF WE DON'T PLAY IT, DON'T YOU AGREE?

DON'T PLAY IT, IT'S EM-BARRASS-ING!

AND TRIED CALLING OUT IN THE GODDESS' LANGUAGE...

WHILE WE WERE PRACTICING, I BRIEFLY SWITCHED WITH MARS

IT'S NO GOOD, KEIMA-KUN.

I COULDN'T TELL!!

WHAT DO YOU MEAN THEY DIDN'T RESPOND?

NEITHER AYUMI NOR CHIHIRO SEEMED TO RESPOND.

NO, THAT'S ENOUGH!!

SHOULD I TRY ONE MORE TIME?

DON'T BRING MARS OUT IN THE OPEN.

OR NEITHER OF THEM HOSTS THE GODDESS.

EITHER HER POWER HASN'T RETURNED,

OR SHE DOESN'T WANT TO REPLY...

THERE'S NO WAY THE GODDESS ISN'T THERE...

ONE OF THEM HAS TO HAVE HER.

DON'T SAY UN-NECES-SARY THINGS!!

KEIMA-KUN!

I LOVE YOU!!

AYUMI.

HM?

AAAH, IT'S ALREADY TIME.

WELL THEN, SEE YOU IN THE EVENING.

AYUMI, DO YOU HAVE TIME?

THERE'S SOMETHING I WANT TO TALK ABOUT.

YOU ARE GOING ON A DATE WITH KATSURAGI DURING THE EVE, RIGHT?

WHAT?

SORRY!!

I HAVE STUFF TO TAKE CARE OF RIGHT NOW!!

HEY, CHIHIRO...

HOW DOES SHE KNOW?

?

GOOD LUCK.

SEE YA!!

AYUMI TAKAHARA'S LOVE CON-SULTATION!!

TADAAA!!

THAT'S ON A CASE BY CASE BASIS!!

YOU HAVE TO BE KIND TO HER!!

AT A GLANCE, CHIHIRO MAY BE A REBELLIOUS GIRL,

BUT SHE'S REALLY A YOUNG LADY.

THE PLAYER'S PARAMETERS AREN'T IMPOR-TANT FOR A CONQUEST!!

IN GAMES.

THAT BED HAIR!! WHY DON'T YOU FIX IT?!

PREPARING FOR THE MAI FESTIVAL

AT LEAST PROVIDE ME WITH USEFUL INFORMATION!!

IF YOU'RE GOING TO HELP WITH A CONQUEST...

AAARGH, YOU'RE IRRITATING!!

BESIDES, A CONQUEST IS...

HEIGHT: 158CM. WEIGHT: 50KG. BLOOD TYPE: O FAVORITE TYPE OF GUY: GOOD LOOKING FAVORITE MEAT BUN: LAWSON'S SPECIAL MEAT BUN.

DECEMBER 3RD.

カタ カタ

YOU DON'T EVEN KNOW CHIHIRO'S BIRTHDAY!

DIFFERENT OBJECTIVE ..?

!!

THE REASON YOU ARE HERE IS FOR A DIFFERENT OBJECTIVE.

IT'S ALRIGHT.

HE'S THE WOOORST.

AFTER ASKING FOR MY HELP...

WHAT'S WITH HIM. ?

HAVE YOU HEARD THIS STORY?

HEY...

SHE'S HERE, SHE'S HERE.

KAT-SURAGI!!

GET GOING!!

TL NOTE- JUST TO BE CLEAR, AYUMI ONLY PRETENDED TO HAVE SOMETHING TO SAY

ヒソヒソ

YOU SEE...

WAH!

CHIHIRO... ARE YOU TAKING OUT THE TRASH?

I AM TOO.

!?

KATSU-RAGI?

HMM...

YOU'RE ALSO TAKING OUT THE TRASH?


ピッ


DID YOU SEPARATE IT PROPERLY?
YEAH.
I SEE.


WHEN WE HAD TO CLEAN UP AFTER AYUMI TRICKED US.
YOU KNOW,
HM?


COME TO THINK OF IT...
WE CAME HERE TO TAKE OUT THE TRASH BEFORE...


I SHOULD BE THE ONE TO ESTABLISH THE ROUTE!!
NO... THAT'S WHY I SHOULDN'T GO ALONG WITH HER WORDS!!


SINCE IT'S CHIHIRO, HER MEMORY COULD BE VAGUE.
HOW MUCH DOES SHE REMEMBER...?


SHE'S TALKING ABOUT THE TIME OF THE CON-QUEST...

WHAT'S WITH THAT?

IS THAT WHAT YOU'RE REALLY THINKING?

TO THE FESTIVAL EVE TONIGHT.

I'M LOOKING FORWARD

BY THE WAY.

HUH?! YOU'RE CAPABLE OF SUCH A THING?

CON-SID-ER-ATE?

FORGET IT.

I ONLY SAID IT TO BE CONSIDERATE.

THE SAME THING...?

WELL, IT'S A STORY I HEARD.

WHEN "TWO PEOPLE TAKE THE SAME THING" TO THE CAMP FIRE...

GOOD THINGS HAPPEN, APPARENTLY.

ゴ"

ゴ"

!

ALL I HAVE RIGHT NOW IS A JERSEY...

EVEN IF THEY TALK ABOUT TAKING THE SAME THING,

WAIT,

WAIT, WAIT.

KATSURAGIIII

GIMME YOUR HANDS.

.....

HOLD ONTO THAT.

SORRY, IT'S AN OLD ONE I USED TO USE BUT

WHAT WAS THAT?

WHAT DID YOU PUT?

HOW DID IT GO, KATSURAGI?

DID YOU MANAGE TO TALK WITH CHIHIRO?

THIS IS...

A GUITAR PICK... ISN'T IT?

SEE, MY PLAN WAS A SUCCESS.

AAH, THAT'S GOOD.

WE GOT ALONG NICELY.

YEAH,

YOU'RE RIGHT.

SINCE YOU DON'T UNDERSTAND THE FEELINGS OF GIRLS

YOU NEED TO LISTEN TO WHAT I SAY!!

I JUST PLAY GAMES.

THAT'S WHY

I DON'T KNOW... HOW OTHER PEOPLE FEEL.

YOU'RE NOT GOING TO BE ANGRY ANYMORE?

AYUMI,

ONE WAS TO SEPARATE THE INTERACTIONS BETWEEN CHIHIRO AND AYUMI.

THE OTHER ONE...

THERE WERE TWO REASONS FOR MAKING AYUMI AN ALLY.

WHAT ARE YOU MUMBLING ABOUT?

HUH?

WAS TO CONFIRM AYUMI'S REACTION.

IF THAT WAS THE CASE, I WAS PLANNING TO RETHINK THINGS.

IF AYUMI GOT ANGRY AFTER SEEING ME WITH CHIHIRO, THEN AYUMI'S LOVE POINTS STILL REMAIN.

TONIGHT,

I INTEND TO KISS CHIHIRO.

THERE'S NO GOING BACK ANY-MORE.

IF YOU'RE GOING TO GET ANGRY, NOW IS THE TIME.

WHY WOULD I BE ANGRY?

HAVE A GREAT TIME WITH CHIHIRO!!

...OH WELL...

EITHER WAY...

IS IT CHIHIRO? IS IT AYUMI? WITHOUT KNOWING THE WHEREABOUTS OF THE GODDESS, WE CHARGE INTO THE FESTIVAL!

TONIGHT...

THE EVE

MAI FESTIVAL

CAMP FIRE

FIERY LOVE WILL BURN AS WELL!

THE GODDESS WILL APPEAR!!




BDBigBeN

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

Raw
Icarus no Tsubasa

Translator
ernest8192

Proofreader
Ichibukai

Cleaner
Naselare

Typesetter
Takadanama, Vaelis

Color Pages
BDBigBen, ramen



RED HAWK SCANLATIONS

単行本①～⑰巻、絶賛発売中!!

神のみぞ知るセカイ

The World God Only Knows







FLAG 164 [IT'S ALRIGHT]

TONIGHT, THE GODDESS APPEARS! WHAT WILL BE THE OUTCOME OF KEIMA'S CONQUEST...?

PLEASE SEPARATE THE TRASH YOU THROW AWAY...

WHY IS THIS SCHOOL PUTTING SO MUCH EFFORT INTO A CULTURE FESTIVAL...?

THE EVE AND THE FINALE ON THE WEEK-END...

THE MAI FESTIVAL IS

AN EVENT THAT HAS BEEN HELD EVER SINCE THE FOUND-ING OF THE ACADEMY.

YOU'RE COMING TO THE EVE?

NIKAIDO?

HOW UNEX-PECTED...

WHAT'S WITH THOSE EARS?!

THAT ASIDE, YOU...

IT'S STARTING SOON, GET DOWN!!

URK

OOOH, TEACHER, YOU HAVE CAT EARS.

SFX: WHIP

I CAN ONLY IMAGINE THAT YOU'RE DOING IT BECAUSE YOU ENJOY IT.

WHY DO I HAVE TO PARTICIPATE IN THIS SORT OF WORTHLESS ACTIVITY?

DAMN IT,

IT SEEMS THAT I'LL BE PLAYING THE ROLE OF "DEMON LORD DARMA'S HENCHMAN".

EVERY YEAR THE TEACHERS PUT ON A SKIT FOR THE STUDENTS.

DID I MAKE YOU WAIT?

SORRY, SORRY.

KATSU-RAGIIII!

PANT

PANT

SORRY FOR BEING LATE..

BAND PRACTICE TOOK LONGER THAN EXPECTED..

I'M FINALLY GETTING FIRED UP.

LET'S GO.

AH... YEAH.

Y... YEAH...

WHAT'S WITH THIS...?

WE MET IN CLASS A LITTLE WHILE AGO...

BUT IT FEELS STRANGE TO ARRANGE A MEETING TIME

I'LL CONQUER HER WITH ALL MY MIGHT...!!

I'VE DECIDED TO DO THIS.

A DATE WITH CHIHIRO, HUH...

KIMURA SENSEI.

COOL!!

THE ENDING IS ALREADY NEAR!!

CHIHIRO'S CONQUEST IS GOING WELL..

IT'S PR.NCESS & PRINCE MA! HIGH!!

NOW!! NEXT UP .S WHAT YOU'VE ALL BEEN WAIT.NG FOR

ARE YOU READY?!

DARMA, NO, KODAMA-SENSEI!! PLEASE SHARE YOUR THOUGHTS ON YOUR DEFEAT!!

THE TEACHERS' PLAY WAS THE BEST!! IT WAS TERRIF.C!!

I'LL BE BACK!!

I'LL HAVE MY REVENGE IN THE SEQUEL!!

SFX: WAHAHAHAH

IIIT'S PRI PRI!!

SFX: PRI PRI

BUT ONE PROBLEM IS...

THE PRI PRI COSPLAY CONTEST MALE CONTESTANTS!!

THIS IS A PLACE WHERE LOTS OF PEOPLE GATHER.

SFX: KYAAAH

SFX: CLAP, CLAP

WHERE SHOULD I...

SEE THE ENDING...PY

IF WE KISS IN A PLACE LIKE THIS AND WINGS APPEAR, WE'LL BE IN GREAT DANGER...

I HAVE NO WAY OF KNOWING WHERE VINTAGE IS LURKING.

I'LL TAKE HER SOMEPLACE WITH NO ONE ELSE AROUND...

AND KISS HER!!

OUR BAND WILL BE PERFORMING ON THAT STAGE ON SUNDAY...

IT'S PRETTY AWESOME...

SOMEPLACE, SOMEPLACE...

HEY,

DON'T YOU THINK THAT THE STAGE IS QUITE BIG THIS YEAR?

CUUUTE!!

2-B

LISTEN TO WHAT I'M SAYING.

HEY...

DID YOU SAY SOMETHING?

SHE'S HERE, SHE'S HERE!!

OOOOH!!

AYUMI-CHAAAN!!

ISN'T THAT A MA MA MAID OUTFIT?!

UH...

UMM.

OUR CLASS RUNS A WEEKEND CAFE...

SO PLEASE COME...

THIS IS EMBAR-RASSING...

YEAR 2 CLASS B'S CANDIDATE IS AYUMI TAKAHARA-SAN!!

DO YOU WANT TO GO SOMEWHERE ELSE?

.....

WHAT, YOU DIDN'T KNOW?

IS AYUMI POPULAR?

WHEN WILL YOU BE AT THE CAFE?!

I'M DEFINITELY VOTING FOR AYUMI!!




LET'S GO GET A SPOT BY THE CAMPFIRE.
HUH?









I BROUGHT MINE.

THE PICK? ...YEAH.

KATSURAGIIII,

DID YOU BRING THE PICK?

I WONDER IF IT'S TRUE.

GOOD THINGS HAPPENING IF YOU BRING THE SAME OBJECT TO THE EVE...

IT'S FINE, SINCE IT'S USED.

IS IT... OKAY TO GIVE THIS TO ME?

I FEEL THAT GOOD THINGS WILL HAPPEN...

DURING THE FESTIVAL THIS YEAR.

TIRED OF THIS CROWD...

I'M A LITTLE...

...IT'S ABOUT TIME...

TO INITIATE THE MISSION!!

I'VE NEVER SEEN...

CHIHIRO SO HONEST...

NAH,

URG...

THE FIRE ONLY JUST STARTED.

DO YOU WANT TO GO

SOMEWHERE QUIET?

RIGHT NOW IS THE BEST TIME, WHILE PEOPLE ARE GATHERED AROUND THE FIRE THERE'RE ONLY A FEW PEOPLE LURKING AROUND!!

IF THE CAMPFIRE ENDS, PEOPLE WILL SCATTER!!

IT HAS TO BE WHILE THE FIRE IS STILL LIT.

THINK ABOUT THE IMPORTANCE OF THE COMMENT I MADE!!

BEFORE THAT, SHALL WE GO SEE THE ATTRACTIONS AROUND THE GROUNDS?

THE FIRE WON'T GO OUT ANYTIME SOON.

THEN,

L-LET'S GO...

ALRIGHT,

LET'S DO IT!!

IS THERE ANYTHING

YOU WANT TO SEE, KATSURAGI?

THE GO CLUB VS THE SHOGI CLUB?

I WONDER HOW THEY'RE GOING TO BATTLE.

.....

BUT THEN INSIDE THE WOODS WOULD BE...

BAD FOR OUR VISIBILITY

ISN'T THERE ANYWHERE WITH FEWER PEOPLE AROUND?

NOT GOOD THERE ARE STILL PEOPLE HERE

ｶﾀﾞﾀﾞ

ｶﾀﾞ

HERE...?

IF IT'S BEHIND THE LIBRARY...

L-LET'S

HAVE A LOOK OVER HERE!

I WOULDN'T WANT TO GET EMBRACED SUDDENLY

BY GOING SOMEWHERE WITH NO ONE ELSE AROUND!!

HEY, ISN'T IT...

DARK HERE?

NOT REALLY.

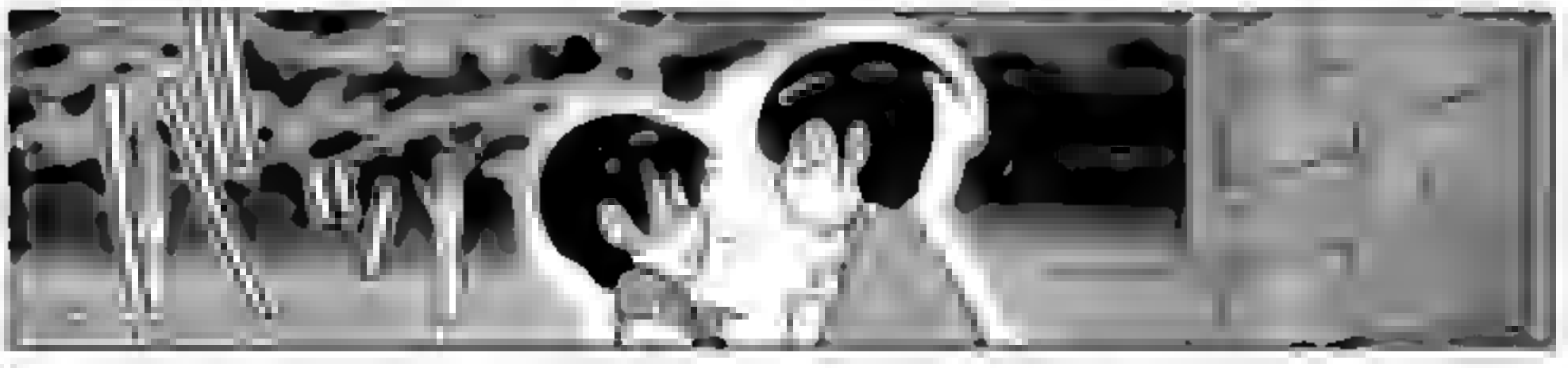
BEHIND HERE.

I'M NOT GOING!!

DON'T JUST BLURT OUT THE DEVELOPMENT BEFOREHAND.

JUST AS I THOUGHT, OUR PACES DON'T MATCH!!









AH HA HA...

HEH HEH...

HEY, DO YOU LOVE ME?

EEH

WHERE ARE YOU TOUCH-ING ME?

CAN WE KISS?

YOU SILLY.

LET-

LET'S GO...

UMM.

EVERY LAST ONE OF THEM IS ONLY THINKING ABOUT FLIRTING...!!

I'M IN THE MIDDLE OF AN IMPORTANT EVENT!!

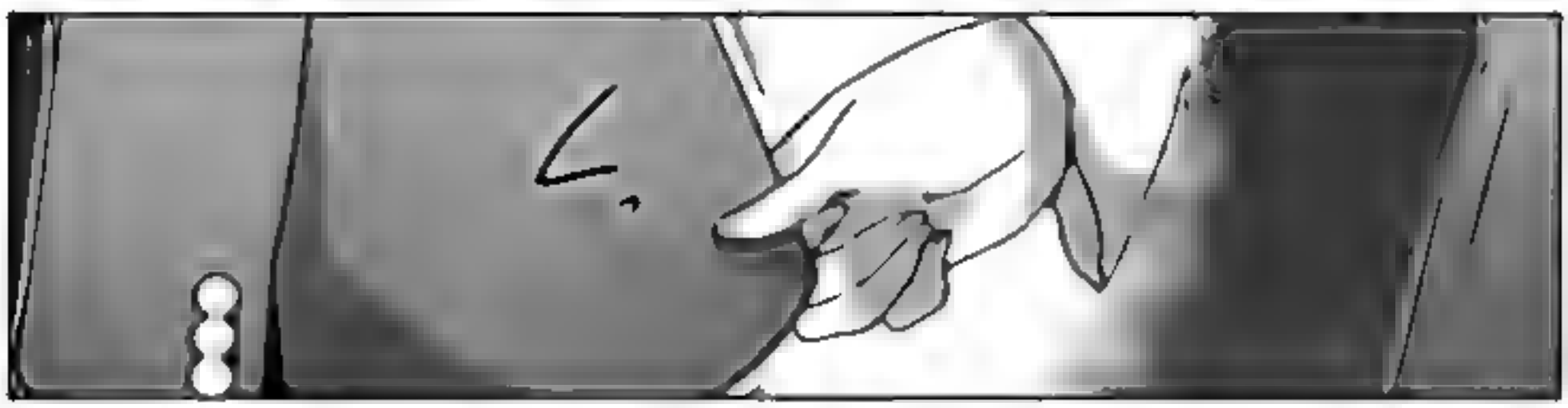
NOT GOOD..

I HAVE TO GO BACK TO SQUARE ONE!!




LET'S GO BACK TO THE GROUNDS.






...IT'S ALRIGHT.









IT'S STARTING OFF FAVORABLY. OR IS IT A RESOLUTION IN ONE STROKE?

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

Raw
SB

Translator
ernest8192

Proofreader
Ichibukai

Cleaner
ikore, kundumstaf, Vaelis, evilspacehopper, Naselare

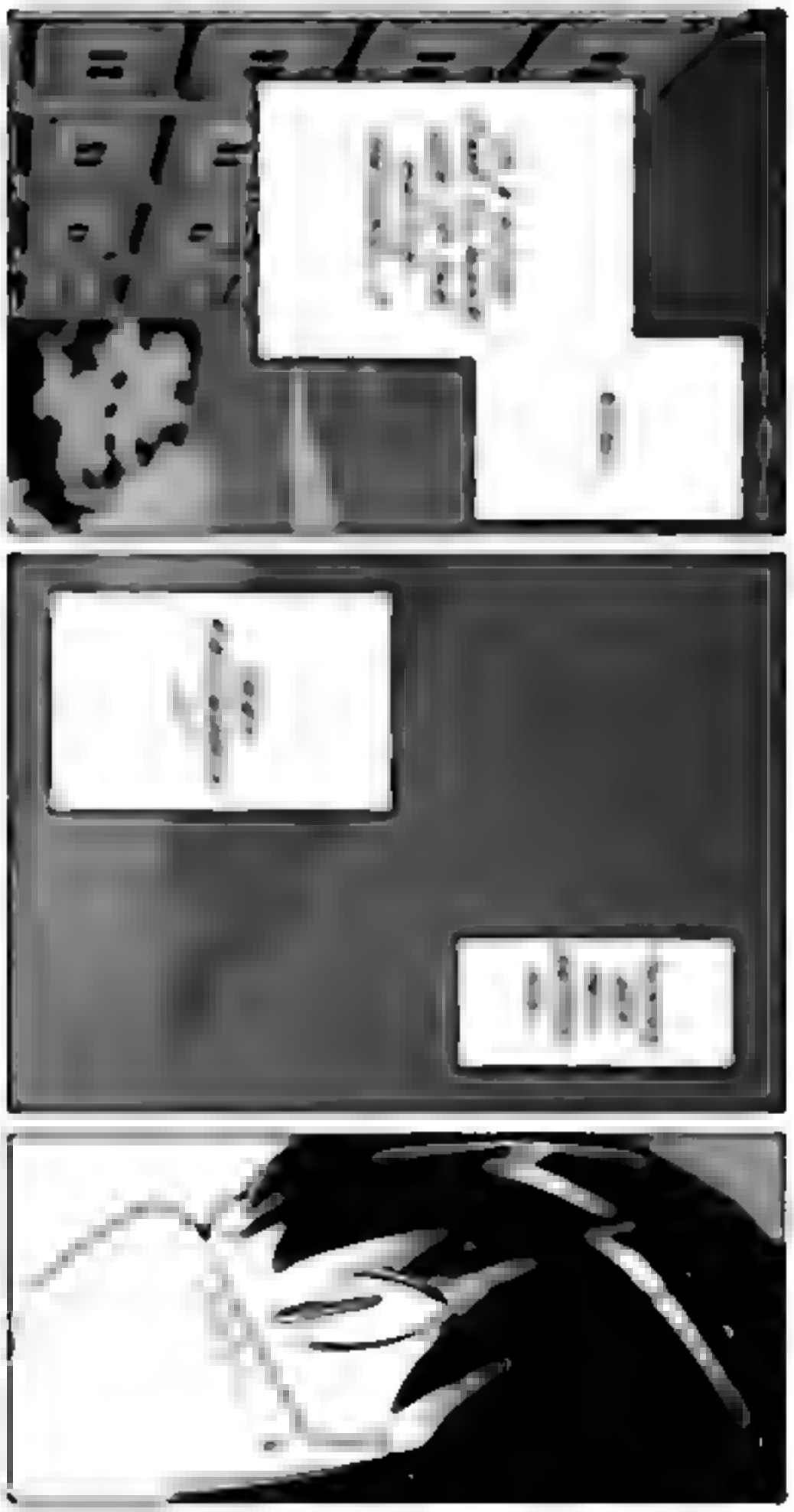
Typesetter
Vaelis

Qc
Takadanama

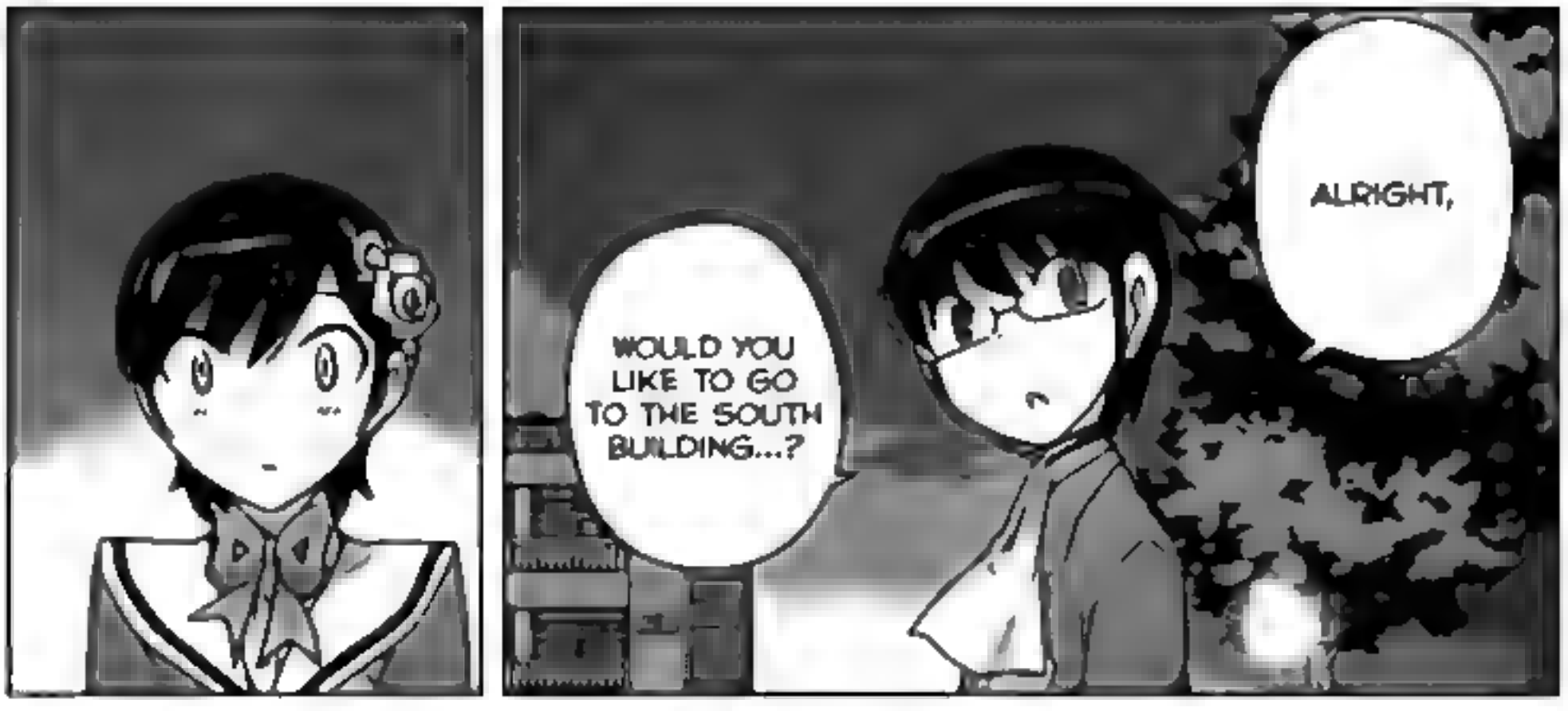


RED HAWK SCANLATIONS

CHIHIRO HAS GOTTEN SERIOUS?!



THE RECONQUEST OF CHIHIRO, WHO HOSTS THE LAST SLEEPING (?) GODDESS, IS THIS A STRAIGHT LINE TO A MISSION COMPLETE?!



神のみぞ知るセカイ

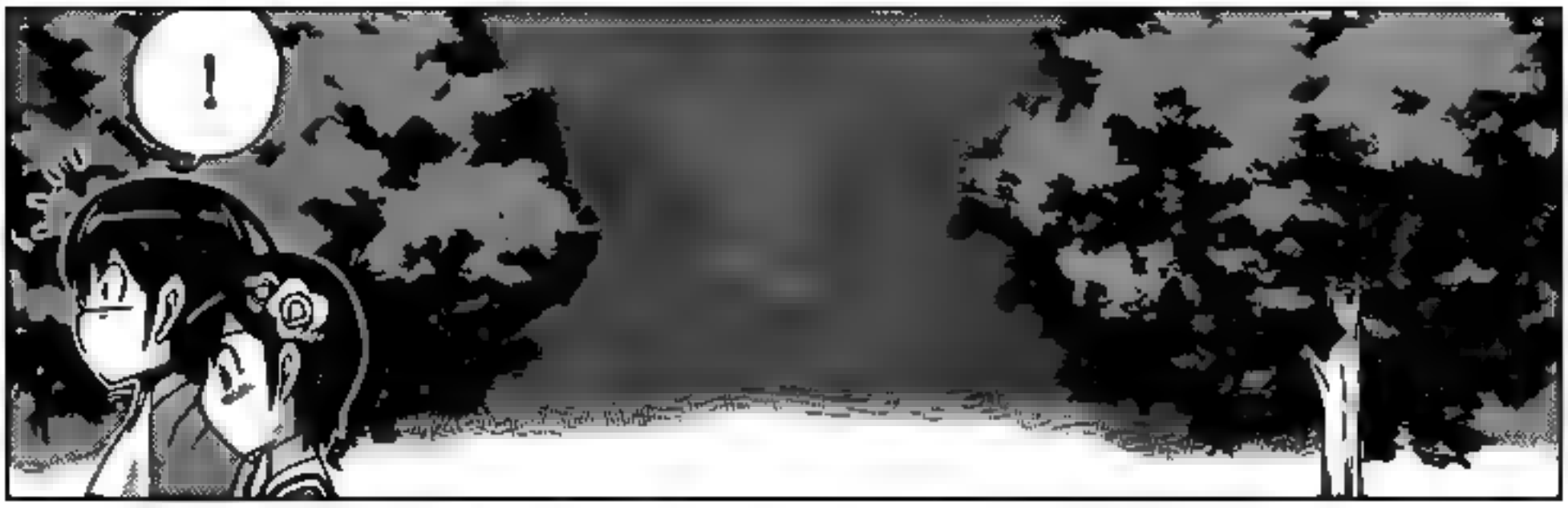
The World God Only Knows

FLAG 165 (ROOFTOP)

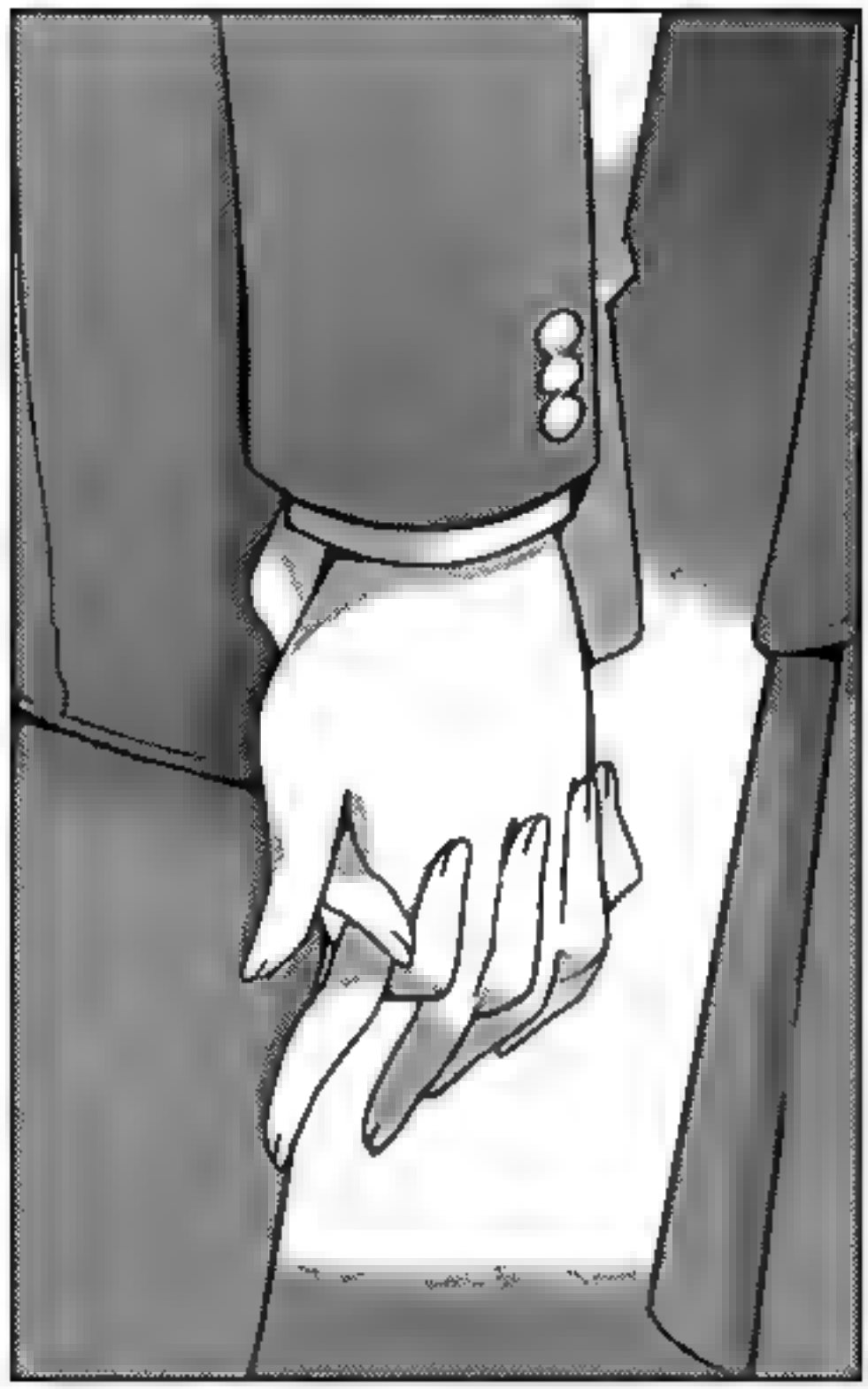

ISN'T IT CLOSED?
THE OTHER BUILDINGS ARE CLOSED...
BUT TODAY THE FIRST FLOOR OF THE SOUTHERN BUILDING IS BEING USED AS A WAITING ROOM FOR THE STAGE.




WA-
WAIT FOR ME...


!







.....

AAAH

THAT WAS A HUGE BASSING

I'M DEFINITELY NOT GOING TO FIND THE PRINCE

WHAT'S WITH PRINCE'S SA- MAN HIGH?

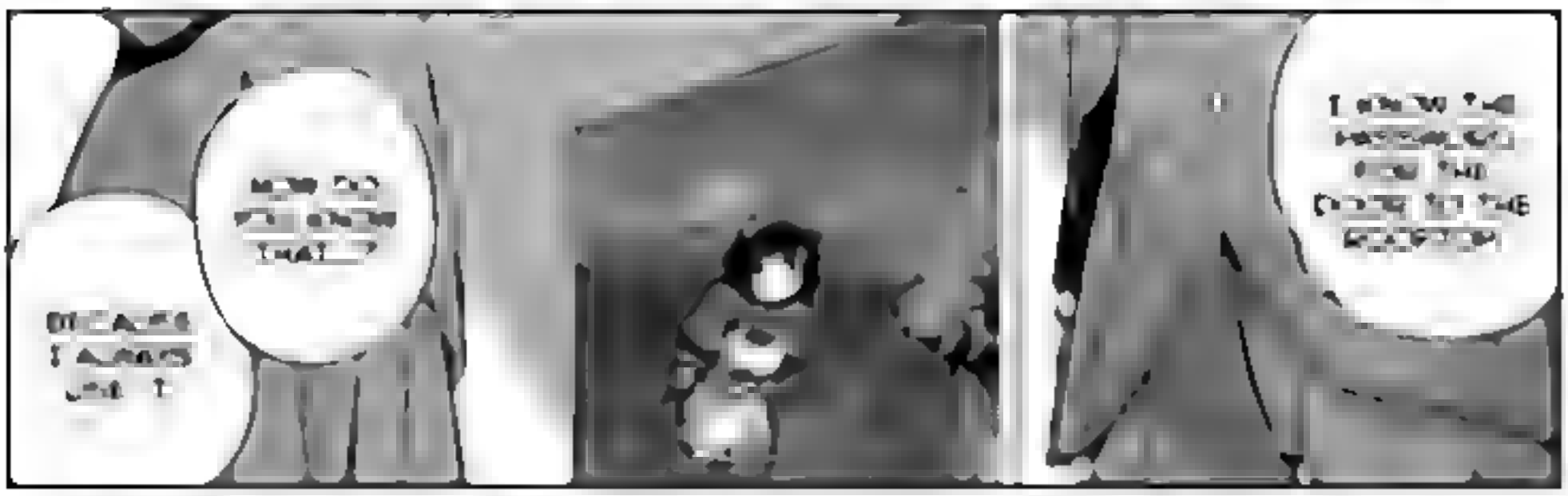
I SHOULD HURRY UP

AND TAKE OFF THIS APRON AND MY OUTFIT

WHY ME

WHY ME


IT'S FINE
BUT I WONDER IF THERE WAY TO THE SECOND FLOOR IS OPEN AS WELL.
IT'S TRUE...
IT'S OPEN
WAITING ROOM 2ND FLOOR


HOW DO YOU KNOW THAT...?
BECAUSE I ALWAYS USE IT
I KNOW THE


AS EXPECTED FROM A GAMER
WAITING ROOM 1ST FLOOR
ALL IS GETTING ALONG WELL...


?
?
OH
I'M SORRY.
ビ
!?

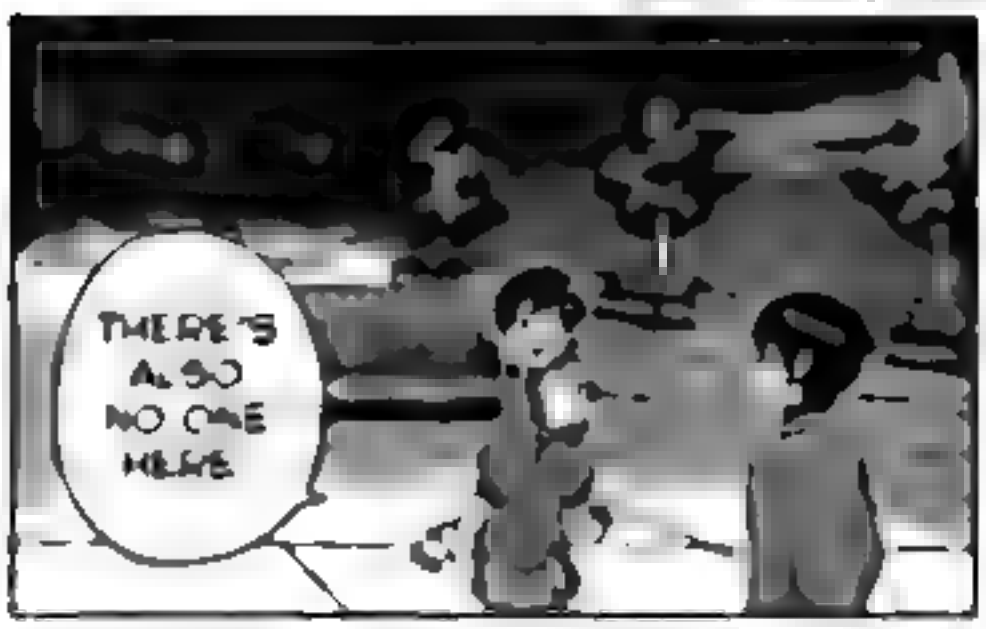











THERE'S ALSO NO ONE HERE


WOOOW
THIS PLACE IS GREAT


AND IT'S COLD AS

.....

ARE YOU MAKING FUN OF IT...?

NOT TO MENTION THAT THE CAMPFIRE LOOKS LIKE A SPECK.

YOU CAN SEE THE AKANEMARU FROM HERE.

OH, KATSU-RAGI.

H-HEH..?

AS I THOUGHT, IT'S NOT VISIBLE.

.....

HA HA HA...

I-IT'S KIND OF WEIRD...

BECAUSE YOU'RE DIFFERENT THAN USUAL...

...S-SAY SOMETHING...

OH...

HOW AM I DIFFERENT?

SOME-THING JUST FEELS OFF!

BEFORE,

THERE WAS NO WAY THAT I'D WALK WITH YOU

IN FRONT OF OTHER PEOPLE.

I NEVER THOUGHT THAT I'D BE TALKING TO YOU ABOUT THIS SORT OF THING..

I ALSO... FEEL WEIRD!!

BUT TODAY...




I... I WANT TO BE WITH YOU...
FOREVER...




A LITTLE TOO MUCH...
F-FOREVER MIGHT HAVE BEEN



KATSURAGI...?!

UM...

UMM...

WAH!!


CHI...
CHIHIRO...
KA...


MA...
MAY I?
CHIHIRO...

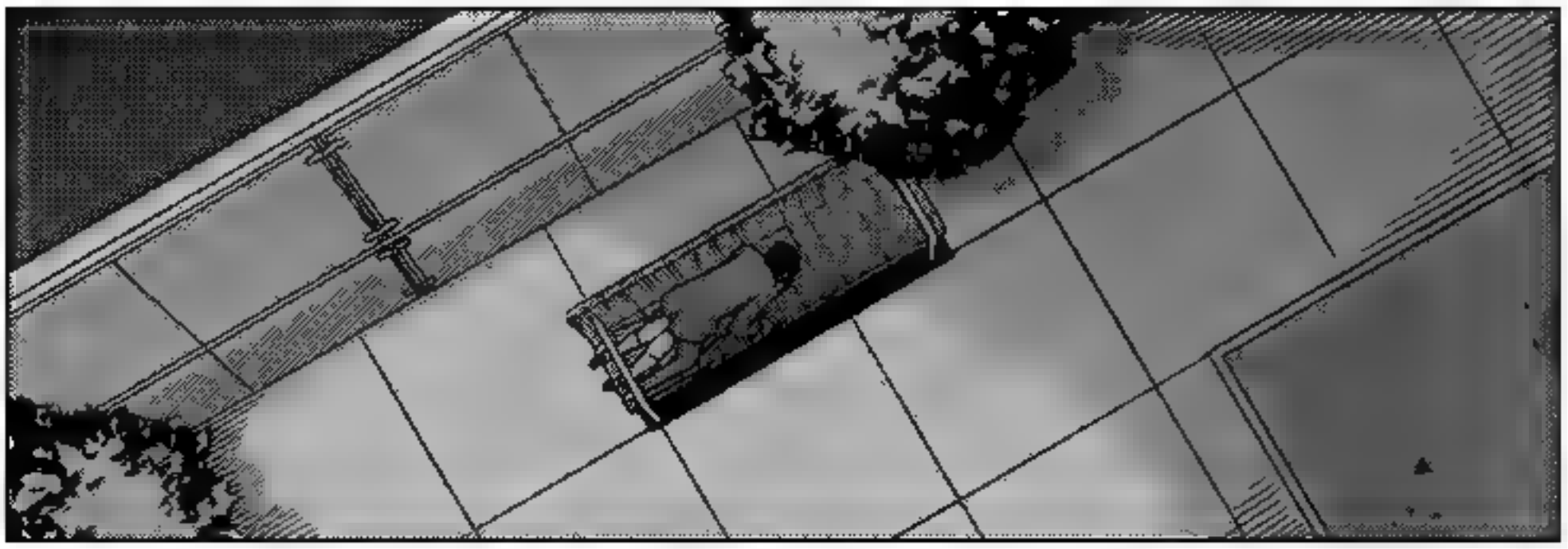

OKAY...
O-


KATSURAGI...
PLEASE BE GENTLE...


IT'S...

IT'S MY...

FIRST TIME...




FIRST TIME...
THE KISS...?


YEAH...
IS THAT BAD...?

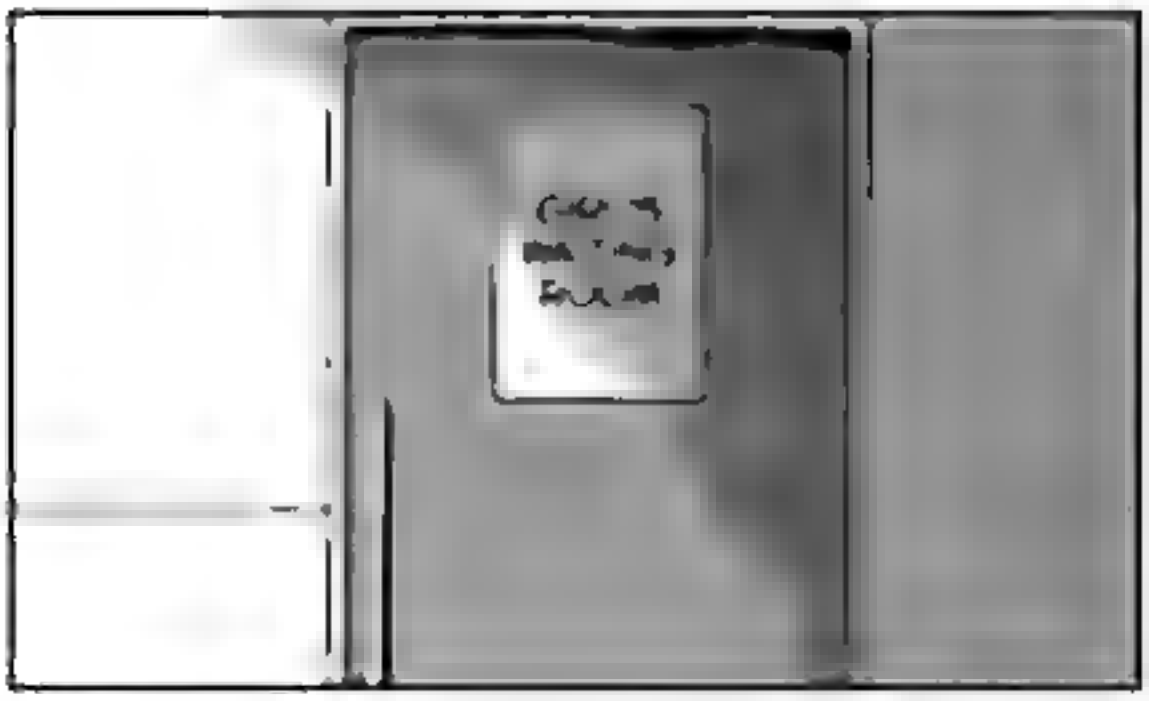

NO...
IT'S NOT...

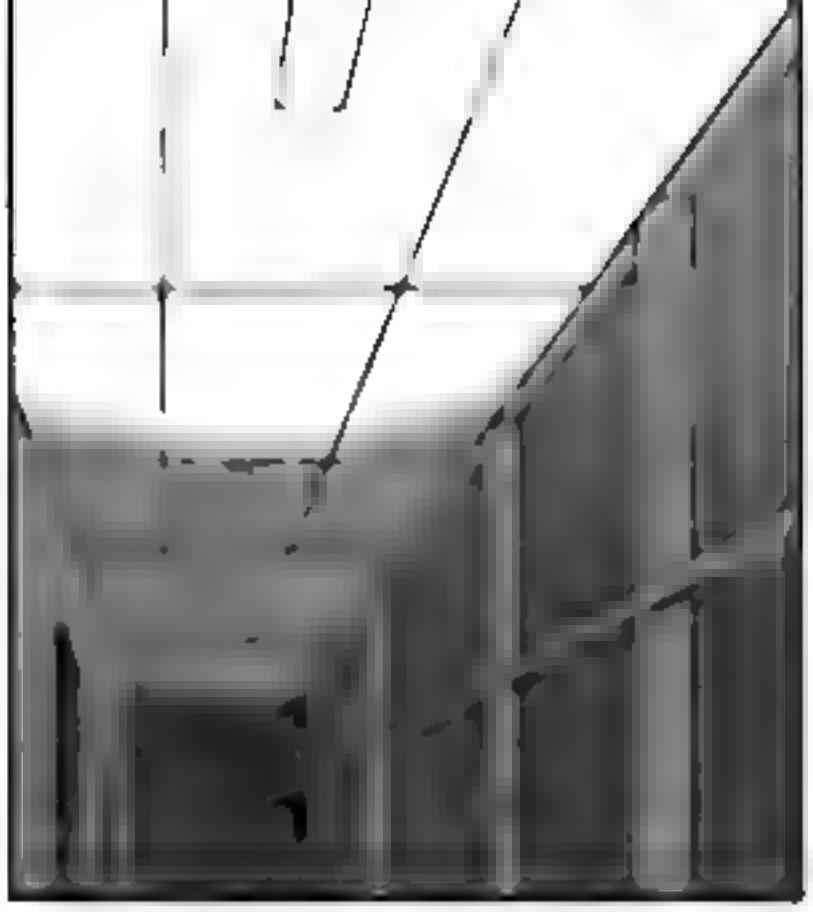
CHIHIRO DOESN'T REMEMBER THE CONQUEST...

SHE IS TELLING THE TRUTH...

THIS IS A SITUATION WHERE SHE ABSOLUTELY CANNOT LIE...

THERE IS NO GODDESS IN CHIHIRO.

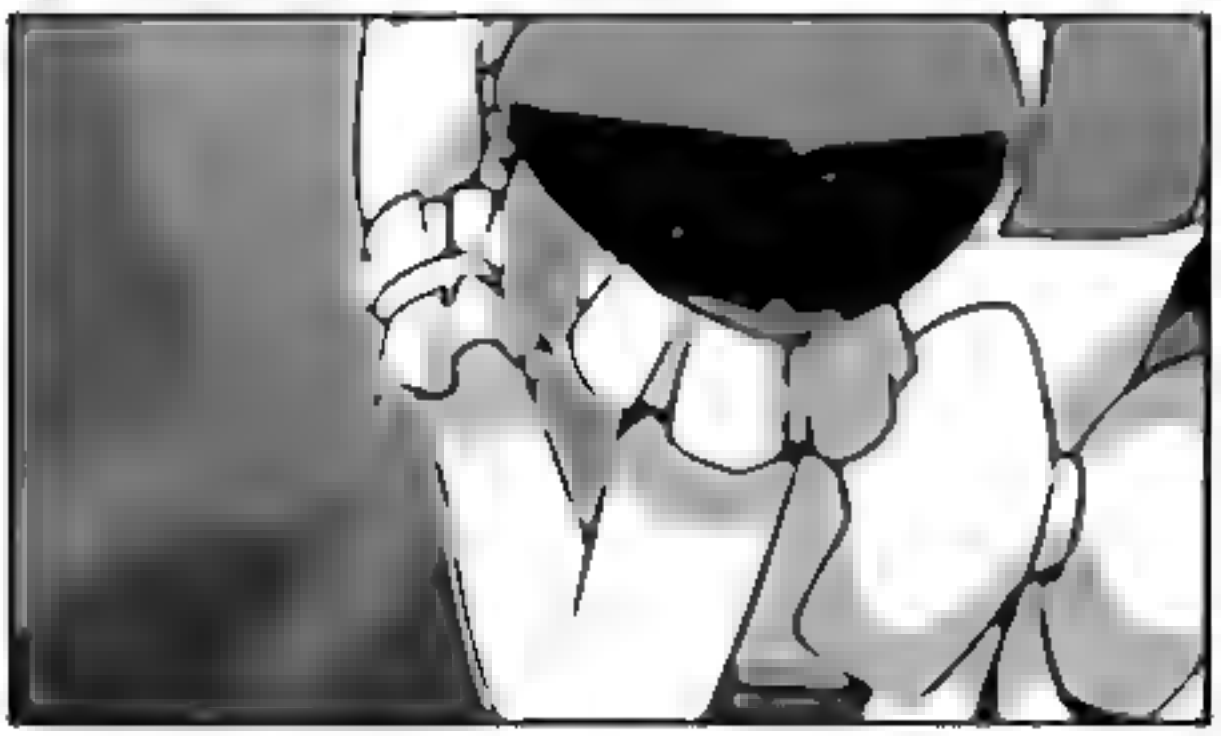












.....

AYUMI...

DON'T CRY, AYUMI...

I'M NOT CRYING...

...THE SHOCKING TRUTH! NEXT ISSUE!!

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

Raw
Apollo

Translator
ernest8192

Proofreader
Ichibukai

Cleaner
carlos, kundumstaf

Typesetter
Vaelis

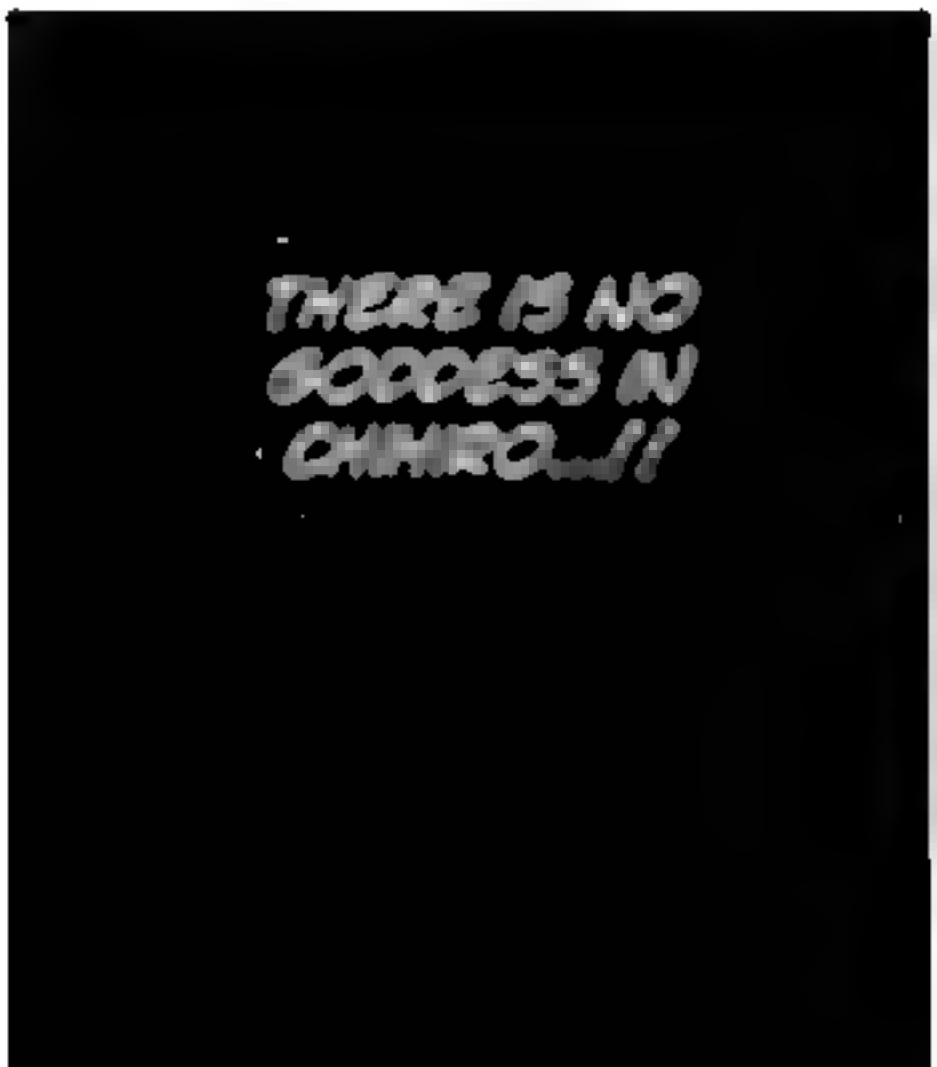


RED HAWK SCANLATIONS

DON'T TELL ME, THERE'S BEEN A MISTAKE IN THE CONQUEST?









WHERE IS THE GODDESS? WHAT WILL KEIMA DO?

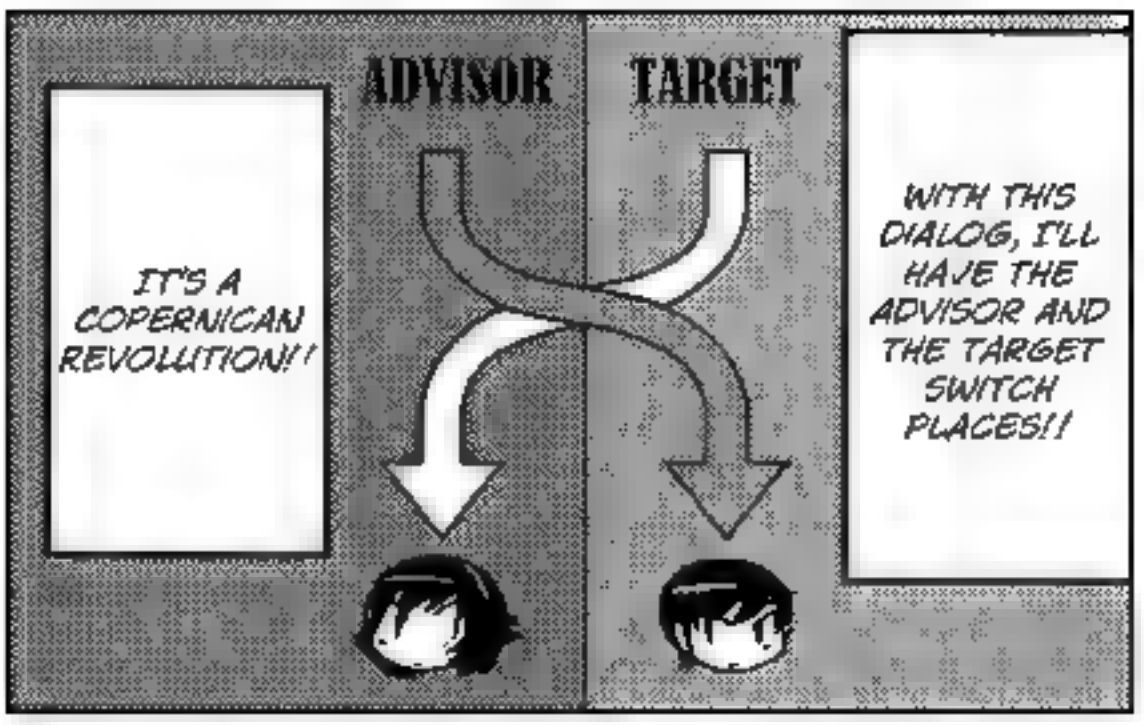

WHAT'S WRONG...?
WHA...


STILL MAKE IT...!!
I CAN...




TODAY I CAME TO DISCUSS MY RELATION-SHIP WITH AYUMI!!
WHAT HAVE YOU MISUNDER-STOOD?


I'LL SWITCH OVER TO AYUMI'S ROUTE!!
CHIHIRO'S CONQUEST STOPS HERE!!


ADVISOR
TARGET
IT'S A COPERNICAN REVOLUTION!!
WITH THIS DIALOG, I'LL HAVE THE ADVISOR AND THE TARGET SWITCH PLACES!!

CHIHIRO.

.....

IT'LL CAUSE SOME (A LOT OF) TROUBLE...

BUT SINCE IT'S ME, I SHOULD BE ABLE TO DO SOMETHING ABOUT IT...!!

EH?

HUH...

...WHA-

WHAT...

IS THIS LINE... THE CORRECT THING TO SAY?

...HUH...

IT MIGHT SEEM LIKE HER ROUTE FELL INTO MY TRAP BY ACCIDENT, BUT...

IF I THINK BACK, CHIHIRO HAS ALWAYS BEEN ONE STEP AHEAD OF MY PLANS...

SO THEN WHAT IS... THE CURRENT SITUATION?

IT WAS UNRELATED TO THE CONQUEST.

KATSURAGI?

!?

HUH?

CHIHIRO...

DO YOU REALLY LIKE ME?

WHA... WHAT'S WITH THAT?!

YEAH.

I LIKE YOU.

WHEN?

WHY...?

SINCE WHEN?!

WHEN DID YOU START LIKING ME?!

IF YOU ASK WHEN...

WH...



SFX: HUUH?


THAT WAS BEFORE THE CONQUEST!!
S... SPRING?!


I GUESS IT WAS SOMETIME IN SPRING.
WELL I DON'T REALLY KNOW, BUT...


WHAAAT?!
WHAT DO YOU MEAN, CONQUEST?!


I HAD NO INTERACTION WITH YOU DURING THAT TIME.
IT WAS SINCE SPRING?!
RATHER THAN RETAINING MEMORIES OF THE CONQUEST,


TO TELL THE TRUTH...

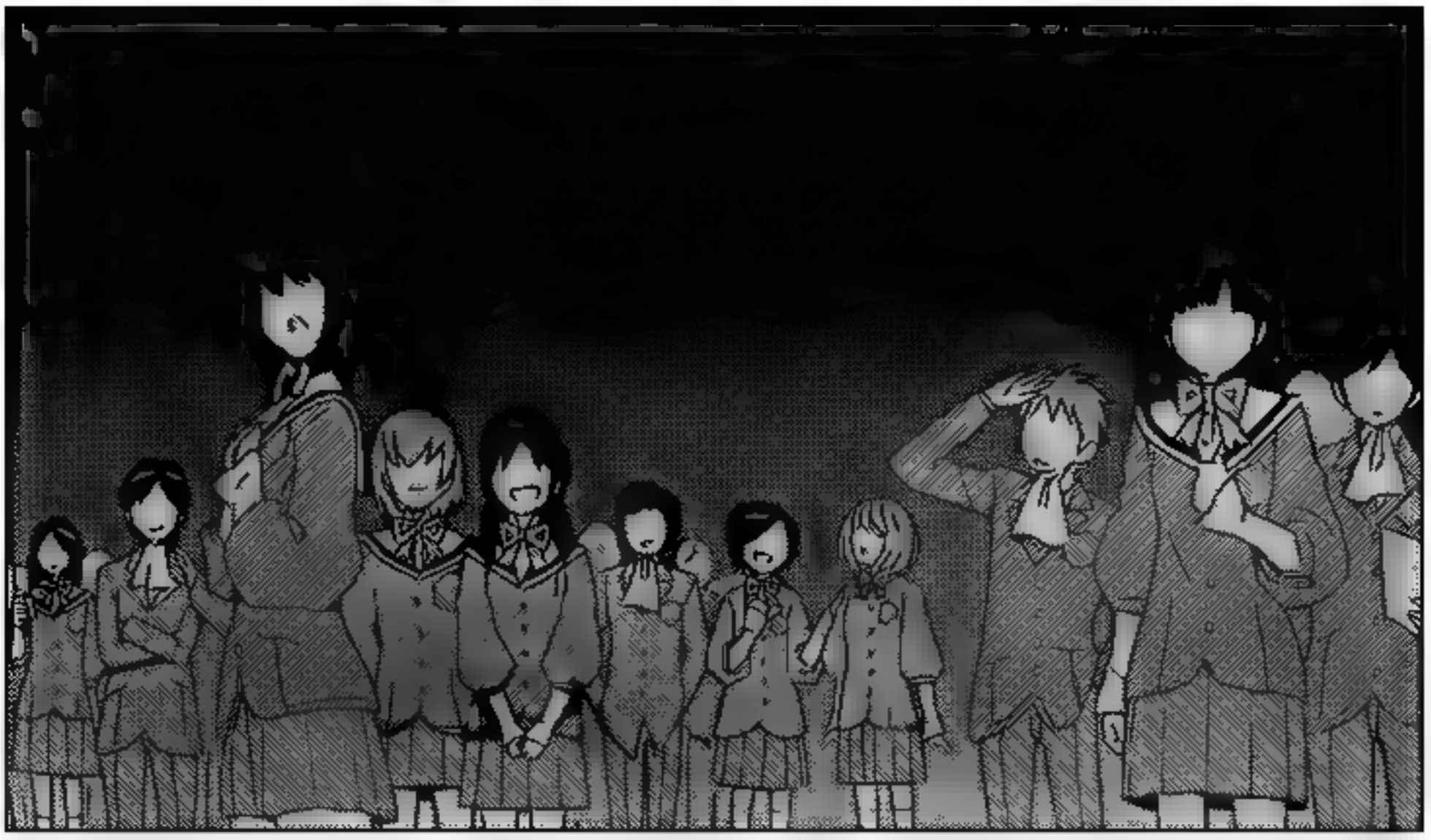

THOSE THINGS AREN'T IMPORTANT!!
TH-


YOU WERE ALWAYS MAKING FUN OF ME...
B... BUT,
NOT TO MENTION THAT YOU WERE CONFESSING TO LOTS OF GUYS!!

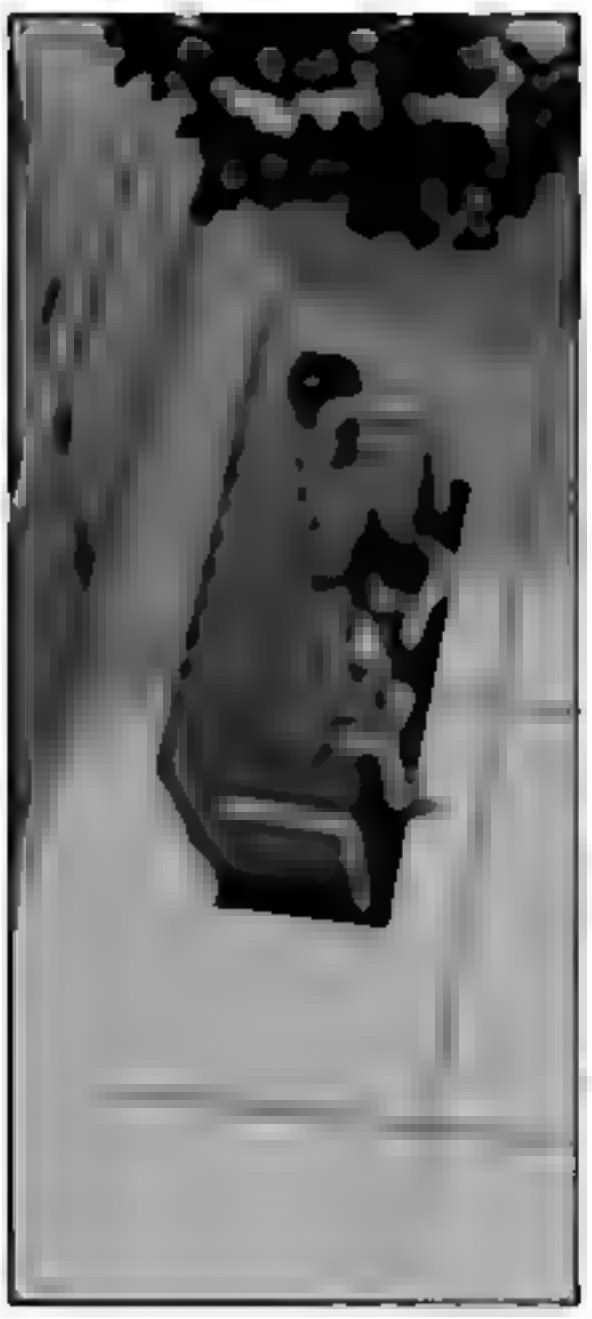


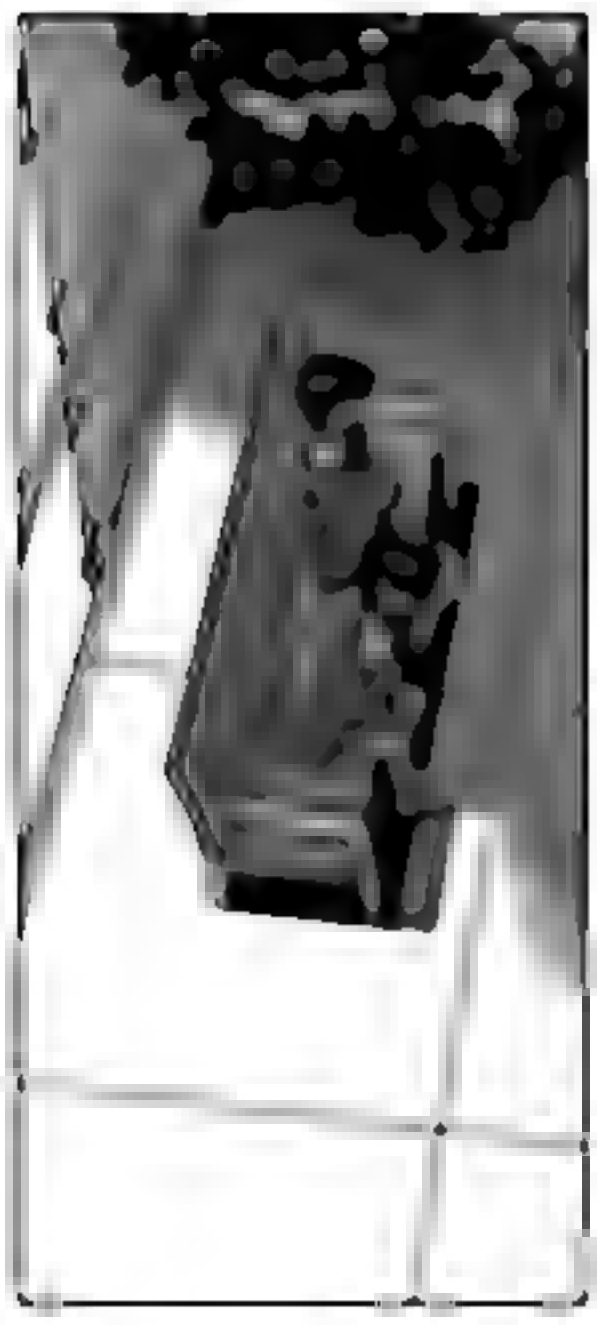

THE ONE THAT I WAS REALLY INTERESTED IN...
MIGHT HAVE BEEN YOU THE WHOLE TIME!!












TOMORROW IS FINALLY THE MAIN EVENT OF THE MAI FESTIVAL!
LET'S ENJOY IT TO THE FULLEST EVERYONE!

I HAVEN'T CONQUERED YOU... I HAD NO INTERAC-TION WITH YOU...

HOW COULD YOU LIKE ME THAT WAY?!

TH-THERE'S NO WAY YOU COULD...

LIKE SOMEONE THAT WAY...!!

YOU DON'T NEED A REASON... TO LIKE SOMEONE!!























THERE'S NO WAY

THAT I WOULD LIKE YOU

HUH?

DO YOU THINK THAT I WOULD LIKE REAL WOMEN?

KATSU-RAGI...?

HOW ABSURD.

I'M LEAVING!

EH...
THEN...

WHY
DID YOU...
DATE ME...

...THIS ISN'T
A DATE...

I MERELY TOUCHED A REAL WOMAN

IDIOT!!

YOU...

YOU'RE KIDDING...







ALTHOUGH THERE WAS NO OTHER CHOICE, KEIMA WOULD GO THAT FAR? A GREAT STORM IS INEVITABLE IN THE NEXT ISSUE!

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

Raw
Apollo

Translator
ernest8192

Proofreader
Ichibukai

Cleaner
Carlos, HeiDenRex, Naselare, 2T_K, kundumstaf

Typesetter
Carlos, Vaelis

Qc
Umeboshi, Vaelis



RED HAWK SCANLATIONS

単行本最新⑮巻、12/16発売決定!!





HE HAS NO CHOICE BUT TO SAY THOSE CRUEL WORDS...





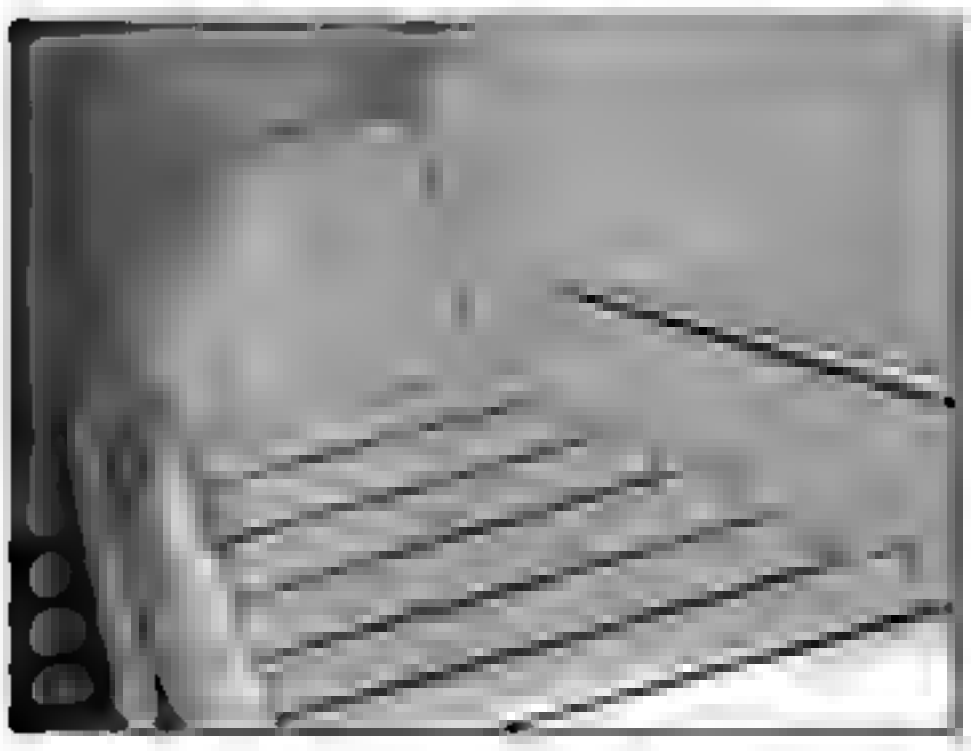
FLAG 167 [WHAM]

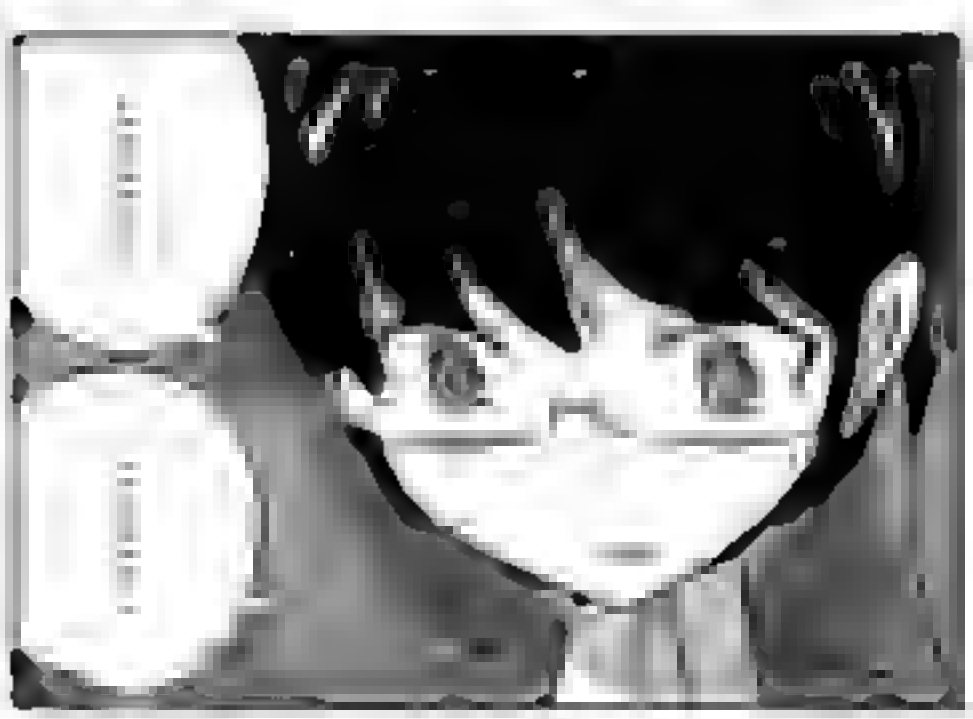
NOW STAY AWAY

FROM ME!!

KA...



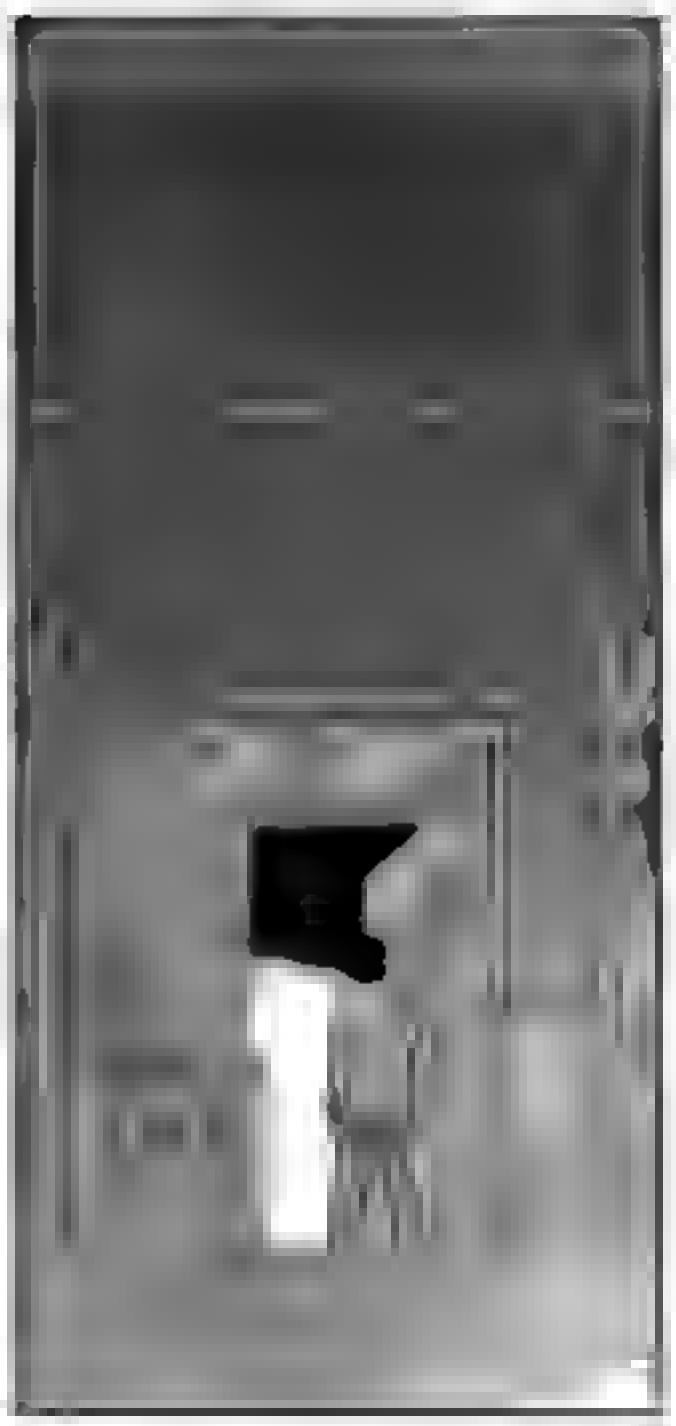












AYUMI?!

.....

.....

.....

I-

.....

WHY

DID YOU SAY SUCH CRUEL THINGS TO HER?!

I-

I'VE REALIZED THAT...

I... I'VE BEEN

LYING TO MYSELF...

I KNOW...

BUT NOW

WHO THE MOST IMPORTANT PERSON

IS TO ME...!!

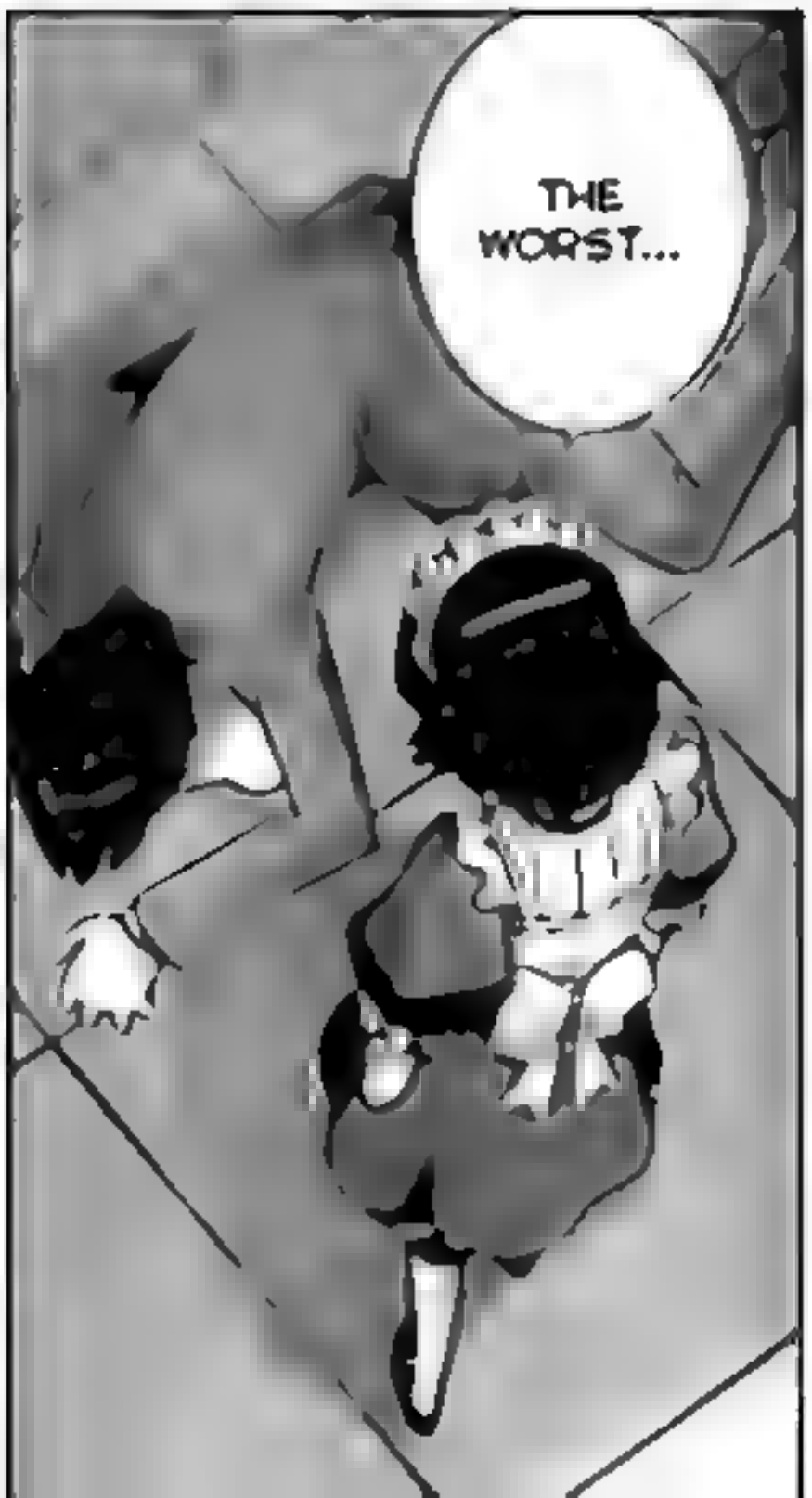
IT'S...


ズ!!
ズ!!
ウウ


THE WORST!!
YOU ARE






THE WORST...



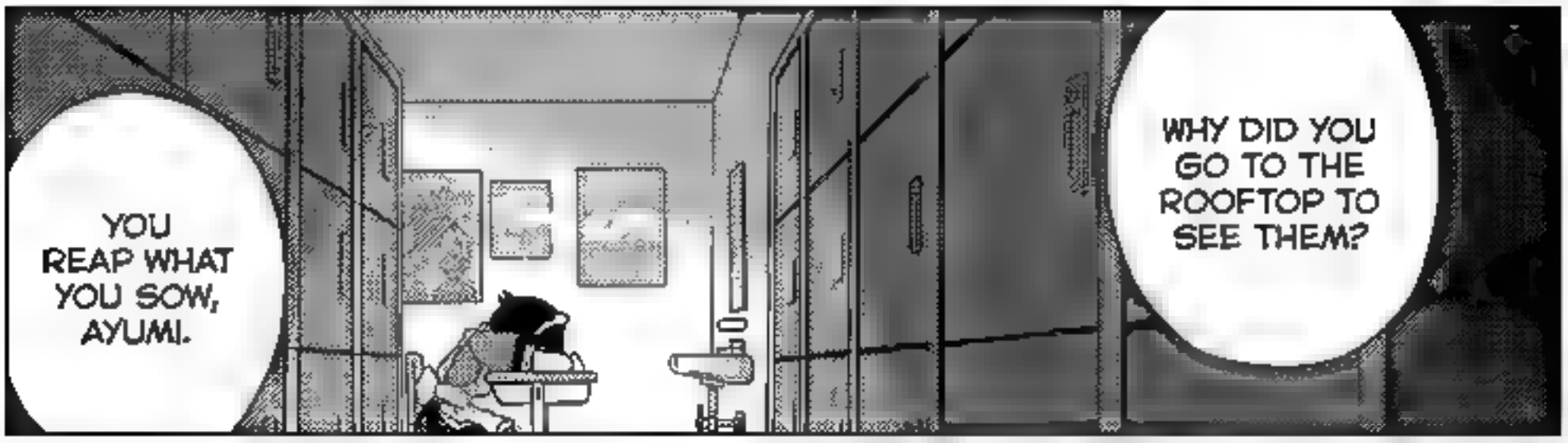











YOU REAP WHAT YOU SOW, AYUMI.
WHY DID YOU GO TO THE ROOFTOP TO SEE THEM?


YOU GUYS ARE SO INEFFICIENT.
WHY GET SAD OVER A MAN YOU GAVE UP?





Rain
Rain ♪

GOOD EVENING,
THIS IS KANON!!

ARE YOU
ENJOYING
THE AUTUMN
SEASON?!

KNOCK

KNOCK

MUTTER

MUTTER

SFX: BUBBLE

...KATSURAGI-SAN.

WHAT DID YOU COME HERE FOR...?

I TOLD YOU TO STAY AT HOME.

DIANA...?

THERE ARE NO PROBLEMS AT ALL.

IT'S GOING FINE.

HOW IS... THE GODDESS SEARCH GOING?

AND IT'LL BE OVER.

JUST ONE MORE GODDESS...

THERE ARE... TWO LEFT.

...THERE'S NOT JUST ONE...

カチ

!?

P-PLEASE BRING OUT

MY WINGS TOO...

...I HAVE SOMETHING

TO REPORT...

I...

SEEM TO HAVE FALLEN IN LOVE WITH YOU, KATSURAGI-SAN!!

HUH?!

AH...

ER,

UM...

THE REASON MY WINGS WON'T COME OUT...

IS BECAUSE MY GUILT IS TAKING AWAY THE POWER OF TENRI'S LOVE...!!

TO FALL IN LOVE WITH TENRI'S FIANCÉ...

...IT'S UNFOR-GIVABLE

ちゅぽ

I CANNOT ...

WAIT ANY LONGER ...!!

PLEASE LOVE

TENRI!!

END UP FALLING IN LOVE WITH YOU MORE!!

BEFORE I...

THE ONE WHO WILL HEAL THE GOD BURDENED BY SIN IS...?!

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

Raw
Apollo

Translator
ernest8192

Proofreader
Ichibukai

Cleaner
HeiDenRex,
Naselare, 2T_K,
kundumstaf

Typesetter
Vaelis

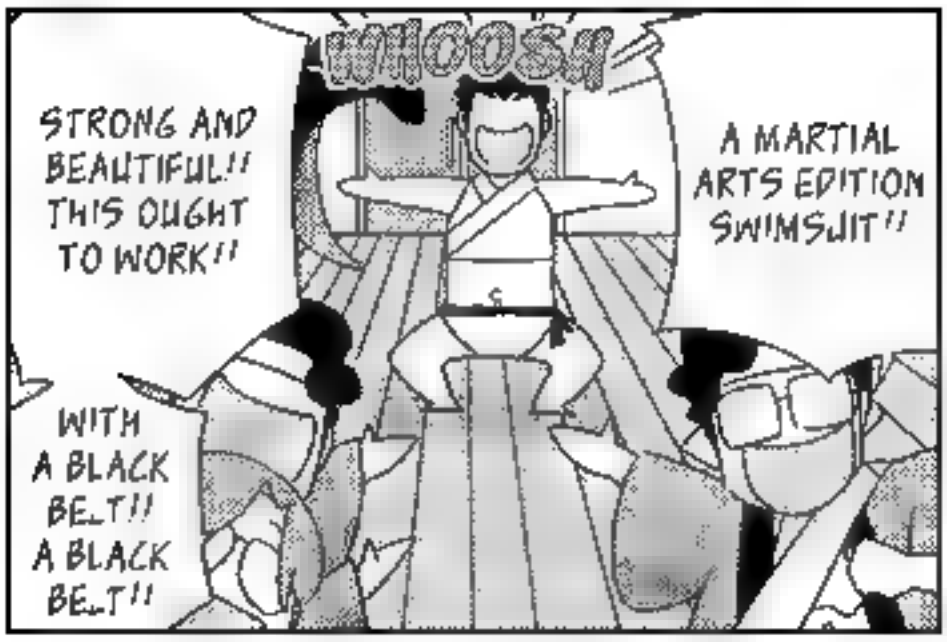


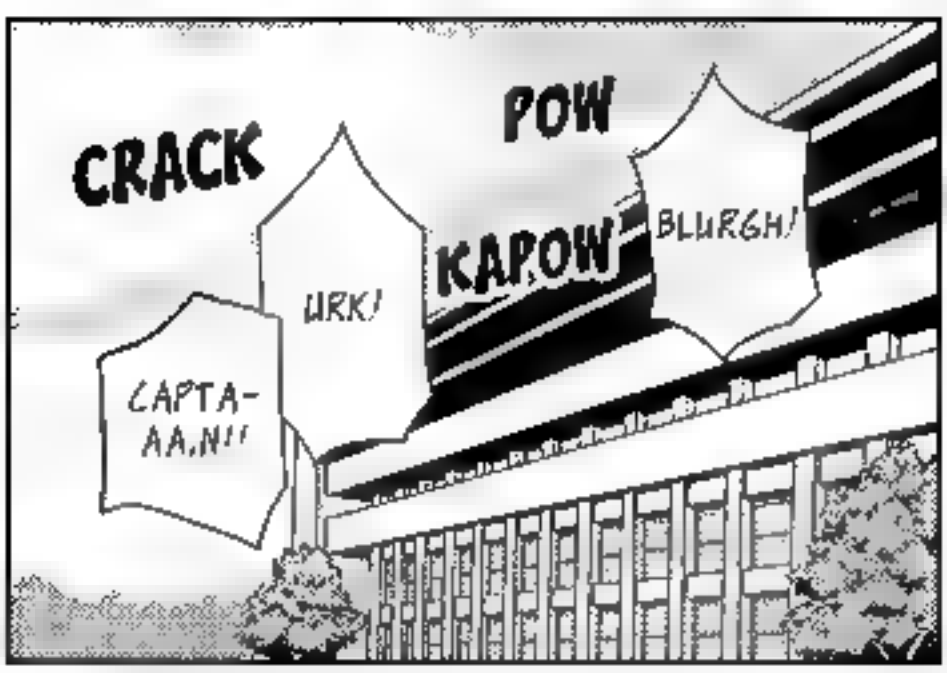
RED HAWK SCANLATIONS

PRI PRI MAI-HIGH CONTESTANT KUSUNOKI VS. THE STUDENT ADMINISTRATION




THAT'S WHY WE'VE PREPARED A SPECIAL MASTERPIECE JUST FOR YOU!!
TAP
TAP
WE GET IT!! THE CAPTAIN'S PRINCIPLES DON'T MESH WELL WITH SWIMSUITS!!





THE 2-B CAFE IS READY TO GO!!

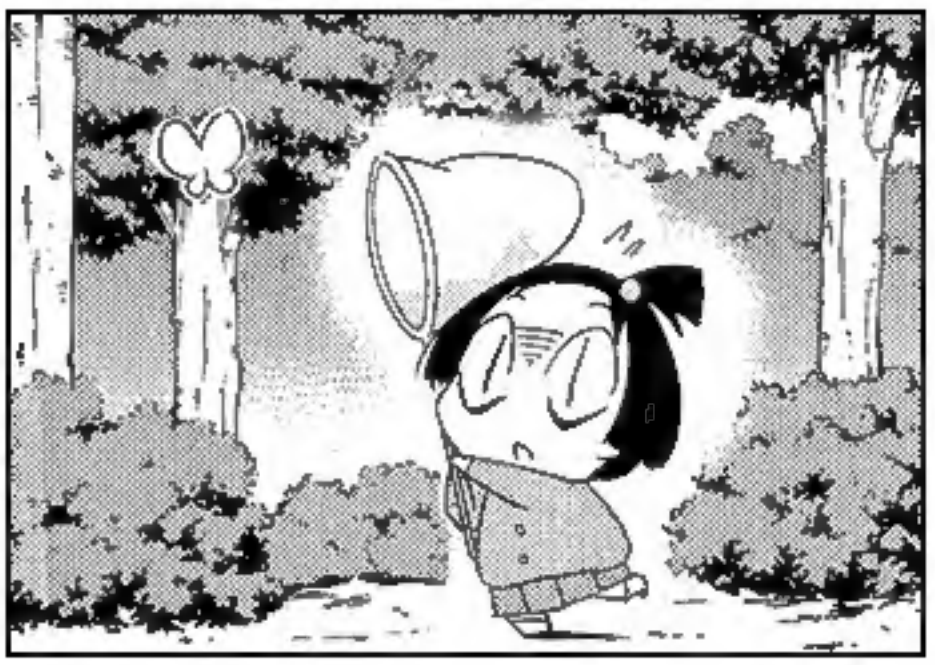





SO TASTY!!
ASAMI'S SPECIAL BLACK TEA BLEND!!
THEY'RE JUST TEABAGS ...
JUST AS YOU'D EXPECT FROM A TEA CLUB MEMBER!!
It's all in the novel



LONG TIME NO SEE, AIRI-CHAN



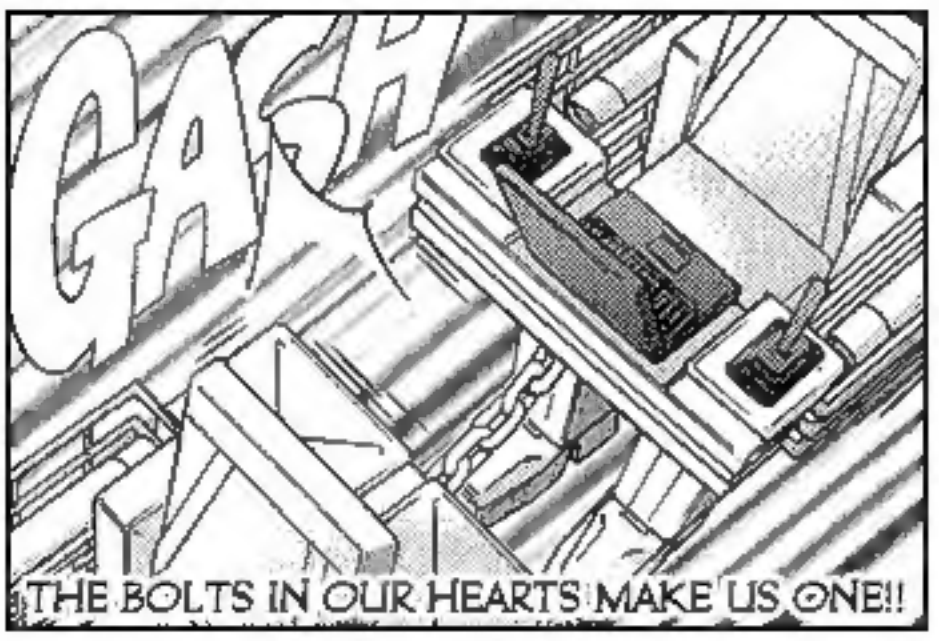
WELCOME TO THE TECHNOLOGY CLUB

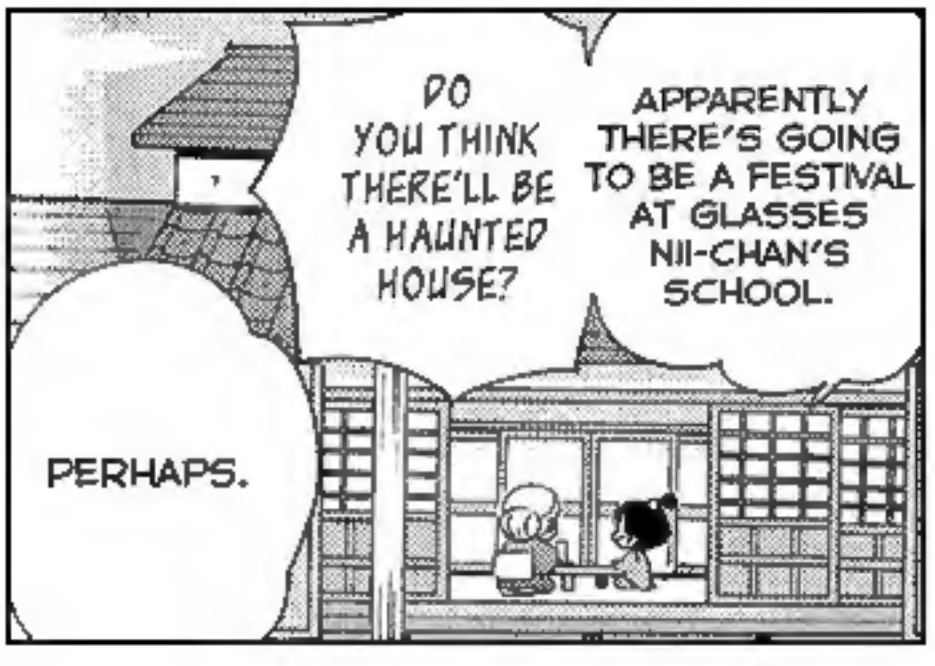


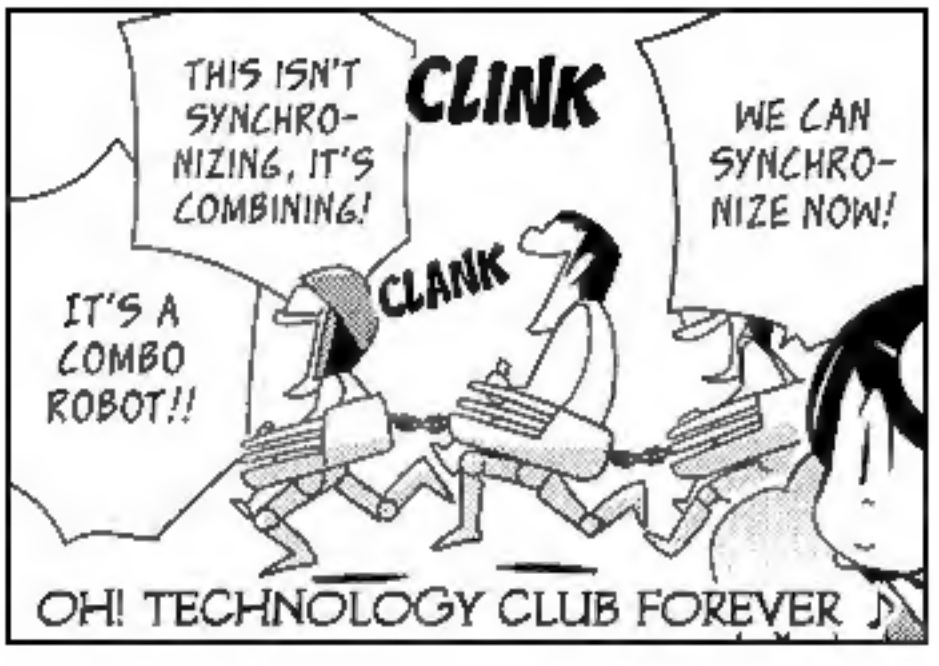












JUST 3 PEOPLE, BUT 4EVER

HINOKI-SAN FROM A DISTANT COUNTRY

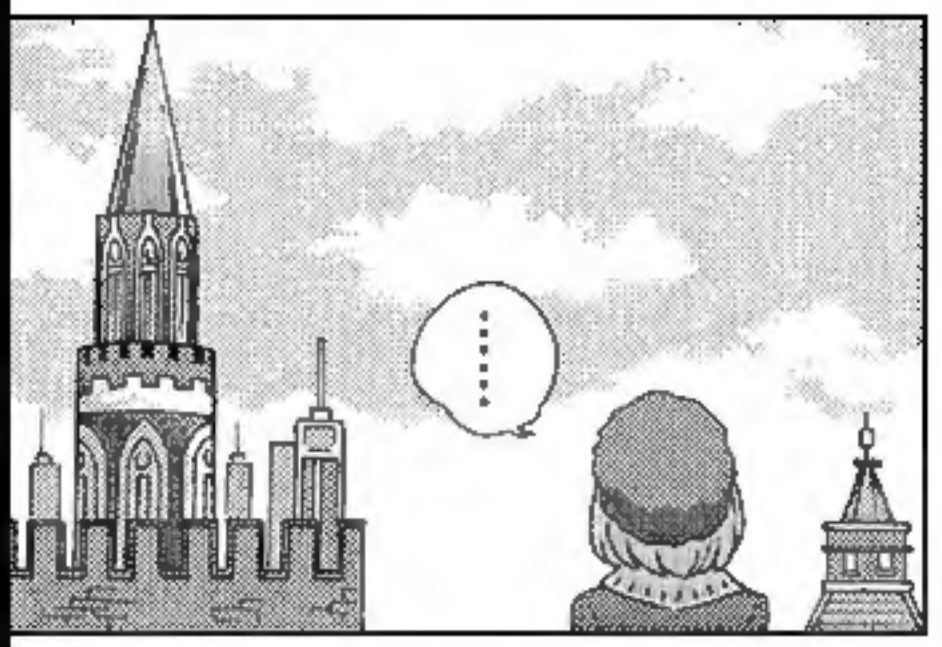
THIS TIME VOLUMES 17 AND 18 WERE PUBLISHED TOGETHER. IT WAS QUITE EXCRUCIATING FOR US, BUT HOW WAS IT FOR YOU READERS? RIGHT AFTER THIS LET'S GET STRAIGHT INTO VOLUME 18!


A competition is a competition even if it's a beauty contest, and I just can't stand losing! But can I pull this off so half-heartedly?!
However, cute things are cute...



CURRENTLY WORKING...






SHUT UP, SHUT UP!!
SHE WANTS YOU TO WEAR THIS SWIMSUIT AND ENTER THE BEAUTY CONTEST!!
CAPTAIN, I HAVE A MESSAGE FROM HINOKI-SAMA!!
STOMP
STOMP

STAFF

TAMIKI WAKAKI
KANEJIN YAMADA
YUUJI TAKAYAMA
MASAKI GODOU
PINEAPPLE 1
KAZUYA WASHIO

KENTOU KAWANAKA
EMIKO INO
AKI YAMAGUCHI
HIBIKI MATSUO

MISATO OKUMURA
MASAKI OHARA

神のみぞ知るセカイ⑰

少年サンデーコミックス

2012年7月23日初版第1刷発行　（検印廃止）

著者　若木民喜
©Tamiki Wakaki　2012
発行者　佐上靖之

印刷所　図書印刷株式会社

PRINTED IN JAPAN

「週刊少年サンデー」2011年第42号～第51号掲載作品
連載担当／則松康郎
単行本編集責任／久保田滋夫
単行本編集／則松康郎／多賀映子（アイプロダクション）

発行所　（〒101-8001）東京都千代田区一ツ橋二の三の一
TEL　販売03(5281)3556 編集03(3230)5480
株式会社 小学館

●造本には十分注意しておりますが、落丁・乱丁（本のページの抜け落ちや順序の間違い）の場合はお取り替えいたします。購入された書店名を明記して「制作局」あてにお送りください。送料小社負担にて、お取り替えいたします。　制作局（TEL　0120-336-082）
●本書の一部あるいは全部を無断で複製・転載・上演・放送等をすることは、法律で認められた場合を除き、著作者および出版者の権利の侵害となります。あらかじめ小社あて許諾をお求めください。
R〔公益社団法人日本複製権センター委託出版物〕
本書を無断で複写複製（コピー）することは、著作権法上の例外を除き、禁じられています。本書をコピーされる場合は、事前に公益社団法人日本複製権センター（JRRC）の許諾を受けてください。
JRRC〈http://www.jrrc.or.jp　eメール:jrrc_info@jrrc.or.jp　TEL 03-3401-2382〉
●本書の電子データ化等の無断複製は著作権法上での例外を除き禁じられています。
代行業者等の第三者による本書の電子的複製も認められておりません。

ISBN978-4-09-941802-1


RED HAWK
SCANLATIONS
RAW
Irru
TRANSLATOR
cazelo
PROOFREADER
Lingering_Sentiment
CLEANER
Lazarus
TYPESETTER
Vaelis
REDRAWER
MrHome, Sasori69
www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net
神のみぞ知るセカイ
17
若木民喜
Tabuki Wakaki Presents
SS comics
OMAKE
17
若木民喜
小学館